EDICION DEL DOMINGO. — Núm. 974 PORTE PAGADO — Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 — Buenos Aires, domingo 3 de noviembre de 1918

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al Director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envían, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: U. T. Administración 7376 Av. Expedición 7372 Avenida. Sociales 7373 Avenida. Director 7374 Avenida. Redacción 7375 Avenida y 10 interno. Cooperativa 3927 Central.

La Epoca

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

CAPITAL
$ m/n. Un mes 2. Tres meses 6. Seis meses 12. Un año [illegible]

PROVINCIAS
$ m/n. 1 mes 2.50 3 meses 7.50 6 meses 15 1 año [illegible]

EXTERIOR
$ oro. 1 mes 2.50 3 meses 7.50 6 meses 15 1 año [illegible]

Número del día, 0.05. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — De fechas anteriores, 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que lo pida, acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de subscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.05 el ejemplar.

3 DE NOVIEMBRE DE 1918

El cordón de seda

Existen en Asia ciertas prácticas que la civilización occidental ha rechazado. Entre otras, la del cordón de seda. Cada vez que una persona o algunas dejan de ser convenientes a la política del estado reciben oficiosamente un cordel de trenzada seda. Como el obsequio tiene tanto de invitación como de orden, pocos resisten a su elocuencia. Inútil parece agregar que la previsión oriental no deja de tomar precauciones para evitar que cualquier reacio trate de eludir la significativa indicación contenida en el inquietante envío.

Que el procedimiento es cómodo, sino humanitario, lo demuestra su adopción por colectividades o agrupaciones que pretenden representar lo más adelantado que en materia de hábitos sociales ha alcanzado el mundo.

Los dirigentes socialistas, en efecto, han incorporado resueltamente a sus procedimientos la práctica del cordón de seda. En el grupo de candidatos a concejales había algunas personas que convenía llevar al Concejo Deliberante y otras que habían sido incluídas en la nómina por inevitable compromiso. Nada más desagradable que el voluble favor popular llevara estas últimas a ocupar una banca de regidor, mientras las otras quedáranse esperando nueva ocasión. La contingencia parecía inevitable, sobre todo, si se atiende a que ningún partido democrático se atrevería a suplantar por un escrutinio de conciencia los designios de la voluntad popular. Pero el estado mayor socialista no parece hecho a detenerse en pequeñeces y tiene en su carcajada algunas flechas más de lo que se supone.

Puesto frente a la dificultad, algún espíritu erudito y avivado insinuó la posibilidad de librarse sin dolor y sin ruido de los candidatos molestos. Bastaba para ello formular una indicación suave en forma, pero enérgica en el fondo. Algo como una invitación al suicidio.

Publica hoy "La Vanguardia" una extensa nómina de candidatos renunciantes y, a la vez, la lista de los agraciados. A buen entendedor, más detalles sobran. En los misterios del harem sectario se ha operado una cruenta y silenciosa operación. El cordón de seda ha andado en juego. Está visto que no hay nada nuevo bajo el sol. Y que — para continuar citando a Salomón — infinito es el número de los tontos.

La salud pública

Las autoridades sanitarias han re[illegible]ción de medidas preventivas y de profilaxis general, desarrolando con rapidez todos los planes propuestos de acuerdo con el presidente de la república.

Como en varias veces lo hemos afirmado con toda sinceridad, el celo que aplican las autoridades no debe ser en ningún caso motivo de alarmas para la población. La epidemia, en realidad, declina visiblemente, y sobre todo, no ha variado su carácter benigno del primer momento. Se trata sencillamente de prevenir violentas evoluciones e invasiones externas del mal que ha evolucionado en formas gravísimas en otros países. Más que los conocidos recursos de la observación de buques, mercaderías y pasajeros provenientes del exterior, importa para el caso preparar a la ciudad para defenderse por sí misma. Adoptado el anterior sistema con todo rigor, no podía descuidarse las medidas de carácter interno, causante seguramente de molestias para una parte de la población, pero sin duda alguna ventajosamente aplicadas en homenaje a su seguridad. Así se ha llegado a la instalación de estaciones sanitarias en la cordillera, en Martín García, y al acuerdo realidado ayer con las autoridades científicas del Uruguay. Se trata, como se ve, de enérgicas medidas de prevención, que, por lo visto, parecen haber llegado a convencer a la misma necia oposición, que en el primer momento las criticara con pueriles argumentos.

Así tenía que ser, dado el alcance del mal reinante en otros países. Las medidas rigurosas aquí adoptadas serán, no lo negamos; incómodas; pero en ellas reposa la defensa del país y gracias a ellas la ciudad habrá librado una gran batalla contra el flajelo y obtenido una victoria que ha de honrarla.

Procedimientos democráticos

Nada valen las prédicas, nada valen las escisiones. La oligarquía del socialismo neutro sigue impertérrita, resuelta a no deshacerse. Continúa repartiéndose los puestos electivos entre sus viejos miembros. Así la vemos entregar las diez bancas de concejales que corresponden al socialismo a varios ex diputados y algunos adeptos incondicionales.

Para hacer este reparto indecoroso ha sido necesario eliminar a muchos socialistas de gran actuación y difundido prestigio en el seno de su agrupación. Algunos de los eliminados, lo han sido sin que ni siquiera se les notificara. No se les consultó ni por fórmula. Esto es lo que la oligarquía llama proceder democráticamente.

A varios se les eliminó por inútiles, a otros por miedo. Entre éstos, están todos aquellos a quienes los oligarcas no quieren dejar surgir, porque son altivos y porque son inteligentes. Así obran los nepotes. Es tan deleznable el pedestal en que se apoyan, que están siempre acobardados. Están toda la vida temiendo que alguien los empuje.

Esto de que se les empuje es cosa que nadie lamentaría. La caída no produciría desgracias personales. Los oligarcas están llenos de paja.

MITIN DE TRASNOCHADORES

El cierre a las 11 de la noche de bars, cafés, etc., ordenado por la intendencia municipal en defensa de la salud pública, ha tenido la virtud de descontentar, como era de esperarse, a los trasnochadores. Estos señores creen que es un verdadero crimen privarlos de su "whisky and soda" de la madrugada y del despliegue de sus poco edificantes habilidades en los lugares de solaz nocturno.

Este descontento indujo anoche a unos cuantos niños bien... vestidos a organizarse en columna y recorrer las calles céntricas de la ciudad, gritando y promoviendo desórdenes. En la esquina de Sarmiento y Reconquista asaltaron un tranvía de la línea 29. Cometieron, además, otros excesos.

Evidentemente, adelantamos. Hace pocos días los sirvientes enemigos de la libreta de identidad, considerándose ofendidos en su decoro profesional, realizaron un mitin. Anoche le ha tocado el turno a los trasnochadores. Lo único que falta ahora es un mitin de malevos protestando porque no se les deja libertad de acción.

El hecho de anoche merece ser condenado severamente. El cierre de los locales públicos es una medida exigida por la defensa de la salud de la población. Está, pués, por encima del mezquino egoísmo de unas cuantas personas de costumbres nada recomendables.

A pesar de eso, a los trasnochadores les ha salido un defensor. Al órgano de la oligarquía socialista le parece muy divertido el desorden de anoche.

Política salteña

PROFUNDAS DISIDENCIAS EN LA U. PROVINCIAL

LA BANCARROTA DEL "REGIMEN"

SALTA, noviembre 3. — Se ha producido una escisión en al unión provincial con motivo del propósito de disolución del partido o su abstención electoral, que se discutió en la última reunión de sus dirigentes.

Los elementos de la campaña, formados por antiguas autoridades policiales dispuestas a oponerse al suicidio electoral, cuyas consecuencias [illegible] de sus viejos adversarios, que al ocupar posiciones oficiales los llamarían a cuentas difíciles de rendir, mientras los residentes en la ciudad, apercibiéndose de la posible derrota, procuran salvar la retirada.

Acaudilla a aquéllos el candidato Alvarado, hombre de valimiento entre los provincialistas de los valles, y sostiene a los últimos el senador Linares, presidente del comité provincial, que derrotó la candidatura del señor Benjamín Zorrilla para gobernador, quien en este momento le cobra su derrota apoyando a los provincialistas de los valles.

En tanto, el senador Linares está redactando el manifiesto de los partidarios de la abstención, inculpando a los demócratas de la capital federal y a los conservadores de Buenos Aires, que abandonaron a los provincialistas salteños, sin dinero ni influencia, a una triste extinción.

Los radicales de los departamentos redoblan por tal motivo su propaganda electoral y si antes del descalabro provincialista tuvieron ellos la seguridad del triunfo, después de lo sucedido nadie duda del resultado del próximo comicio.

ELECCIONES COMUNALES

RESOLUCIONES DE LA JUNTA ELECTORAL

En la tarde de ayer, se reunieron en el local de los tribunales los miembros de la junta electoral municipal, doctores Arias, Jantus y Juárez Celman, a fin de resolver la interpretación que debía dársele al artículo respectivo de la ley electoral municipal en lo referente a la adjudicación de candidatos a cada partido. Como se sabe, la junta dispuso el jueves último al finalizar el escrutinio por listas, diferir la consideración a que nos referimos para otra oportunidad.

En la reunión de ayer, la junta resolvió en definitiva la cuestión, adjudicando a los partidos la siguiente representación, que es idéntica a la que hiciéramos figurar en nuestras pizarras apenas terminado el escrutinio.

La distribución es la siguiente:

Partido Radical	10	concejales
Partido Socialista	10	"
C. Com. del Comercio	4	"
Part. Constitucional	2	"
Confeder. Gremial	1	"
Socialista Internac.	1	"
Socialista Argentino	1	"
C. del Progreso Com.	1	"

La junta se reunirá mañana a las 9 a. m. en el local de la cámara de diputados a efectos de iniciar el escrutinio por candidatos.

CARNET DEL VIAJERO

Temperatura de hoy a las 12 m. 23.o c. 0

MUSEOS, BIBLIOTECAS Y PASEOS

Museo Nacional de Bellas Artes. — Arenales 651. Abierto todos los días de 9 a 11 a. m. y de 1 a 4.30 p. m.

Museo Nacional de H. Natural. — Perú 908. Lunes y jueves, de 12 a 6 p. m.

Museo Histórico Nacional. — Defensa 1600. Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 1 a 5 p. m.

Museo Mitre. — San Martín 336. Abierto todos los días, de 12 a 5 p. m.

Museo Agrícola. —Santa Fe 4290. Abierto jueves y domingos, de 12 a 4 y 1|2 p. m.

Museo de Mineralogía y Geología.—Maipú 1241. Abierto al público los días hábiles de 1 a 5 p. m. (sábados de 9 y 30 a 11 y 30 a. m.)

Museo Naval. — Florida 801.—Jueves y domingos, de 1 a 6 p. m.

Museo Etnográfico. — Viamonte 430. — Martes y viernes de 1.30 a 4.30 p. m.

Biblioteca Nacional.—Méjico 564. Abierta todos los días, menos los de fiesta, de 12 a 5 p. m. y de 8 a 11 p. m.

Biblioteca Popular del Municipio. —Corrientes 1615. Abierta los días hábiles de 1 a 6 p. m. y de 9 a 11 p. m.

Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. — Moreno 330.—Abierta todos los días hábiles, de 8 a 11.30 a. m. y de 3 a 6.30 y de 8 a 11 p. m.

Biblioteca de Policía. — Moreno esquina Cevallos. Días hábiles, de 12 a 10 p. m.

Biblioteca del Colegio de Abogados. — En el Palacio de Justicia. — Abierta los días hábiles de 12 m. a 5 p. m.

Jardín Zoológico. — Las Heras esquina Avenida Sarmiento (Plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a. m. a 5 p. m.

Jardín Botánico.—Santa Fe 3051. (Plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a. m. a 5 p. m.

ESPECTACULOS

Por decreto de la intendencia municipal se han clausurado, hasta nueva resolución todos los locales de teatros y espectáculos públicos.

Presidencia de la república

DESPACHOS DE ASUNTOS EN EL DIA DE HOY

El presidente de la república, a pesar de no haber concurrido hoy a la casa de gobierno, despachó en compañía del secretario de la presidencia doctor Benavídez, en su domicilio, numerosos expedientes que estaban a la firma, por conceptos de pagos y de trámites.

Recibió igualmente la visita del ministro del interior, jefe de policía, presidente del Departamento Nacional de Higiene y del doctor Neumeyer, a cargo de la asistencia pública, y del intendente municipal.

Fué informado de la aplicación de las medidas sanitarias y de la marcha de la enfermedad reinante.

A este respecto, puede anticiparse noticias tranquilizadoras para el público. La enfermedad declina y amenguan los casos de gravedad. No obstante, el primer magistrado reiteró el propósito de continuar desarrollando el plan de defensa trazado, al que asistieron las autoridades sanitarias allí representadas.

También entrevistóse con el presidente el ministro de agricultura, ingeniero Demarchi.

El vapor "Barcelona"

HA APLAZADO SU SALIDA

Por no haber conseguido cargar aún el carbón que necesita para efectuar la travesía a Europa, no ha salido hoy, como estaba anunciado, del puerto de la capital, el vapor español "Barcelona".

Dicho buque, como se sabe, se halla detenido en el puerto desde hace unos siete meses. Ultimamente, por la intervención del ministerio de marina, se procuró al "Barcelona" las 1500 toneladas de carbón que necesita para efectuar su viaje.

El corte de los vinos

RESOLUCION MINISTERIAL

El Centro Vitivinícola Nacional venía desde hace algún tiempo gestionando ante el ministerio de hacienda la modificación del artículo 112 del decreto reglamentando la ley 9647, que trata del corte de los vinos.

Después de conocer los informes respectivos de las oficinas técnicas, el ministro de hacienda, doctor Salaberry, dictó con fecha 29 de octubre una resolución sobre el asunto.

He aquí el texto de esa resolución:

"Visto lo solicitado por el Centro Vitivinícola Nacional y atento a los informes producidos por la oficina química nacional de la capital y administración general de impuestos internos, se resuelve:

"Amplíase la resolución número 858 V. de 31 de agosto próximo pasado, de ese ministerio, en el sentido de que se permitirá provisoriamente y hasta nueva disposición, el corte de mistelas con vinos, en cualquier proporción de uno u otro ingrediente, que se solicite".

Valor de la propiedad

OPERACIONES EN TIERRAS

La valorización de las tierras en la provincia, que señala un marcado interés por los negocios de campo, ha continuado acentuándose en forma que no puede ser más satisfactoria.

En estos días, así, las operaciones en tierras se han aumentado notablemente, habiendo algunos partidos donde se han vendido fracciones de tierra a precios insuperados. Entre ellos figura Nueve de Julio, punto en que se han enajenado pedazos de campo aptos para la agricultura, a razón de trescientos cincuenta pesos la hectárea. También en Huanguelén se realizó una importante operación que ha servido para poner de manifiesto la importancia que se asigna a las faenas rurales en esa zona.

Como es natural, el repunte del valor de la propiedad ha dado por consecuencia el alza de los arrendamientos, pudiéndose anotar que en algunas partes se están pagando 8 a 18 por hectárea y por semestres anticipados.

CONCURSOS DE TIRO

La junta directiva del Tiro Federal ha fijado los días 10, 11, 17 y 18 del corriente mes para celebrar un gran concurso de tiro al blanco, con el cual se darán por terminados los ejercicios dominicales de tiro por el corriente año.

Con el propósito de crear los mayores estímulos para el mejor éxito del concurso, dicha comisión ha solicitado donaciones de premios a distintas instituciones y casas de comercio, habiéndose recibido hasta la fecha, valiosos obsequios.

Durante los días 10, 11 y 17 se efectuará el concurso de tiro para civiles. En el día 18 se realizarán los campeonatos del ejército y la armada y especial. Este último será disputado por tiradores de la policía de la capital, cuerpo de bomberos y guardia de seguridad.

Reorganización radical en la Provincia

[illegible]

LAS ASAMBLEAS DE HOY

ANIMACION Y ENTUSIASMO EN LOS COMITES

LA POLICIA DEL MONTE

PROTESTA DEL DIPUTADO CIMA

A las 8 de la mañana de hoy, de acuerdo con la resolución de la junta directiva del comité radical de la provincia de Buenos Aires, que preside el doctor Isaías R. Amado, se constituyeron en las diversas localidades de la misma las asambleas de correligionarios encargadas de designar las mesas directivas de sus respectivos comités.

El doctor Amado permanece en su estudio de esta capital, en forma permanente, a los efectos de evacuar cualquier consulta que se le solicite.

Los diversos actos que se realizan no han motivado ninguna protesta contra las autoridades del comité.

El señor Cima, diputado a la legislatura de la provincia y dirigente del radicalismo en el partido de Monte, ha enviado un telegrama al doctor Amado, quejándose de los procederes de la policía, que ha solicitado refuerzos con propósitos que se ignoran, pero que—según el legislador de referencia—si fueron con propósitos de presionar contra los elementos radicales, se encuentra dispuesto a mantener la dignidad del partido.

Informaciones que llegan de distintas localidades de la provincia de Buenos Aires hacen saber que la reorganización de los comités ha dado lugar a amplias demostraciones de entusiasmo cívico, y que es muy numerosa la concurrencia que asiste a las asambleas.

El comité de Avellaneda dictó con fecha 1.o del corriente, la siguiente resolución:

Considerando:

1.o Que con fecha 11 de agosto, el poder ejecutivo de la provincia de Buenos Aires promulgó la ley que crea un juzgado de paz, sección electoral segunda de Avellaneda;

2.o Que el artículo 29 de la ley electoral vigente de 1913, menciona que los centros de población de cada partido donde funcionan juzgados de paz que contengan más de 300 inscriptos que habiten en ellos y en el cuartel en que estuviesen ubicados, constituyen un comicio, caso en que se encuentra Lanús, la sección 2.a de Avellaneda;

3.o Que consiguientemente, el comité de la Unión Cívica Radical de Avellaneda ha de ser constituído por los delegados que designen ambas circunscripciones electorales, tal y como se ha practicado en La Plata con aprobación invariable de este comité;

4.o Que tal es la idea predominante en el mismo comité de la provincia, puesto que ha aprobado en general y particular los artículos 10 a 42 del proyecto de carta orgánica y reglamento, que hizo suyo y que presentó a la convención, en que se determinan reglas análogas;

Por esto, se resuelve:

1.o Suspender la elección de reorganización de autoridades decretada para el día 3 de noviembre, la que se efectuará el segundo domingo, o sea, el 10 de este mes;

2.o Autorizar al señor presidente del comité de la Unión Cívica Radical de Avellaneda, señor senador Agustín Debenedetti, para que presida la asamblea de reorganización en la sección 1.a.

3.o Designar delegado al señor José Augusto Otamendi, para que presida la convención en que se organicen las autoridades de la sección 2.a.

4.a Hasta nueva resolución, cada sección electoral de Avellaneda elegirá su propio comité y serán denominados Comité de la Unión Cívica Radical de la sección 1.a de Avellaneda y Comité de la Unión Cívica Radical de la sección 2.a, de Avellaneda. Cada sección elegirá además ocho delegados, que constituirán el comité de Avellaneda, juntamente con los presidentes de los comités seccionales antes indicados, es decir, se compondrá de 18 miembros, de cuyo seno se elegirá el presidente. Los dos delegados al comité de la sección 3a. electoral de la provincia de Buenos Aires, serán designados por el comité de Avellaneda, a mayoría de votos presentes reunidos en quórum legal.

5.o Los convencionales a la tercera electoral de la provincia, que corresponden a Avellaneda, en número igual a la mitad de municipales titulares, considerando su posible número impar como el par inmediato superior, serán elegidos por las asambleas que se constituyan para formar los comités de las secciones 1.a y 2.a de Avellaneda, en esta vez, por mitad cada una, y en lo sucesivo conforme a la distribución que haga el comité de la Unión Cívica Radical de Avellaneda. Si los convencionales a elegirse fuesen de número impar, será elegido por la sección 1.a, un convencional más que la segunda.

6.a Las credenciales a los delegados al comité de la sección 3.a y a la convención seccional de la provincia de Buenos Aires, serán extendidas por el comité de Avellaneda, en concepto de que aquellos son mandatarios del pueblo del partido de Avellaneda.

7.a Este comité de la provincia de Buenos Aires solamente mantendrá relaciones oficiales con el comité de Avellaneda, mientras funcione regularmente, y solamente en caso de acefalía o falta de ese funcionamiento, se entenderá directamente con los comités de las secciones 1.a y 2.a de Avellaneda.

EN EL EJERCITO

ARSENALES DE GUERRA

Para la entrada en campaña, constituyen factores primordiales, la cantidad y la oportuna dislocación y rendimiento del material de guerra a emplearse. Si ello no fuera de por sí de una lógica incontrastable, bastaría remitirse a la comprobación de la guerra actual.

Lo enunciado da la pauta de la indispensable competencia profesional que debe caracterizar al militar responsable en tan trascendental tópico. Sin embargo — duro es significarlo — no en toda época el funcionario encargado de estos serios asuntos en el país se mostró a la altura de las exigencias.

Aun perdura el recuerdo de la anterior dirección del material, que dió motivo a uno de los primeros actos del gobierno actual, reemplazándola "ipso facto". Había confundido las amplias funciones a que da margen la parte que le corresponde en la defensa nacional, con las modestas inherentes a la vigilancia para la ejecución de elementales deberes; el ingenio, agotóse en un sinnúmero de resoluciones de simple taller; la preocupación constante, se caracterizaba por el espíritu de economía en beneficio de los balances de la dirección y con detrimento del cuidado del material en los regimientos; las inspecciones solían degenerar en choques en los que el subalterno veíase precisado a escudar su dignidad personal.

El ejército regocijóse del cambio del elemento retrógrado cuya falta de aptitud para la comprensión de los problemas de una rama superior a sus fuerzas, le habían impreso el sello de la esterilidad.

Hoy día se abriga el convencimiento de que la actual dirección, gracias al constante desvelo de su jefe superior, el coronel Isidro Arroyo, tiene abordados los problemas en forma inteligente, resolviéndolos con energía y tesón.

Los arsenales suelen involucrar la errónea idea de mecanismos circunscriptos a los límites de sus edificios. Su acción es mucho más vasta, sin embargo, y está íntimamente ligada a la industria — en su índole — de que es capaz el país entero.

Los inconvenientes que hacen que la producción bélica se encuentre monopolizada por las naciones en guerra, de las cuales éramos tributarios, han sido considerablemente zanjados, habiéndonos esto permitido revelar nuestro propio ingenio y capacidad de que es exponente hoy la dirección general de arsenales: los trabajos relacionados con la mayor rapidez de transporte y acrecentamiento industrial en las distintas zonas del país, han recibido el necesario impulso; las rotaciones del material, aseguran el excelente estado del que se encuentra en los depósitos y del que se utiliza en el servicio; la escuela de mecánicos, ha sido reorganizada de manera que formará excelentes operarios criollos tanto para la industria militar como para la privada; la capacidad de los talleres ha sido puesta de relieve con motivo de la fundición del cilindro para el transporte "Bahía Blanca", etc.

A justo título, hemos creído llegado el caso de dejar constancia de la excelente marcha de un resorte capital para asegurar la defensa de la nación.

Gestiones estudiantiles

LOS EXAMENES DE FIN DE AÑO

Parece que el elemento estudiantil está decidido a presentarse al ministro con el objeto de pedirle que resuelva de una vez la situación anómala creada por el estado sanitario de la capital: las últimas disposiciones del ministerio de instrucción pública clausurando los colegios hasta nueva orden los pone en peligro de hacer inútiles los esfuerzos hechos durante el año, tratan pues los estudiantes de pedir al ministro que se les conceda la promoción al curso siguiente por el promedio de clasificaciones orales del curso y las del examen escrito de julio.

Hoy los estudiantes han realizado una reunión preliminar en la que se ha nombrado una comisión de propaganda encargada de recibir adhesiones.

La comisión recibe las adhesiones en los siguientes locales: Senillosa 854, Río Bamba 650, Rivadavia 5059 y San José 1277.

CONGRESO

Estudio del presupuesto—

Ha quedado acordada por la subcomisión de presupuesto, la forma en que se propondrá a la comisión [illegible] ha llamado la atención [illegible] postales y telegráficos.

De conformidad a los estudios realizados, se aconsejará la creación de un derecho de veinte centavos para todo despacho telegráfico, así como también cobrar el 50 o/o de la tarifa en los despachos para la prensa.

Propónese, asimismo, establecer el impuesto de un cuarto de centavo hasta 50 gramos de material de lectura para el franqueo de los diarios, y de un centavo hasta 50 gramos de material de avisos.

En cuanto se refiere al derecho establecido al papel de obra y revistas, se ha resuelto proponer a la comisión se rebaje a un centavo el derecho de cuatro, con que actualmente está gravado ese artículo.

A las 3 de la tarde mañana, se reunirá nuevamente la comisión de presupuesto, a objeto de iniciar la consideración de los anexos de guerra y marina.

A esta reunión se ha invitado especialmente al ministro de hacienda, quien seguramente concurrirá a la cámara.

La guerra mundial

LAS OPERACIONES EN ITALIA

Desmovilización del ejército austro alemán

EN EL FRENTE DE FLANDES

Declaraciones del emperador de Alemania

(DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE LA AGENCIA HAVAS)

Parte del comando italiano

ROMA, noviembre 3. — He aquí el texto completo del parte oficial del supremo comando dado a la publicidad ayer:

Al este de Brenta, la persecución del enemigo continúa.

En la meseta de Asiago el adversario resistió encarnizadamente a fin de que las masas de tropas que se hallan detrás, tengan tiempo para retirarse, pero las tropas del sexto ejército han atravesado de viva fuerza el Assa entre Rotzo y Roana y han tomado por asalto edspués de una áspera lucha en Monte Cimone y Monte Lisser y han avanzado sobre Valdinos.

El cuarto ejército habiendo ocupado las alturas del norte de la depresión de Venzaso y obligado a retroceder las columnas adversarias hacia Val Sugana, la antigua frontera fué pasada ayer por la tarde.

Grupos de alpinos del 12o. ejército habiendo atravesado el Piave con medios de circunstancias, en las inmediaciones de Brusche penetraron ampliamente en la zona entre Feltre y Santa Giustina.

Las tropas del octavo ejército que vencieron ayer en rudos combates en el desfiladero de San Boldo y en la depresión de Fadalto, remontaron el valle de Cordevole, rebasaron Ponte delle Alpi y marchan hacia Longarone.

En la llanura, divisiones de caballería bajo el mando del conde de Turín, habiendo vencido la resistencia continua del enemigo, en Castello d'Aviano y Roveredo in Piano, en San Martino y San Quirino, ocuparon Pordenone, rebasaron el Meduna.

El regimiento de caballería Savoia (3.o), cargando brillantemente, se distinguió particularmente.

Más al sud, el 10.o y 3.o ejércitos, reanudando el avance, marchan hacia oriente. Por la audacia y empuje demostrados, merecen el honor de la nación toda la división 23. 1.ª división del regimiento de marina, el [illegible] 8.o ejército. Los aviadores aliados e italianos son dueños absolutos del cielo de batalla y continuaron sin descanso sus audaces acciones de guerra.

Un dirigible durante la noche bombardeó la estación y el ferrocarril del Val Sugana.

No es posible calcular el número de cañones que han sido abandonados sobre el campo de batalla. Hasta ahora se han contado 1600 cañones, y más de 80.000 prisioneros han sido hechos.

Los soldados italianos libertados del cautiverio se elevan ya a varios millares.

Desmovilización del ejército austro-alemán

NUEVA YORK, noviembre 3. — La Associated Press recibió un despacho de Amsterdam anunciando que según despachos de Viena, el consejo de estado germano-austriaco envió una proclama a los soldados que se hallan en el frente de batalla, diciendo que el gobierno ha sido nombrado por la asamblea nacional, el cual concluirá inmediatamente la paz, empezando por una ordenada desmovilización del ejército.

Las operaciones en Flandes

LONDRES, noviembre 3. — Un parte oficial sobre las operaciones en Flandes anuncia:

Los ataques efectuados durante los días 31 de octubre y 1o. del corriente por el segundo ejército británico y por el ejército franco-americano en Flandes ha dado sus frutos durante el día 2.

Presionado por el ejército belga y sobre la izquierda por el ejército francés, el enemigo se repliega precipitadamente hacia Gantes y el canal de Terneuzen. Al finalizar la jornada, las tropas belgas y francesas han alcanzado Fecleo, Waerschoot, el canal del Lieve y Seeverghem y se habían aproximado a cerca de 4 kilómetros en las inmediaciones de Gantes, habiéndose alcanzado el Escalda en todo el frente aguas arriba de Seeverghem.

Durante esos tres días de combates, formaciones de aviones aliados han rivalizado en audacia y conservan el dominio del aire, bombardeando y ametrallando las tropas y convoyes en retirada así como las vías de comunicaciones de retaguardia del frente atacando las patrullas que intentaban cerrales el paso. Derribaron numerosos aparatos enemigos y en particular la aviación británica obtuvo resultados notables.

Decreto del kaiser

AMSTERDAM, noviembre 3.—Un despacho recibido de Berlín dice que con motivo de la promulgación de las reformas de la constitución, el kaiser publicó un decreto aprobando las decisiones del Reichstag, y [illegible]

Una carta del mariscal Joffre

PARIS, noviembre 3. — Entre los numerosos testimonios de simpatía dirigidos a los comités organizadores de la manifestación franco-americana de Le Mans, se halla una carta del mariscal Joffre asociándose al homenaje hecho por el departamento de Sarthe a Lafayette y a Wilburg Wrigh. Recordando su presencia en el momento de la inauguración del monumento a Lafayette en el parque Brooklina, declara que guarda fielmente el recuerdo de los sentimientos de afecto del pueblo norteamericano hacia Francia y agrega que los primeros norteamericanos que combatieron por nosotros, fueron los aviadores de la escuadrilla Lafayette siendo unidos en el heroísmo de la batalla aérea, los nombres de los dos festejados hoy, que aparecen como dos grandes artesanos de la entente franco-norteamericana.

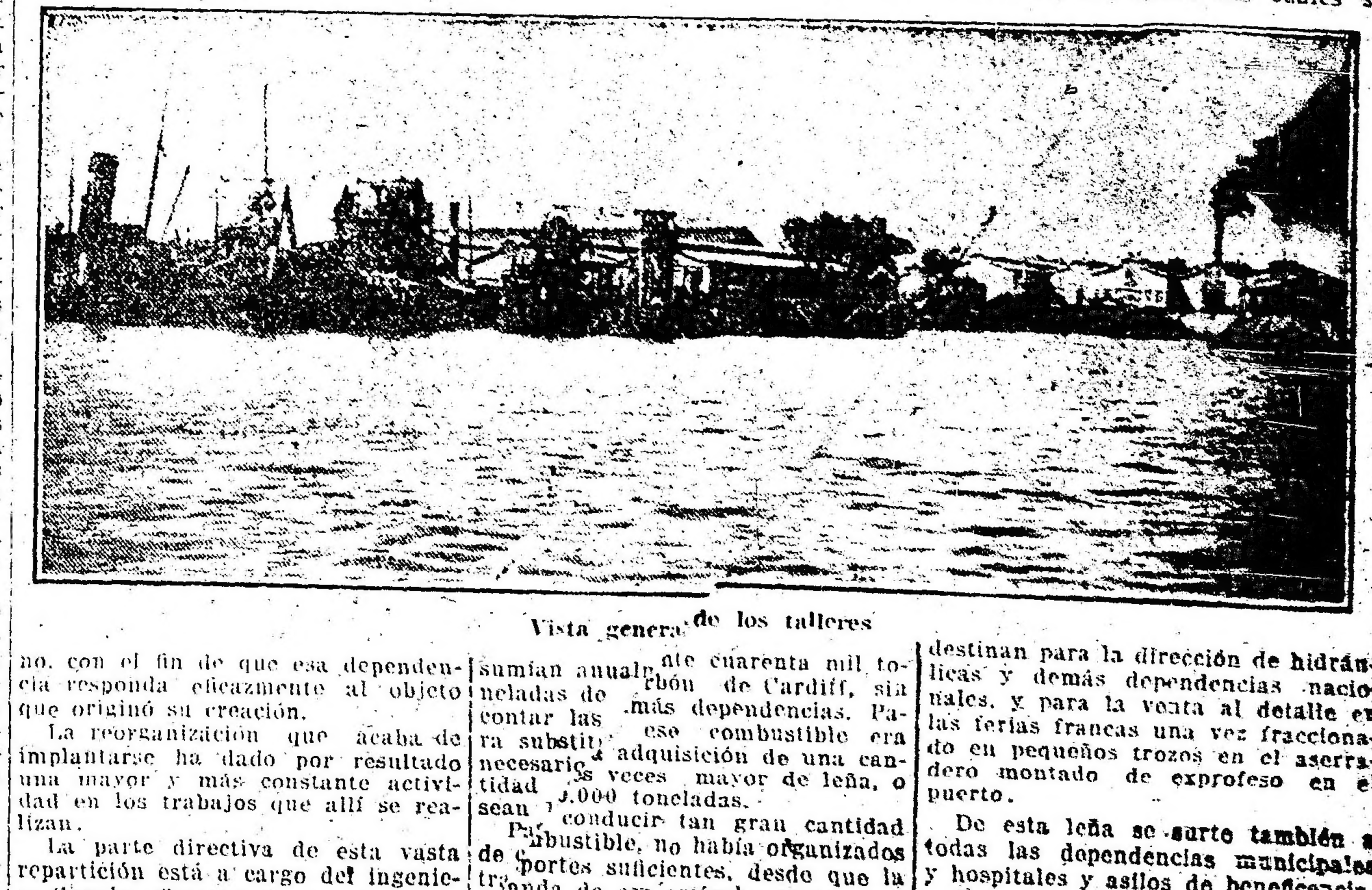
En la Dirección de Obras Hidráulicas

Una visita a los talleres del Riachuelo

INTENSIFICACION DE LOS TRABAJOS

Transporte de leña — Dragado — Balizamiento — Construcción de buques de cemento armado — Otras obras.

La dirección de obras hidráulicas, como todas las demás dependencias del ministerio de obras públicas, ha sido objeto de una reorganización de su funcionamiento y régimen interno, con el fin de que esa dependencia responda eficazmente al objeto que originó su creación.



Vista general de los talleres

La reorganización que acaba de implantarse ha dado por resultado una mayor y más constante actividad en los trabajos que allí se realizan.

La parte directiva de esta vasta repartición está a cargo del ingeniero Canale, eficazmente secundado por los ingenieros Debenedetti y Tagliano, quienes dirigen personalmente el funcionamiento de los talleres y sus dependencias.

He aquí algunas de las obras que se realizan actualmente, con lo que se tendrá una idea aproximada de la importancia de esa repartición.

Transporte de leña—

Una de las cosas de [illegible] administrativo que más preocupó al actual gobierno, fué sin duda alguna la provisión de combustible, cuya escasez se empezó a sentir en todo el país poco tiempo después de iniciada la actual conflagración.

Este problema, de difícil solución así de inmediato, desde que no podían improvisarse los elementos necesarios, ha sido por fin resuelto en forma satisfactoria, después de grandes esfuerzos. Para ello ha sido necesario echar mano de cuanto medio de transporte se contaba para traer combustible a los grandes centros de consumo del país. Se tendrá en cuenta la ardua labor que han tenido que desarrollar las diversas oficinas técnicas del ministerio, sabiendo que sólo los talleres del Riachuelo consumían anualmente cuarenta mil toneladas de carbón de Cardiff, sin contar las demás dependencias. Para substituir ese combustible era necesario la adquisición de una cantidad 3 veces mayor de leña, o sean [illegible].000 toneladas.

Para conducir tan gran cantidad de combustible, no había organizados transportes suficientes, desde que la demanda de ese artículo, tanto para los servicios públicos en primer término, como para las necesidades de la población, era muy superior a cuanto podía transportarse por los ferrocarriles y por vía fluvial.

Esto dió origen al decreto del gobierno intensificando el tráfico de los convoyes leñeros dando preferencia a los que conducían combustible para las fábricas de luz y fuerza eléctrica y otros servicios de carácter público.

Simultáneamente se inició la organización de un servicio de transporte para traer leña por la vía fluvial. Para esto echó mano del tren de dragado que tiene la dirección de hidráulicas para profundización de los ríos, puertos y canales de la república.

Este servicio, que comenzó con los entorpecimientos de toda cosa improvisada y que tiene que realizarse en circunstancias apremiantes, se halla hoy día tan perfectamente organizado que satisface las necesidades públicas que se tuvieron en cuenta al organizarlo.

El transporte mensual de combustible que se trae de Santa Fe y otros puertos del litoral pasa de 10.000 toneladas mensuales, las cuales se destinan para la dirección de hidráulicas y demás dependencias nacionales, y para la venta al detalle en las ferias francas una vez fraccionado en pequeños trozos en el aserradero montado de exprofeso en el puerto.

De esta leña se surte también a todas las dependencias municipales y hospitales y asilos de beneficencia.

Entre las embarcaciones dedicadas a este transporte figura la draga "206", la cual llegó ayer del litoral con 1800 toneladas de leña conduciendo a remolque el transporte "T 2" (ex pontón-faro Intermedio) con 700. Estas se destinan a las ferias francas y aquéllas a los talleres del Riachuelo.

Además de esas embarcaciones están afectadas al transporte de leña las siguientes: "317 B", "211 C", "311 B", "312 B", "323 A", "36[illegible]

Dos remedios contra la
GRIPPE
Mantenga libre su intestino, tomando al acostarse una taza del aromático
TE SUIZO
depurativo y purgante, y desinfecte sus bronquios y cure su tos con el
ELIXIR
LAGRIMAS DE PINO
preparado con yemas de pino (silvestre) del profesor E. POLLACCI, de la Universidad de Pavía.
En todas las Farmacias
Depósito general:
P. SOLDATI y Cía.
Rivadavia esq. Catamarca
BUENOS AIRES

", "364 A", "332 B", "333 B", "334 B", "319 B", "357 A", "T 1" (ex Espora) y una chata de la municipalidad.

Una parte de esas chatas y buques es arrendada por particulares para la conducción de mercancías desde el puerto de esta capital a los del litoral. Los precios que se cobran por metro cúbico de capacidad

quirido el gobierno para ahondar el fondo de nuestro estuario.

La hermosa embarcación está tan flamante como en sus mejores tiempos. Limpia y bien pintada descansa de su ya larga y trabajada existencia con su rosario de cangilones herrumbrados ahora por la acción del tiempo, esperando sin duda la hora propicia para entrar en acción.

La usina de gas—

Dentro de poco tiempo, quedará terminada la fábrica que se está construyendo dentro del recinto de los talleres, para la producción de gas con petróleo de Comodoro Rivadavia. El gas que se obtenga de ese mineral, se destinará a la iluminación de todo el sistema de balizamiento existente en los ríos y en el litoral marítimo de la república. La iluminación de las boyas y balizas se hace actualmente con el gas extraído de las usinas de Concepción del Uruguay y Rosario.

Ese sistema de provisión resulta excesivamente caro, por las grandes distancias que tiene que salvar el vapor que suministra la iluminación a las boyas, la mayor parte de las cuales se encuentran en el Río de la Plata.

Una vez terminada la instalación que se construye, que lo será para fin de año, se producirá gas con un sesenta por ciento menos de costo del que se obtiene actualmente.

Transformación de dragas en transportes—

Obreros de las distintas dependencias de los talleres trabajan activamente en la draga "209 C", para convertirla en un buque transporte. Los trabajos de transformación se

ción se encuentra bastante adelantada. Actualmente se están rematando algunos detalles del armazón o molde de madera, después de lo cual se rellenará de hormigón.

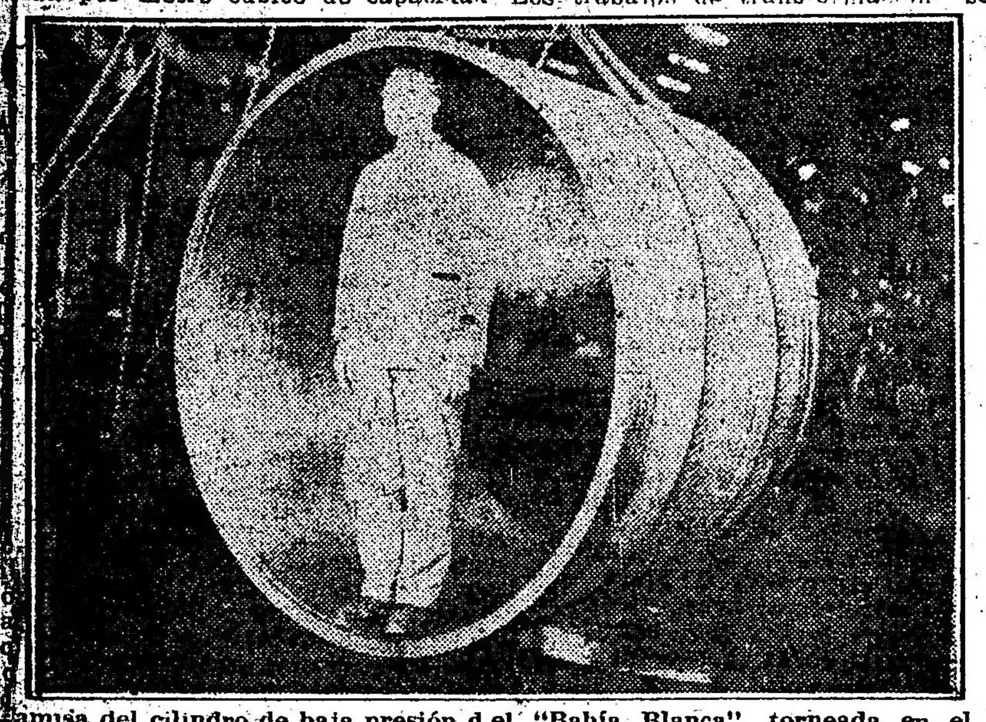
A esta construcción seguirán otras vaciadas en el mismo molde, hasta el número de cuatro.

Las construcciones de los demás buques, entre los que figuran buques de vapor de 4 a 5.000 toneladas, de cemento armado y otros materiales, se están proyectando en las oficinas técnicas de la repartición.

En los talleres—

En las diversas usinas de los talleres se trabaja constantemente en el ajustaje de las grandes piezas de la maquinaria del vapor "Bahía Blanca", de cuyas proporciones dan idea los grabados que ilustran esta crónica.

La dirección de los talleres, interesada en terminar cuanto antes el ajuste de esas piezas, se ha comprometido a entregarlas completamente terminadas el 15 de diciembre venidero.



Camisa del cilindro de baja presión del "Bahía Blanca", torneada en el taller de ajustaje, de cuatro toneladas de peso

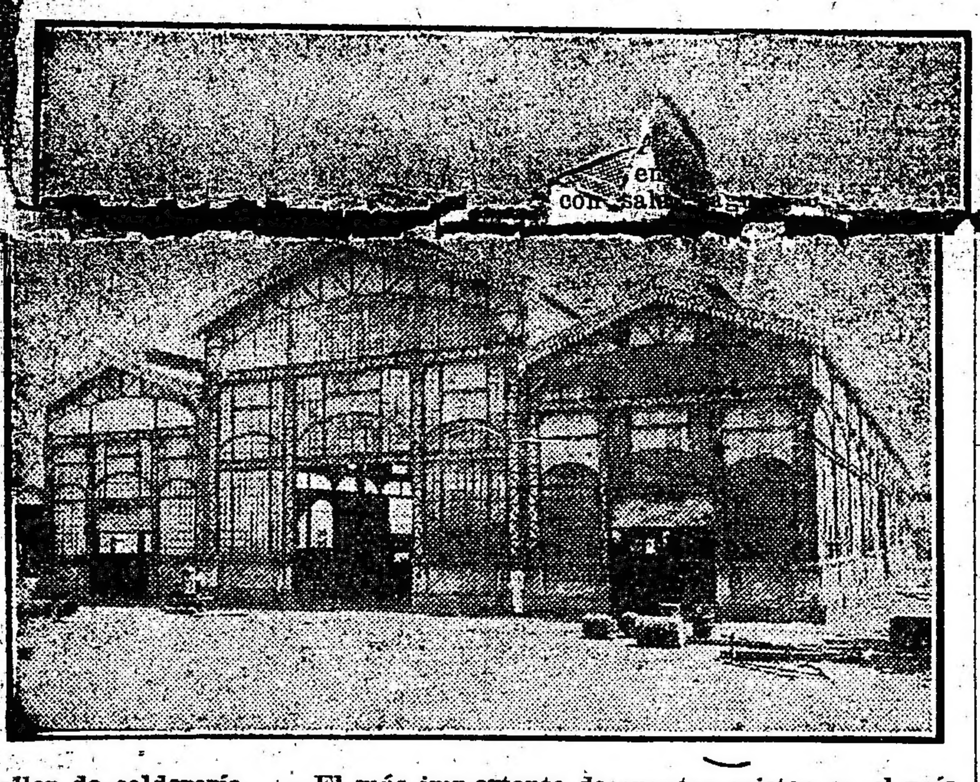
son equitativos y están de acuerdo con la distancia que recorren las embarcaciones, las cuales, como es natural, remontan el río a remolque de los vapores y las dragas. Las entradas que proporcionan esos fletamentos aminoran, como es natural, los gastos de transporte y con él el precio de la leña que se vende al público.

El dragado de los ríos—

A pesar de emplearse una buena parte del material de dragado en el

hallan muy adelantados, pudiendo asegurar desde ahora que el 20 de diciembre próximo será entregada al ministerio de marina completamente lista y en condiciones de ser fletada inmediatamente para las costas del sur. Esta embarcación está destinada, en unión de otra draga mayor, la "212 C", a reforzar la línea regular de vapores que el referido ministerio tiene establecida entre el puerto de la capital y los de la Patagonia.

La primera de las dragas citadas



Taller de calderería. — El más importante de cuantos existen en el país

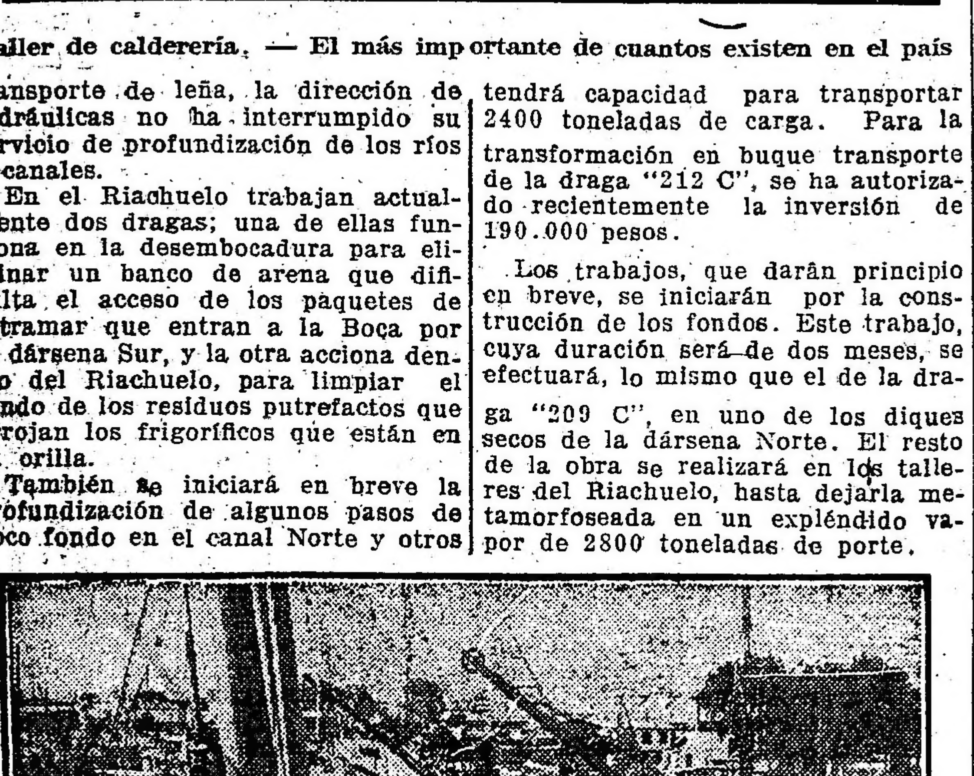
transporte de leña, la dirección de hidráulicas no ha interrumpido su servicio de profundización de los ríos y canales.

En el Riachuelo trabajan actualmente dos dragas; una de ellas funciona en la desembocadura para eliminar un banco de arena que dificulta el acceso de los paquetes de ultramar que entran a la Boca por la dársena Sur, y la otra acciona dentro del Riachuelo, para limpiar el fondo de los residuos putrefactos que arrojan los frigoríficos que están en su orilla.

También se iniciará en breve la profundización de algunos pasos de poco fondo en el canal Norte y otros

tendrá capacidad para transportar 2400 toneladas de carga. Para la transformación en buque transporte de la draga "212 C", se ha autorizado recientemente la inversión de 190.000 pesos.

Los trabajos, que darán principio en breve, se iniciarán por la construcción de los fondos. Este trabajo, cuya duración será de dos meses, se efectuará, lo mismo que el de la draga "209 C", en uno de los diques secos de la dársena Norte. El resto de la obra se realizará en los talleres del Riachuelo, hasta dejarla metamorfoseada en un expléndido vapor de 2800 toneladas de porte.



La draga "210 C", descargando leña

parajes de escaso caudal de agua en el curso del Paraná.

Entre los valiosos elementos que posee la dirección, se cuenta la famosa draga "Magestic".

Esta máquina de dragar, respecto a cuya adquisición se hicieron tantos comentarios en su tiempo, es, según opinión de los técnicos, la mejor adquisición de cuantas dragas ha ad-

Aumento de la marina mercante—

Además de estas construcciones, que vendrán a aumentar notablemente el tonelaje de nuestra armada auxiliar, la dirección de hidráulicas tiene en ejecución y en proyecto una serie de chatas, buques y vapores de cemento armado, madera e hierro. La primera construcción de aquella clase la constituye una chata de 450 toneladas de porte, cuya construc-

La Argentina y los aliados

LA GERMANOFILIA DE YRIGOYEN

El siguiente artículo, que gustosos reproducimos, ha sido publicado, en la edición de ayer de nuestro colega "La República":

Señor director:

Hay muchos modos de pelear.

Algunos pelean en silencio, otros gritando, otros gruñendo, y hasta llorando de coraje o de dolor hay quien pelea.

Nosotros estamos siempre sonrientes ante cualquier peligro, y peleamos con la sonrisa en los labios. Es que sabemos que siempre hay algo más grande que nuestras pasiones, y, "desde el pináculo de la gloria, se ve siempre un "más allá".

Va esto entre comillas porque ha debido decirlo alguien antes que nosotros, y para dejar sentado que ninguna gloria nos envanece, si siempre hay un "más allá", como ninguna derrota nos anonada, porque, inversamente, siempre hay un "más acá".

Como en la pelea, entramos también en cualquier debate con la sonrisa en los labios y el ánimo sereno, pero castigando lo más fuerte que podemos: a lo yanqui.

Los hombres de talento suscitaron siempre nuestra admiración y se adueñaron de nuestra simpatía. Es algo así como esa fascinación del desheredado ante el palacio del potentado.

Pero una impresión penosa nos han causado siempre esos hombres que emplean su talento en tergiversar el significado de las acciones más claras y nítidas, haciendo falsas apreciaciones deducidas de afirmaciones caprichosas, que no resisten el análisis.

Parecería deducirse, entonces, que no hay tal talento en esos hombres, sino en quien ve y analiza su error o su defecto. No; apresurémonos a explicar esta circunstancia que nos exhibiría usurpando cualidades ajenas: es que la pasión ofusca y obscurece las ideas en esos temperamentos de fuego, que pelean, "llorando de coraje o de dolor", y así no ven las acciones más claras y nítidas.

He ahí nuestra ventaja: temperamento tranquilo y sereno, peleamos con la sonrisa en los labios, y las lágrimas no empañan la pupila, ni la pasión nos ofusca.

Ya dijimos que no hay ninguna amada [illegible] linda que la Justicia: aquélla absorbió siempre nuestra vida!

Ese amor a la Justicia, que se sobrepone a todos los amores, y que es el único pedestal en que pueda afianzarse la paz, la tranquilidad y hasta la felicidad de la especie humana, es también el único título que podemos exhibir para aspirar a que alguien nos escuche.

Ningún prejuicio ha podido jamás apoderarse de nuestro espíritu.

Para nosotros no hay política, no hay religión, no hay ideal alguno que valga tres pitos, si no está asentado sobre la base de la justicia.

Con el ideal de la Justicia incrustado en el alma y con el sistema de la Bondad como método para implantarla tampoco nos faltó la energía, la firmeza y la tenacidad que la misma Justicia inspira en la realización de las obras buenas.

Si con este bagaje contaran los que critican la política internacional del gobierno argentino actual, estamos seguros de que no llegarían a los groseros calificativos que se oyeron en el Coliseo el "día de la Libertad", que pareciera el "día de la Licencia". Ni la prensa que se dice seria estamparía gozosa en sus columnas esas groserías, al mismo tiempo que califica de "patriótica serenidad" la actitud del país de este planeta tratado con las mayores desconsideraciones por el imperio Alemán.

Compréndese que el hombre se equivoque; pero es petulancia estúpida la de estarse seguros de la verdad, cuando todavía hay media humanidad que no la ha visto o la ve a la inversa. Y causa asombro que hombres que piensen, ya que escriben o hablan, no se dén cuenta, hoy más que antes, de que Yrigoyen no está solo: la opinión argentina lo acompaña y la opinión extranjera lo admira, o justifica o aplaude su política.

Citemos siquiera un ejemplo en apoyo de esta afirmación.

El doctor Brum, ministro de relaciones exteriores del Uruguay, personalidad demasiado conspicua para que pueda dudarse de su sinceridad, y enterado de la política exterior e interna de la Argentina, por la misma razón de su investidura en la cartera de relaciones exteriores; hombre de excepcional talento y erudición, que ha actuado con singular relieve en dos últimos gobiernos del Uruguay, acaba de expresar su opinión respecto a la política y a la personalidad del doctor Yrigoyen, en un sentido diametralmente opuesto a la de algunos diarios y escritores argentinos.

¡Oh! Los parientes son los peores.

Si el doctor Brum hubiera hablado en la República Argentina, podría decirse todavía que los deberes de hospitalidad, etc., etc.

Pero no. Ha hablado en Lima, en circunstancia que ha podido guardar silencio en lo que atañe al doctor Yrigoyen y a su gobierno.

Ha dicho el doctor Brum en síntesis: "Ni el gobierno ni el pueblo argentinos participan de esa política de neutralidad favorable a Alemania, ni de hostilidad hacia mi país, que caracterizó la actuación del doctor Zeballos".

"En lo que atañe a mi país, el presidente Yrigoyen ha dado excepcionales pruebas de sus simpatías. Entre otras, citaré la siguiente: Hace algún tiempo el gobierno uruguayo consideró posible una agresión alemana y en tal oportunidad fué consultada la cancillería argentina sobre si estaría dispuesta a vender los elementos bélicos que el Uruguay necesitaba para su defensa. El presidente Yrigoyen contestó que: "no sólo el gobierno argentino facilitaría los elementos bélicos que necesitara el Uruguay, sino que concurriría a su defensa con todas las fuerzas de su nación".

"¡Concurrir a su defensa contra una agresión germana!" "¡Todo el concurso argentino en defensa de la soberanía de la nación hermana, en el caso de una agresión germana!"

¡Vaya una germanofilia la del doctor Yrigoyen!

Y ha agregado el doctor Brum:

"Este y otros actos del doctor Yrigoyen, hombre de gran carácter y sinceridad, revelan que él también es un poderoso aliado de la solidaridad americana, que interpreta con toda justicia los actos de mi país y que, por lo tanto, dicho editorial (se refiere a uno de un diario germanófilo argentino) no traduce de ningún modo ni el sentimiento ni el pensamiento del gobierno argentino".

La intensidad del significado de estas expresiones, emanadas de un hombre de la talla del doctor Brum, basta para anular todas las calumnias e insidias de esos hombres apasionados y vinculados a los círculos políticos de oposición al doctor Yrigoyen.

Por eso, y por no extendernos demasiado, no citaremos por el momento todos los gestos del doctor Yrigoyen, que desmienten la "germanofilia" que sus contrarios políticos explotan con tan poco éxito como patriotismo.

Y son tan ajenos a las sugestiones de una conciencia recta algunos de los que denuncian la "germanofilia" del doctor Yrigoyen, que lo mismo denunciarían su "aliadofilia", si las tropas prusianas hubieran llegado a los Pirineos, en vez de estar por repasar el Rhin!

'La victoria nos encontrará fuera del campo de honor; nuestro querido pabellón no podrá ostentar los galardones del Marne a Verdún" — se ha dicho con toda verdad. — Pero no se ha tenido en cuenta que eso es debido a que, cuando se invadió a Bélgica y se declaró que los "tratados eran pedazos de papel", en agosto de 1914, esos argentinos que hoy piensan en victorias y galardones del Marne y de Verdún no pensaron en alistarse en defensa de la soberanía hollada y los tratados pisoteados.

Los ingleses y los yanquis, que relacionan siempre los hechos con las palabras, ¡cómo se reirán de esos bravos varones que esperan victorias y galardones, escondidos debajo de una cama!

A renglón seguido se llama "mercaderes y exitistas" a los que, si hubieran entrado en la conflagración después del Marne de 1914, cuando se demostró que los ejércitos alemanes "no eran invencibles", habrían sido verdaderos "mercaderes y exitistas". Estos bravos de hoy, ¿por qué no lo fueron el 1o. de agosto de 1914?

Si el doctor Yrigoyen hubiera entrado en la conflagración a los dos años de iniciada la guerra, cuando asumió el mando, no teniendo más razones que las materiales de pérdidas de unos pocos barcos, entonces habría demostrado al mundo que los argentinos somos unos "mercaderes". ¿Por qué no entramos en defensa de los ideales de justicia, de humanidad, de derecho, de libertad, que ya se habían pisoteado dos años atrás?

Respondan esos valientes que aspiran a laureles que no supieron ganar, y tengan presente que es un aliadófilo "pur sang" el que propone el problema, que ha de discutir, sin enconos ni prejuicios, con la sonrisa en los labios, la razón en una mano y el garrote en la otra: a lo yanqui.

Fabio.

De interés para todos

Con el fin de que el público se dé cuenta de las bondades excelsas de mi exquisito y purísimo aceite de olivas "CONDAL" y compare con la mayoría de los aceites malos que existen en plaza y que se venden a alto precio debido al gran bombo; he resuelto con fines puramente de reclame y comparación vender en detalle, desde hoy hasta el 15 de noviembre, a los siguientes precios:

LATA CHICA, A........	$ 2.40 c/una
" DE 2 KILOS, A.	" 4.80 "
" DE 4 KILOS, A.	" 9.60 "

FERNANDO SANJURJO
ALSINA 1000

Despedida de la embajada peruana

La concurrencia en la estación del Pacífico

Como teníamos anunciado, esta mañana, por la combinación internacional, emprendieron viaje de retorno al Perú el capitán de navío don Ernesto Caballero y Lastres y el coronel don Edgardo Arenas, miembros de la embajada del Perú al Brasil.

Al centro los miembros de la embajada, capitán de navío Caballero y Lastres, y coronel Edgardo Arenas. A su derecha, el encargado de negocios del Perú, doctor González Prada. A su izquierda, comandante Tassi, señores Buenaño y Alvarez Calderón y capitán Pastor ayudante de la embajada.

Concurrieron a despedirlos en el andén el encargado de negocios del Perú doctor Alfredo González Prada, el adjunto de la misma legación señor Jaime Vignat de Guerola; el comandante Tassi, del ejército argentino; el teniente 1o. Juan Manuel Pastor, del ministerio de marina, ayudate adscrito a la embajada: los señores Manuel Elías Bonnemaison, Gandolfo, Mitchell de las Carreras y familia. Oliva y familia, Carlos Velarde, Eleodoro de la Lama, López Aldana, Arguedas, Buenaño, Del Solar, Ezcurra, Romero, Prugne, Félix Castro y otros más.

En el mismo convoy fué despedido por sus connacionales el financista peruano señor Manuel Montero y Tirado, con sus señoritas hijas Grimanesa y Carmen Rosa. La familia Montero y Tirado anticipa su viaje de regreso a consecuencia de la triste nueva del fallecimiento de la hija menor de ese caballero, ocurrida en Lima el día de ayer, a consecuencia de la epidemia.

Parten, también, al Perú, el señor Andrés Alvarez Calderón con su señora, de la primera sociedad de Lima.

Los ilustres viajeros fueron objeto de una última exteriorización de simpatías, de parte de sus connacionales y amigos argentinos.

POR LOS FUEROS DE LA VERDAD

EL PRESIDENTE DOCTOR YRIGOYEN

Llegó a la patria nuestro dignísimo embajador en ésta Excmo. Sr. D. Pablo Soler y Guardiola, y al ser interrogado por los periodistas madrileños, ha dicho entre otras cosas igualmente sinceras y exactísimas lo que pensaba—y con él la inmensa mayoría del país—del ilustre estadista que ocupa la más alta magistratura de esta nación, del íntegro ciudadano Dr. Hipólito Yrigoyen.

Allá sus adversarios políticos y los despechados porque no pueden seguir lucrando con trapicheos, coimas y negocios sucios a costa del erario, los logreros de la política si no les parece o mejor dicho, si contra sus personales convicciones no quieren declararlo así, y se exaltan e indignan cuando oyen proclamar semejante cosa. Es sabido que las verdades amargan.

Para nosotros los españoles, ajenos a las luchas mezquinas de la política enconada de partidos, el señor Yrigoyen es uno de los mejores gobernantes que ha tenido el país desde hace treinta años, y "La Gaceta de España" que nunca tuvo oportunidad por no venir a cuento de proclamarlo, lo declara así hoy con plena conciencia, sin que esto signifique embanderamiento—que no tendría razón de ser, ni deseamos, puesto que los extranjeros carecemos de derechos políticos—ni expresión de agradecimiento por mercedes que no hemos solicitado ni recibido, sino imperativo categórico de conciencia en pro de la verdad y de la justicia, con el desinterés absoluto que ambas requieren indispensablemente.

Por otra parte—y este es el caso que motiva estas líneas—nuestro dignísimo compatriota don Pablo Soler y Guardiola está muy por encima de las pequeñas miserias y mezquinos intereses periodísticos del momento, para que se le pretenda tildar de adulación—siquiera se encubra con el eufemismo de diplomática—por sus declaraciones. Ni ha pronunciado tales juicios investido de su carácter oficial y en acto oficial, ni tenía para qué decir a los diarios cosa contraria a sus creencias y sentimientos.

Por lo mismo, claro está, no necesita nuestra defensa, y estas líneas escritas a vuela pluma no tienen semejante carácter. Son simplemente nuestra protesta viril y sincera contra esas torpes y solapadas interpretaciones de unas afirmaciones que podemos suscribir todos los españoles y en conciencia, todos los argentinos también.

("La Gaceta de España", de ayer).

DE SAN MARTIN

Elecciones municipales

SAN MARTIN, noviembre 2. — Hasta la fecha no se ha confeccionado los padrones respectivos, ni se sabe la misión que desempeña el comisionado al concejo deliberante, señor Villafañe, ni qué atribuciones tiene.

Hace cuatro o cinco meses, el concejo está intervenido, tiempo más que suficiente para que el poder ejecutivo de la provincia o la junta electoral hubiera ordenado la confección del padrón electoral, señalando los nuevos plazos que asigna la ley, o bien, si el comisionado del concejo deliberante cree que tiene alguna función asignada por la ley, debió solicitarla: en caso contrario, su acción es nula, y por consiguiente, debió renunciar.

Nos consta que el comisionado del concejo deliberante pretende no reconocer al intendente señor Ribaldi, en cambio, a este último, lo reconoce el P. E., por haberle autorizado, por resolución del ministro de gobierno, la ampliación de varias partidas, que se hallaban agotadas.

Tales procedimientos, el vecindario los ve con desagrado, debido a que por acefalía del concejo deliberante, no puede resolver ninguno de los diversos asuntos de sumo interés para el vecindario, por hallarse en acefalía el cuerpo deliberativo, y la persona que lo representa no tener ninguna facultad para resolver, actuando como simple expectador, hasta tanto el poder ejecutivo de la provincia ponga término a tal estado anormal de cosas, olvidando a esta importante comuna.

LA INFLUENZA

DESARROLLO DE LA EPIDEMIA

NUEVAS MEDIDAS ADOPTADAS POR LAS AUTORIDADES SANITARIAS

Continúa su desarrollo la epidemia de influenza, sin que ella se haya exacerbado, y más bien con una tendencia a declinar, como lo comprueban los datos estadísticos de la Asistencia Pública y de los hospitales, que señalan una diminución del número de casos atendidos en el día de ayer.

Las nuevas medidas sanitarias adoptadas, señalan la orientación del gobierno en el sentido de adoptar todo género de precauciones, con un verdadero y extricto criterio de prudencia.

El número de llamados médicos hechos esta mañana a la Asistencia Pública y los hospitales ha disminuído.

Están internados en el hospital F. J. Muñiz 150 enfermos de influenza. Fallecieron a consecuencia de complicaciones pulmonares 8.

Ha recorrido esta mañana los hospitales el intendente municipal doctor Llambías, en compañía del secretario de la Asistencia Pública doctor Neumeyer.

De acuerdo con la ordenanza que sigue, se ha iniciado ayer por la oficina respectiva de la Asistencia Pública la desinfección de los coches y automóviles.

Los coches de plaza, de cochería, y, en general, los vehículos destinados al trasporte de pasajeros, serán desinfectados una vez por mes en los locales indicados por la administración sanitaria, debiendo expedirse una boleta en que conste dicha desinfección, que el cochero exhibirá a la simple requisición del pasajero.

La inobservancia de esta prescripción dará motivo a una multa de 20 pesos, a cargo del propietario del coche o vehículo, siendo doble en caso de reincidencia.

Persiguiendo la dirección de la Asistencia Pública la solución práctica de la destrucción de las moscas, tiene a estudio los distintos desinfectantes que se ofrecen al comercio y los considerará bajo la doble faz de su eficacia bactericida y de su menor costo.

En breve quedarán terminados los estudios de laboratorio que actualmente se practican, los que hará conocer al público en general. Convendría mientras tanto la cooperación de cada habitante, en la gran campaña, haciendo que cada uno arroje en los recipientes comunes de residuos, un lechada de cal, con lo que se evitará en gran parte la multiplicación tan extraordinaria de la mosca.

La intendencia municipal dictó ayer una resolución ampliando su decreto del 31 de octubre, en el sentido de comprender en las disposiciones de clausura, de once de la noche a siete de la mañana, a las lecherías, fiambrerías y demás locales donde se expendan artículos para ser consumidos en el mismo comercio, y que por tal causa produzcan aglomeraciones de público.

La administración sanitaria se propone ampliar su campaña de desinfección. Con tal propósito ha resuelto realizar numerosas inspecciones en las casas de hospedaje que funcionan en los paseos Colón y de Julio, a fin de hacer que se coloquen en las condiciones exigidas por numerosas ordenanzas caídas en desuso.

La dirección sanitaria con el fin de asegurar la eficacia de las medidas adoptadas, ha resuelto que la desinfección de locales de iglesias y cafés se realice por intermedio de sus cuadrillas y en la misma forma en que fué cumplida la disposición de profilaxis por los propietarios de teatros y cinematógrafos.

Esa desinfección, dispuesta con carácter obligatorio, será iniciada dentro de breve tiempo. Desde luego, corresponde que se dé comienzo a su cumplimiento cuanto antes, como único medio de asegurar el resultado práctico de la medida de clausura de cafés, confiterías y "restaurants".

El Consejo Nacional de Educación ha hecho saber a los directores de escuelas y colegios particulares que el decreto del Poder Ejecutivo por el cual se clausuran las escuelas hasta nueva disposición, comprende también a esa clase de establecimientos.

El Consejo Nacional resolvió autorizar a los inspectores de sección de provincias y territorios, para clausurar las escuelas hasta nueva orden, en aquellas localidades en que se produce la epidemia.

Con el propósito de prevenir posibles contagios de las enfermedades existentes en el Brasil y que causan tantas víctimas en la población, el Departamento Nacional de Higiene ha resuelto instalar estaciones sanitarias en diversos puntos del litoral y de la frontera con aquel país.

Al efecto, se ha designado al doctor Mario B. Cabella, para presidir la comisión sanitaria que se trasladará a Posadas, donde se instalará una estación de desinfección, para las embarcaciones, ropas y pasajeros que procedan del Brasil, como así también las que lleguen del Paraguay. Dicho facultativo se trasladará en breve a Posadas con un bacteriólogo, un médico ayudante y personal sanitario.

Se ha pedido al gobernador de Misiones que facilite en lo posible la misión de los médicos.

También quedarán instaladas en breve, para lo cual se realizan ya los trabajos consiguientes, estaciones sanitarias en Paso de los Libres, Santo Tomé, Monte Caseros, Ibicuy y Concordia, para desinfectar las procedencias del Brasil, del Paraguay y de la República Oriental del Uruguay como también los buques y pasajeros que éstos conduzcan.

Se establecerán, además, estaciones sanitarias en Tucumán y Salta, con objeto de vigilar los pasajeros y toda clase de productos que vengan a la república desde Bolivia o la frontera chilena.

El Departamento Nacional de Higiene solicitó la cooperación de los gobiernos de Entre Ríos, Salta, Jujuy, Corrientes y Mendoza, en lo que atañe a las facilidades que se les prestarán a los médicos encargados de atender la profilaxis a que se someterá a los pasajeros procedentes del exterior y a las mercaderías de importación.

El Departamento Nacional de Higiene ha dispuesto que todas las ropas de los tripulantes y pasajeros que deban entrar al puerto de la capital sean desinfectadas en la estación del dique 3, hasta tanto se instalen las estufas Clayton, a bordo del pontón "Los Andes" o del "Plata", uno de los cuales será cedido por el ministerio de marina a las autoridades sanitarias marítimas para ese fin.

Notas policiales

EN LA AVENIDA DE LOS LAGOS

Un espectáculo ingrato

La Avenida de los Lagos, situada en el paseo favorito de nuestro mundo elegante como sitio de solaz en la estación primaveral, sirvió anoche, poco después de las once, de escenario a un espectáculo ingrato que contrasta, con la condición social de sus protagonistas.

El suceso que nos ocupa no ha sido esclarecido en sus detalles por la comisaría 41; de las averiguaciones practicadas por esa dependencia se desprende, con todo, que cinco jóvenes de familia distinguida tomaron a golpes de puño y puntapiés a Mauricio Brawerman en el paraje arriba citado, a raíz de un incidente suscitado por causas desconocidas hasta este momento.

La actitud de los jóvenes referidos provocó, como es natural, a parte del consiguiente escándalo, la intervención del oficial inspector José A. Clerc, del personal de la sección de policía antes expresada, el cual intentó reducir a prisión a los agresores de Brawerman, quiénes en esa circunstancia, embistieron al representante del orden público con el automóvil particular en que viajaban.

Media hora de ocurrido el hecho, que relatamos, los cinco jóvenes se presentaron expontáneamente a la comisaría 41.a, para enterarse de lo ocurrido; demás está decir, que el subcomisario Membello, que se halla al frente de la seccional referida por disposición reciente de la jefatura, los redujo a prisión y los incomunicó, poniendo el suceso en conocimiento del juez de instrucción doctor del Campillo.

EL VERTIGO DE LA VELOCIDAD

Señora embestida por un auto

En la calle Bartolomé Mitre, frente al número 842, se produjo esta mañana un accidente de tráfico que reconoce por causa determinante lo que se ha dado en llamar el vértigo de la velocidad.

La víctima es la señora María M. de Laborde, quien en circunstancias [illegible] arteria [illegible] y derribada al suelo por el auto de alquiler 2655, que guiaba Pascual Sigliano.

En averiguación del hecho, el "chauffeur" Sigliano se encuentra detenido en la comisaría 3.a

SUBSTRACCION DE ROPAS

David Naisberg, domiciliado Sarmiento 2629, denunció en la comisaría 7.a que durante la noche anterior, penetraron ladrones a su casa, substrayendo ropas por valor de [illegible] pesos.

Se ha puesto el hecho en conocimiento del juez de instrucción en turno, doctor Llavallol.

—Personas amigas de lo ajeno hicieron víctima anoche a Teresa Prada de un robo de ropas en su domicilio en la calle Estados 2511.

No compre a Crédito
$ 100 por $ 50
AL CONTADO
TRAJES SOBRE MEDIDA
de ricos casimires extranjeros, confección esmeradísima
a $ 45, 50, 55, 60, 65, 70 y 75 $
Esos mismos trajes en las casas que venden A PLAZOS, cobran $ 110, 120, 130, 140 y 150.
VISTA Vd. BIEN
GASTE Vd. POCO
18 años de éxito nos garantizan.
Visítenos, se convencerá.
Gamallo y Rodriguez
COMBATEN LA USURA
Bolívar 501 esq. Venezuela — Sarmiento 1400 esq. Uruguay

KALISAY
Se ha impuesto por sus bondades de aperitivo y vino quinado
LAGORIO, ESPARACH & Cía.

PINERAL — EL MEJOR APERITIVO

Situación militar en los frentes Occidental y Oriental

Con la toma de Valenciennes por las tropas de los generales Fergusson y Goodley, apoyadas al norte por el experto general Currie, no les queda a los alemanes ninguna ciudad ni posición de mayor importancia antes de la línea fronteriza, paralelamente a la cual se desliza el río Ronnelle.

Como el ferrocarril de Valenciennes está completamente dominado por la artillería de la ofensiva, habiendo llegado los británicos hasta el mismo terraplén inmediatamente al sur de la plaza reconquistada, la retirada hacia Maubege aparece sumamente difícil, siendo mucho más obvio el repliegue hacia Charleroi por la línea Dour, Merbes-le-Chateau, Thuin.

Al propio tiempo, las fuerzas que de la ofensiva italiana, o sea el de los Alpes y sus valladas intermedias, y el de las llanuras del veneto al mar, continúa adquiriendo proporciones de una presión intensísima de parte de las fuerzas aliadas, que se internan hacia las alturas de Agordo, en los Alpes-veneto-trentinos; y corriéndose hacia el este en las estribaciones de los Prealpes Cárnicos, en la orilla izquierda del alto Piave.

En fecha análoga, hace justamente un año, las fuerzas teuto-austrohúngaras llegaban, picando las retaguardias del ejército italiano en repliegue, a las márgenes del Tagliamento, línea alcanzada a trechos por las divisiones dirigidas por el general Díaz.

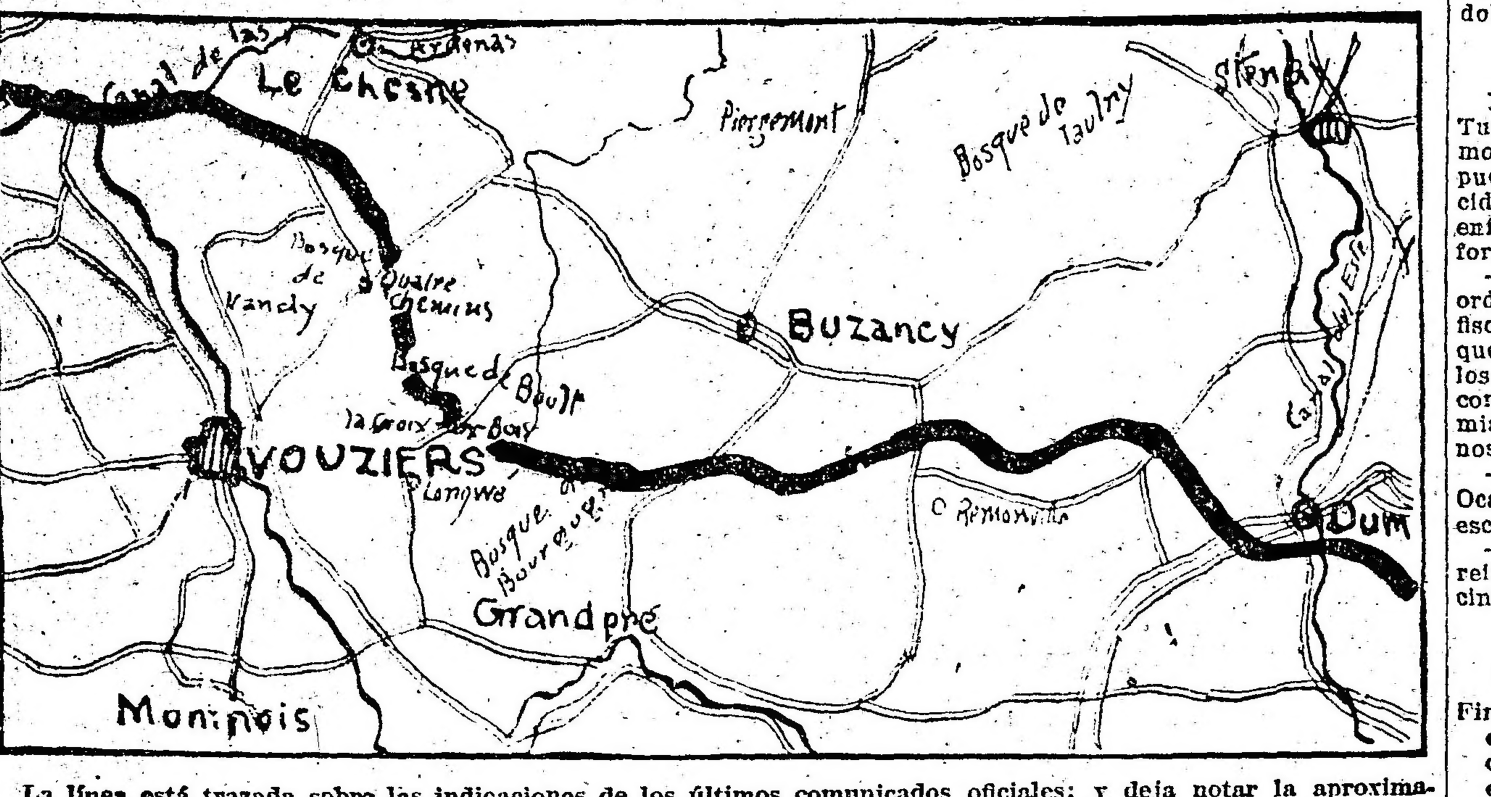
La ofensiva, pues, ha tomado una amplitud que, sin duda, excede en cuencia de una presión táctica o estratégica, determinada por los austriacos, sino por efecto del desbande espontáneo de las fuerzas encargadas de mantener las posiciones.

En cuanto al pedido austriaco de armisticio, he aquí lo que al respecto sabíase hasta ayer:

"Se han presentado a nuestras líneas oficiales del estado mayor austriaco, quienes provistos de la correspondiente autorización pidieron entrar en discusiones para celebrar el armisticio.

"El general Díaz comunicó esto al jefe del gabinete señor Orlando, quien se halla actualmente en París, y el señor Orlando a su vez informó de ello a la conferencia interaliada, quien discutió y precisó las condiciones en que podría concederse el ar-

FRENTE DE LAS ARDENAS



La línea está trazada sobre las indicaciones de los últimos comunicados oficiales; y deja notar la aproximación a Le Chesne y Buzancy.

operan entre el Lys y el Escalda, al norte, en territorio flamenco, sostienen con la mayor eficacia el progreso de Currie hacia Mons, habiendo rebasado considerablemente el eje de la plaza de Tournai.

De análoga importancia son los avances realizados por los ejércitos franco-americanos en la línea del Mosa y en el departamento de las Ardenas, penetrando a fondo por el bosque de Bourgogne y al norte de la línea de Dun, que era un baluarte bien sostenido por el general von der Marwitz, desde el comienzo de la ofensiva norteamericana.

Si nos atenemos exclusivamente a las revelaciones del mapa en general, no podemos menos de reconocer que hay pocas probabilidades de la permanencia de las tropas alemanas en el territorio francés. La lucha proseguirá, con mayor o menor encarnizamiento, en territorio belga.

La campaña sobre el doble frente parte los más remotos objetivos que se propuso como límite, después de develados los primeros tanteos de quebranto de la línea austriaca. La región litoral, poderosamente retenida, hasta último momento por los imperiales, contra el avance impulsivo del tercer ejército italiano, va siendo reconquistada con pasmosa rapidez, y deja entrever ya el momento en que, dueños del Friul, los soldados de Díaz levanten la bandera tricolor en Udine.

Un comentario dice que Krobatin está a punto de ser envuelto por el primer ejército italiano, en las alturas de Valsugana, situación que, por el momento, les cuesta parte de su artillería, que se ven constreñidos a abandonar.

Ayer se decía, en forma no oficial, que también en el Tirol se ha definido, no ya un contraste bélico, genuinamente producido como conse- misticio. Y encargó al general Díaz, en nombre de los gobiernos aliados y de los Estados Unidos, las comunicara a los parlamentarios austriacos.

Las condiciones del armisticio se inspiran en los principios del presidente Wilson, o sea hacer imposible al enemigo reanudar la guerra e impedirle aprovechar del armisticio para substraerse a la difícil situación militar. El estado de la batalla sobre nuestro frente demuestra prácticamente el valor de estas últimas condiciones. Como es probable que los parlamentarios austro-húngaros querrán conferenciar al respecto con sus comandantes, es de creer que la respuesta no está inmediatamente próxima".

Después se indicó que el general Díaz había entregado las condiciones a los parlamentarios austriacos, de suerte que el punto está para resolverse.

PROVINCIAS

BUENOS AIRES

La Plata

EN LA LEGISLATURA

Se anuncia oficialmente que el P. E. enviará un pliego a la legislatura incluyendo entre los asuntos a tratarse durante las sesiones extraordinarias el aumento de sueldo a los vigilantes.

PROHIBICION DE REUNIONES

Con motivo de la renovación de las autoridades de los comités radicales la jefatura de policía ha prohibido la celebración de toda clase de reuniones.

Esta medida ha determinado serias molestias ya que el motivo invocado para la prohibición no justifica la absurda medida adoptada.

DIRECCION DE ESCUELAS

Con motivo de la epidemia reinante el director de escuelas ha resuelto mantener la clausura de las escuelas.

En la reunión que celebrará mañana el cuerpo médico escolar se resolverá el temperamento a adoptarse definitivamente a este respecto.

PARTIDO RADICAL

Con todo entusiasmo se iniciaron esta mañana las elecciones de renovación de los comités radicales.

La afluencia de votantes a los comités es numerosa, lo que hace prever un acto en extremo interesante.

Festival

RAMOS MEJIA, noviembre 3. — Circulan invitaciones para el festival que a beneficio de la Conferencia de Señoras de San Vicente de Paul y para el sostenimiento de los pobres que esta institución atiende, se efectuará en el Splendid Theatre de esta capital, el día 6 de noviembre próximo.

En el programa, que es muy interesante, figuran números de canto a cargo la soprano Adelina A. Larubbi. Los artistas de la compañía Brulé, señoritas S. Delvi, Marthe Fabry y señor Gastón Siverin tomarán parte asimismo en el festival. La señora Quiroga y el señor Rosich y la tonadillera Inés Berutti prestarán también su concurso.

Firman la invitación las señoras: presidenta, Graciana I. de Daguerre, Etelvina del Castillo de Avellaneda, María I. de Daguerre, Ana M. de Pezzoni, Corina P. de Torriglia; secretaría, Emilia Cruz de Luro; Graciana I. de Echachun, Rosa P. de Constantino, Mercedes Lascano, Vicenta C. de Bies, María P. de Baretgie, Rosa Ardouin, María N. de Salinas, Rugola E. de Rossi, Celia C. B. de Estrada, María P. de Maffi, Clotilde G. de Planes, Adela García, Inés N. de Pisolone, Blanca M. de Costa y Lola B. de Vega.

La gripe — Diversas

JUNIN, noviembre 3. — Se han producido numerosos casos de gripe aunque con carácter benigno.

El intendente municipal señor Francisco Costa acompañado del médico municipal doctor Antonio Marqués, recorrió el hospital y los establecimientos industriales con el objeto de comprobar el estado sanitario en que se encuentran.

Las escuelas funcionan con menos de la mitad de sus alumnos debido a la epidemia reinante. Se clausuró el colegio nacional y la escuela normal hasta el lunes 4 del entrante.

—Con buen éxito se realizaron las fiestas del Our Day a beneficio de la Cruz Roja Británica.

—Se encuentra en ésta el inspector seccional señor Juan B. López, en jira de inspección por las escuelas.

Escolares

ADOLFO ALSINA, noviembre 3. — Ayer se reunió el consejo escolar de este distrito procediendo al sorteo de los dos miembros que terminarán su mandato el día 31 de diciembre del corriente año, resultando sorteados los señores Alejandro S. Roux y Honorio Majorel. Acto continuo y de acuerdo con las autoridades municipales, dispuso la clausura de las escuelas hasta los primeros días del mes de noviembre con objeto de evitar el contagio de la epidemia reinante y poder así la municipalidad proceder a la desinfección de todos los locales y material escolar, medida muy acertadísima, por cierto, si bien los pocos casos de gripe que se han registrados en esta localidad han sido todos muy benignos.

Una versión exacta

LAS FLORES, noviembre 3. —En "La Prensa" del 31 aparece un telegrama fechado en esta ciudad haciendo afirmaciones con respecto al sorteo que el concejo municipal verificó con fecha 29, para sortear los concejales que debían terminar su mandato el 31 de diciembre del corriente año, afirmaciones que son completamente inexactas.

La sesión del concejo se inició sin ninguna protesta de parte de los concejales presentes, resultando del sorteo que correspondió cesar a fin de este año a dos representantes del partido radical, señores Alanis e Izeta, y dos del partido conservador, señores Risso y Guebbie. Como se ve, no es cierto que los cuatro concejales sorteados pertenecen a uno de los partidos como dice "La Prensa" siempre mal informada en cuestiones de esta índole.

El acto fué completamente legal y correctísimo. Antes de colocarse las bolillas en el bolillero que sirvió para la extracción, el presidente del concejo, señor Martínez, puso estos elementos a disposición de los miembros del concejo para que fuesen examinados y no se hizo al respecto ninguna observación, haciéndolas después determinado el sorteo el concejal Risso, a quien la suerte le había sido adversa.

Debe hacerse presente que el bolillero y bolillas usado es el mismo que tantas veces sirviera a los conservadores durante su larga administración local, sin que entonces observaran si había bolillas más grandes unas que otras.

—El domingo próximo el partido radical realizará su asamblea local para reorganizar su comité, según todas las probabilidades será elegido presidente el prestigioso correligionario don Norberto Dantiaca.

La gripe — Inspección de correos

SUIPACHA, noviembre 3. — Ha empezado a desarrollarse en este pueblo, presentando carácter benigno la gripe. Encuéntrase atacado gravemente de esta enfermedad el caracterizado vecino señor Antonio E. Piñero.

—Ha estado en ésta el inspector señor R. González, a fin de instruir un sumario con motivo de la huelga de correos.

La gripe

SALADILLO, noviembre 3. — La epidemia de influenza continúa aquí desarrollándose, pero sin asumir las proporciones difusivas que tiene en otros medios y también con aspectos de benignidad, que no producen alteraciones tan acentuadas cual se informa ocurre en los casos de convalecencia en otros pueblos. Aquí, por lo general, la epidemia tiene un proceso de tres a cuatro días y al cesar la fiebre, los atacados toman en seguida sus hábitos de vida normal.

—El domingo 3, a las 4 de la tarde, se reunirá en sesión pública especial el concejo deliberante, para sortear presidentes y suplentes de comicio en las próximas elecciones de municipales y consejeros escolares.

La gripe — Arreglo de caminos — Kermesse pro escuela normal popular — Falta numérica de vigilancia.

ZARATE, noviembre 3. — Nótase también en esta ciudad la presencia de la gripe, que como en casi todo el resto de la república, es de la llamada benigna.

La intendencia, desde antes de aparecer había ya tomado las medidas de higiene necesarias para combatirla así como el riego copioso de las calles con una solución a base de creolina, las inspecciones diarias a los locales donde hay aglomeración de personas, la desinfección de gallineros, etc. Hasta hoy no hay un solo caso de gripe grave.

El número de atacados disminuyó y se cree fundadamente que en breve será dominada.

—Las autoridades municipales han dado ya feliz término al arreglo de todos los caminos de este distrito.

—Está siendo un feliz éxito la kermesse que las alumnas de la escuela normal popular celebran en los salones de la misma para recaudar fondos.

—Con motivo del aumento considerable de población de esta ciudad se hace sentir algo la falta de personal policial.

TAPALQUE, noviembre 3. — Próximamente aparecerá en esta un periódico semanal titulado "El deber" que responderá a los principios del partido radical y será dirigido por el señor Ramón R. Capdevila, antiguo vecino de este pueblo.

Protesta — La gripe

CARLOS TEJEDOR, noviembre 3. —Numerosos ciudadanos protestan de la parcialidad de la junta de reclamaciones que sin citación tacharon más de doscientos inscriptos.

—La gripe registra pocos casos, siendo benigna.

SANTA FE

La epidemia de gripe — Falta de inspección sanitaria

VENADO TUERTO, noviembre 3. —Esta población sufre los efectos del mal reinante, la gripe, en forma benigna, pues no se registra hasta ahora síntomas alarmantes.

Las escuelas fiscales y particulares, por resolución superior, han suspendido sus clases como medida precaucional.

—La comisión de fomento ninguna medida ha adoptado en favor de la salubridad pública, viéndose en algunas calles céntricas aguas servidas y estancadas, que vecinos poco escrupulosos arrojan desde los patios.

—Las caballerizas y corralones no tienen ninguna inspección, siendo todo esto un criadero de moscas que ha centuplicado la reproducción de este molesto insecto. La población está muy alarmada por tanto descuido, recordándose la epidemia de escarlatina y difteria de hace dos años propagada por las moscas y el estado de insalubridad de la población, que a no ser la oportuna intervención del departamento nacional de higiene hubiera diezmado a los habitantes.

La cosecha — Remate-feria — Municipales — Viajeros

SAN JORGE, noviembre 3. — Las frecuentes lluvias caídas durante el mes anterior ha desmejorado un tanto la espléndida cosecha de trigo que teníamos en perspectiva. Sin embargo, es creencia general que ésta superará en mucho a la de años anteriores.

—A la feria celebrada el domingo último por el rematador Roberto Ortiz Grognet, concurrieron infinidad de cabezas, vendiéndose a precios extraordinarios, calculándose en más de cien mil pesos el importe total de las transacciones hechas.

—En vista del pésimo estado en que se encuentran los caminos de esta jurisdicción, la comisión de fomento gestiona ante la comisión administradora del fondo de caminos, caños de cemento armado para la construcción de alcantarillas y arreglo de los caminos. Por ello se comenta favorablemente la actividad demostrada por su digno presidente don José Gnocchi.

—Por unos días, emprendió viaje para ésa el doctor Juan A. Buzzo, el que con motivo del reciente fallecimiento de su señora esposa, recibió infinidad de telegramas de condolencia.

Noticias varias

RECONQUISTA, noviembre 4.— Tuvo lugar el sepelio de los restos mortales del antiguo vecino de este pueblo don Alcides Vrillaud, fallecido después de una larga y penosa enfermedad. Numerosa concurrencia formaba el cortejo fúnebre.

—El consejo general de educación ordenó la clausura de las escuelas fiscales por algunos días, a fin de que se proceda a la desinfección de los locales como medida profiláctica contra la propagación de la epidemia de gripe, de la que hay ya algunos casos benignos.

—El visitador de escuelas señor Ocaranza levanta un sumario en la escuela del puerto.

—El telegrafista Brusa ha sido reincorporado al servicio en esta oficina de correos.

ENTRE RIOS

Final del período legislativo provincial — Eficiente labor desarrollada — Viaje del gobernador — La epidemia de gripe — Diversas.

PARANA, noviembre 3. — En su última sesión el senado sancionó los proyectos creando juzgados de 1a. instancia en lo civil, comercial y criminal en las ciudades de Nogoyá y Villaguay.

Sancionó también los proyectos de reavaluación de la propiedad rural, ley de marcas y señales, previo informe del ministro general Dr. Etchevehere.

En la sesión secreta se prestó acuerdo para nombrar juez del crimen de la capital al Dr. Julio Suxardo García e intendente de Federación a don Pedro Maillard.

La labor de la legislatura en el período de sesiones ordinarias de este año ha sido proficua, sancionando las siguientes leyes de verdadera trascendencia económica, jurídica, política y social algunas de ellas: 1o. ley de estabilidad y escalafón del magisterio escolar; 2o. ley de presupuesto; 3a. ley de pueblos y colonias; 4o. ley de condena condicional; 5a. código de procedimientos civiles; 6a. ley de profilaxis antialcohólica; 7a. ley de libre ejercicio del notariado; 8a. ley sobre arancel de escribanos; 9a. ley de reavaluación territorial; 10a. ley de estadística agrícola; 11a. ley renovación de marcas y señales; 12a. ley de pensiones y jubilaciones a cabos, sargentos y agentes y empleados inferiores de la policía.

—El gobernador ausentóse a Gualeguay.

—En cuanto a la influenza en ésta, ayer se han denunciado 47 casos nuevos. El total de los enfermos actualmente alcanza a 231. Las informaciones que se han recibido de la provincia demuestran que en general la epidemia se presenta en forma benigna, no existiendo en absoluto en algunos departamentos. Se ha prohibido el acceso del público al cementerio ayer y hoy.

—El señor Juan J. Navarro Lahite ha sido nombrado comisario de la defensa agrícola en ésta.

CORDOBA

Ecos del atentado al señor Barros— Estado del paciente — Huelga solucionada.

CORDOBA, noviembre 3. — Autorizóse a la dirección de riego para que haga construir en Chañar, población del departamento de Sobremonte, un pozo semisurgente para proveer de agua a dicha población.

—Nombróse al señor Alvaro Giraud, auxiliar de la dirección de rentas.

—La enfermedad del doctor Barros continúa con diversas alternativas. Aún tiene paralítica una pierna, pero acentúase mejoría iniciada después de la operación quirúrgica de que fuera objeto.

—Anoche tuvo lugar en la sección quinta de San Vicente, una reunión de protesta por el atentado, concurriendo numeroso público.

Siguen llegando gran cantidad de mensajes de protestas, por el brutal acto.

—Solucionóse el conflicto de los obreros tranviarios, después de dos meses de paro. Esta tarde se reanudarán los servicios.

TUCUMAN

La epidemia de gripe

TUCUMAN, noviembre 3. — En los últimos días constatáronse algunos casos de influenza aparecidos en esta ciudad. El consejo de higiene informa que en la provincia sólo hay casos aislados de carácter benigno. Tomáronse medidas profilácticas. Nombráronse cuatro médicos encargados del servicio extraordinario para la campaña.

La municipalidad ordenó la clausura del cementerio en los días de ayer y hoy para evitar la aglomeración de gente.

Dispúsose la desinfección de la correspondencia, teatros y locales públicos.

Los colegios nacionales y escuelas normales suspendieron las clases. En las escuelas provinciales comenzarán los exámenes el lunes para evitar la suspensión de las clases.

La fracción liberal del senado — Severas críticas a su actuación — Informaciones diversas.

TUCUMAN, noviembre 3. — Los senadores liberales temerosos de los juicios de la opinión pública por el rechazo del proyecto de empréstito intentan volver sobre sus pasos, pero resúltales ahora imposible por cuanto la reconsideración equivaldría a un nuevo proyecto que no puede ser presentado en este año.

El impuesto adicional propuesto por los diputados tendrá que sancionarse.

—El gobierno ganó mucho en la opinión pública independiente que reconoce como acto impolítico el de la fracción liberal del senado.

El impuesto adicional al azúcar el gobierno considéralo "impuesto de emergencia", pues sólo lo aplicará en caso de extrema urgencia.

—El sábado se realizará un mitin del comercio como protesta contra el rechazo del empréstito.

—El diario "La Patria" transcribe el artículo sobre el doctor Hipólito Yrigoyen publicado hace días por "A Patria", de Río Janeiro.

—Reunióse anoche el consejo de higiene con asistencia del director de la asistencia pública para tomar importantes medidas sobre el estado sanitario de la provincia constatándose que no hay gripe tanto en la capital como en los departamentos.

—La universidad popular creada por la biblioteca Alberdi, continúa activos trabajos.

Esta noche en el salón de actos de la biblioteca se dará una conferencia patrocinada por el rector de la universidad de Tucumán, doctor Juan B. Terán sobre profilaxis contra la tuberculosis y avariosis. Como extensión universitaria popular las conferencias continuarán en toda la provincia.

El proyecto de empréstito. — Mitin de protesta.

TUCUMAN, noviembre 3. — Con más de cinco mil almas, llevóse a cabo anoche el mitin de protesta organizado en contra de la actitud de la minoría de los conservadores, al rechazar el proyecto de empréstito enviado por el poder ejecutivo, asunto que anunció en su oportunidad LA EPOCA. Este mitin lo organizó y patrocinó el comercio en general. La columna salió de la Plaza Urquiza, bajando por 25 de Mayo hasta Las Heras; y por ésta hasta el teatro Belgrano, donde hicieron uso de la palabra varios oradores.

SALTA

La Unión Provincial — Su absoluta descomposición

SALTA, noviembre 3. — Ha causado sensación la noticia política de una reunión de dirigentes del partido Unión Provincial en casa del senado Linares para resolver en definitiva la disolución del partido o su abstención en las próximas elecciones. Razones pecuniarias y políticas influyeron para esa determinación.

Encontrándose en Buenos Aires el senador Patrón Costa, provocó una reunión de salteños provincialistas en el escritorio de su hermano don Juan Patrón Costas para formar la caja del partido. No concurrió nadie a la invitación ni pudo juntarse una suma apreciable. Resentido el senador abandonó la capital, pasó de largo por Salta y fué a refugiarse a su finca El Tabacal. Se ha negado a participar en la política de su partido y ha prohibido que lo visiten con propósitos electorales.

Al poco tiempo regresó también el otro senador doctor Linares para impulsar los trabajos políticos de sus correligionarios desfallecidos. Provocó una reunión previa en casa del diputado Usandivaras para reunir fondos, lo que sabido por los invitados, no concurrió nadie. Días después el mismo senador convocó en su propia casa a una tenida solemne a todo el comité provincialista para decidir el destino o norma definitiva del partido, en la que se resolvió exigir ayuda de los partidos conservador de Buenos Aires y demócrata de la capital federal, amenazándolos con la disolución provincialista si negaban los auxilios exigidos y nombrar además una comisión presidida por el mismo senador Linares para encontrar pretextos que justifiquen la abstención del partido en las próximas elecciones.

Ha llamado la atención que el prestigioso provincialista Dr. Benjamín Zorrilla no haya concurrido a ninguna de esas reuniones de su partido y que el propio candidato a gobernador doctor Manuel Alvarado, se encuentra ausente de Salta mientras se delibera la muerte de su propia candidatura.

SANTIAGO DEL ESTERO

Los cursos del Hogar Agrícola

SANTIAGO DEL ESTERO, noviembre 3. — Clausúranse los cursos temporarios del Hogar Agrícola que funciona bajo el patrocinio del ministro de agricultura y que dirigen la señorita Salomé Coronel y señora Mercedes Ruiz de Arzuaga, con resultados altamente satisfactorios y de gran utilidad para la provincia, especialmente en el departamento de La Banda. Han asistido 25 hijas de agricultores durante 2 meses, recibiendo enseñanza práctica en la granja San Carlos, cedida galantemente por la señora Ruiz Arzuaga y la valiosa cooperación docente del agrónomo regional ingeniero Abraham Villalba, quien clausuró los cursos, despidiendo a las alumnas con una fiesta familiar a la que asistieron prestigiosos vecinos y los padres de las alumnas.

Se espera prosigan cursos tan beneficiosos para la provincia.

SAN JUAN

Detención de un jefe de correo—La gripe

JACHAL, noviembre 3. — El ex jefe del correo de Pampa Chañar continúa detenido. El inspector que intervino la oficina comprobó un déficit de 280 pesos.

—Clausuróse la escuela normal hasta nueva orden.

LA PAMPA

La influenza

CATRILO, noviembre 3. — Con motivo de la extensión que abarca la influenza, ya en forma epidémica, la municipalidad ha resuelto hacer saber telegráficamente al C. N. de Educación la conveniencia de clausurar las clases en las escuelas fiscales locales.

También ha ordenado la desinfección de otros locales y la mayor observancia por parte del público, de las reglas higiénicas.

CASAEX, noviembre 3. — Las abundantes lluvias caídas en la semana anterior han beneficiado intensamente a los agricultores y hacendados de esta zona. Los campos ofrecen un aspecto seductor, y desde ya se considera asegurada la obtención de una cosecha óptima.

—Después de una laboriosa gestación se han fusionado las sociedades italianas locales de socorros mutuos "Giordano Bruno" y "Stella Alpina".

—Impelidos por su anhelo de conservar el poder comunal, los conservadores locales persisten en sus tradicionales maniobras. Del ardid que ahora pretenden poner en juego para burlar una vez más la soberana voluntad del pueblo y arrebatar dolosamente el triunfo a la Unión Cívica Radical, informa el telegrama dirigido hoy al gobernador del territorio por el concejal radical señor Isola, el que dice así:

"Exmo. Sr. gobernador interino de la Pampa Central, don Arturo Algañaraz—Santa Rosa: Comunico a V. E. que no obstante no haber sido aprobado el padrón electoral de este pueblo, el presidente de la municipalidad me cita reiteradamente a sesión para convocar al pueblo a elecciones. Su insistencia en citarme la explica el hecho de que habiendo cesado en mayo último dos concejales, no puede sesionarse sin mi presencia. Esto no obstante manifiestan en boletines que convocarán a elecciones y públicamente, aseguran que sesionarán el jueves en minoría los dos concejales (conservadores) y que decretarán la convocatoria.

Proviniendo tan fraudulenta e ilegal maniobra, protesto anticipadamente de ella, ante vuecelencia y pidiéndole su intervención en caso de realizarse. Tal convocatoria sería nula por decretarse sesionando sin "quórum" y por no existir padrón aprobado.

El auto aprobatorio del padrón en gestación, fué recurrido ante juez letrado por el comité "Félix Mieli", de la Unión Cívica Radical,—quién lo consideró nulo por no estar firmado por el secretario del juzgado letrado y por haberse decretado en él, inclusiones y exclusiones peticionadas uno y dos días después de vencido el término señalado, y sin que se comprobase legalmente su procedencia.

Como vuecelencia podrá comprobarlo en el juzgado letrado de esa, el recurso interpuesto hállase pendiente de resolución, y mientras no se solucione, no tendremos padrón electoral legal, lo que justifica mi oposición a sesionar, para impedir sancionar la violación de la ley, que implicaría la convocatoria a elecciones. — Saludo a vuecelencia. — Héctor Isola".

CHACO

RESISTENCIA, noviembre 3. — Anúnciase la instalación de puestos de carnes municipales para abaratamiento del producto, hoy enormemente elevado. Aplaudióse la resolución por ser de beneficio general.

—La escuela normal cerró sus clases por diez días como medida preventiva de la epidemia reinante.

—Favorablemente recibida la inclusión en el presupuesto para el próximo año de un juzgado letrado más para el territorio. Llena una sentida necesidad por el gran número de causas y escasez de personal actual.

—Continúan los trabajos de la comisión de tierras cuyo correcto proceder llena de confianza a los pobladores. Esperan concluir la investigación en el corriente año.

—La langosta voladora hace ... sible daño en los algodonares ya ... cidos, habiéndolos tenido que ... brar diversos colonos de Sáenz ... y Quitilipi.

QUITILIPI, noviembre 3.—E... perado el inspector general de ... ciones indígenas señor Roque ... traerá el dinero necesario pa... rar las deudas contraídos co... comerciantes y fleteros por ... ducción de Napalpí.

—Dado el mal estado de sa... dad e higiene, hay en ésta ... casos de varicela, gripe e inf... nes intestinales.

—La escuela nacional No. 59 di... riamente da a sus alumnos indic... ciones y consejos higiénicos pa... prevenir o aminorar la enfermed... de la gripe.

MISIONES

La gripe — Medidas de precauc...

POSADAS, noviembre 3.—Habiendo aparecido algunos casos de ... pe, el gobernador del territorio doctor Barreyro, convocó en los salones de la gobernación a los médicos directores de la asistencia pública nacional y municipal, presidente de comuna, encargado escolar y todos los facultativos particulares de esta capital a fin de conocer el estado sanitario de la población y todas las medidas preventivas para evitar la difusión de la epidemia. Todos los presentes concordaron en que los casos de gripe presentados, son de carácter benigno; no obstante constituyóse una comisión permanente de facultativos para velar por la salud pública, la que resolvió dar a conocer del vecindario, las cuatro formas de gripe, sus síntomas, primeras medidas para el caso de aparición del mal y sanitarias para evitar los contagios. Esta noche reúnense nuevamente a fin de tomar precauciones de carácter general. La población que se hallaba alarmada ante la noticia de la difusión de la epidemia, ha visto con satisfacción las iniciativas del gobernador.

—El sábado próximo aparecerá en ésta capital, una importante hoja titulada "Diario del Norte".

CHUBUT

La epidemia de gripe

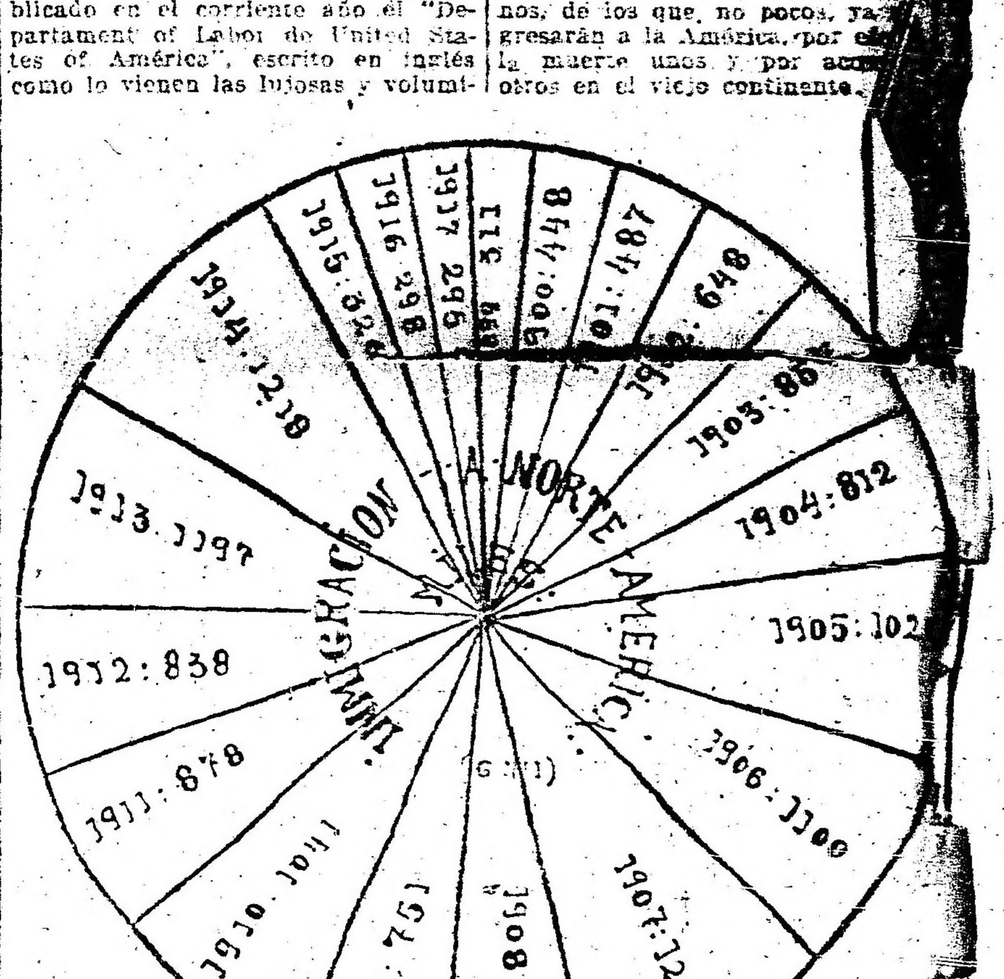
COMODORO RIVADAVIA, noviembre 3. — La epidemia de grippe ha atacado benignamente a la mayor parte del vecindario. Hasta ahora no se ha registrado ni un caso fatal.

El problema de la inmigración

32 MILLONES DE INMIGRANTES EN NORTE AMERICA

Cambio de rumbo — Ahora de América a Europa

LAS CONSECUENCIAS QUE TRAERA



En estos días, llegó a nuestras manos el interesante libro que ha publicado en el corriente año el "Departament of Labor de United States of América", escrito en inglés como lo vienen las lujosas y voluminosas revistas de propaganda que por millares, mandan mensualmente a la Argentina el gobierno y los comerciantes e industriales de aquel país, detalle que limita la propaganda, desde que aquí los más no practican ese idioma.

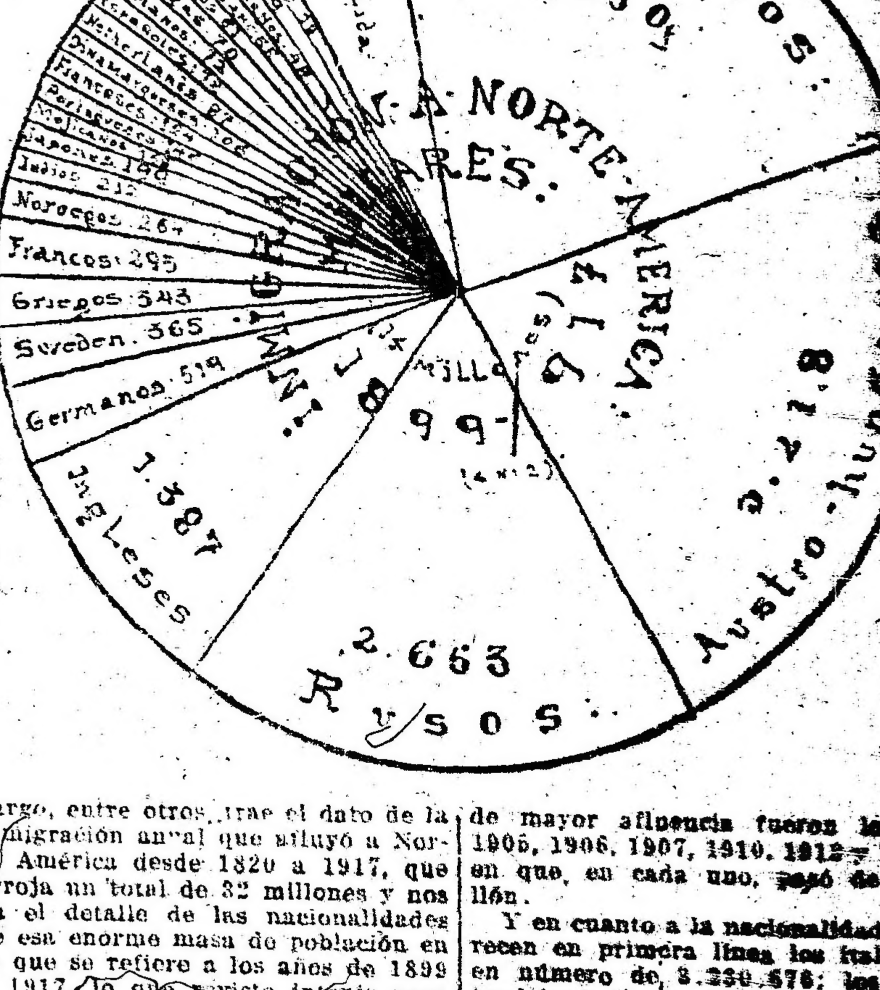
El libro a que nos referimos, contiene infinidad de informaciones de detalle, que aun siendo importantes más interesan al hombre de estudio que al público en general. Sin embargo, entre otros, trae el dato de la inmigración anual que afluyó a Norte América desde 1820 a 1917, que arroja un total de 32 millones y nos da el detalle de las nacionalidades de esa enorme masa de población en la que se refiere a los años de 1899 a 1917, lo que reviste interés para nosotros, especialmente en estos momentos solemnes en que se halla sobre el tapete, el problema de la inmigración, que durante estos cuatro años últimos cambió de rumbo al retornar gran parte de ella a sus países de origen y al trasladarse a Europa dos millones de norteamericanos, de los que, no pocos, ya ... gresarán a la América, por ... la muerte unos, y por ... otros en el viejo continente.

La guerra, por lo pronto, privó a Norte América del factor de progreso que indudablemente constituía la gran corriente de inmigrantes, que pasaba de un millón anualmente, y además, le ha restado una respetable cifra de norteamericanos, de los mejores por su edad y estado físico.

De esos 32 millones de habitantes que recibió Norte América desde 1820 a 1917, resulta que 14 millones llegaron allí durante los de 1899 a 1917, siendo de notar que los años de mayor afluencia fueron los de 1905, 1906, 1907, 1910, 1913 y 1914, en que, en cada uno, pasó del millón.

Y en cuanto a la nacionalidad aparecen en primera línea los italianos en número de 3.230.676; los austro-húngaros, en 3.218.480; los rusos, en el de 2.663.636, y los ingleses, en 1.387.784.

Y los chinos y japoneses, con los que se dió tanto ruido; sólo aparecen con 39.761 y 139.404, respectivamente



NOTAS DE LA GUERRA

La cuna de La Fontaine

...parte del mérito puramente militar de la reconquista de Chateau Thierry en la reciente contraofensiva francesa de la Champagne, ella ...rca la vuelta bajo el pabellón ...lor de lo que fué, hace tres si... la cuna del espíritu más galo ...Galin, sino del más francés de ...poetas, Juan de La Fontaine.

...Allí nació en 1621 el fabulista ...avilloso que, según un buen crí... había de ofrecer en sus histo... pasto a la imaginación de la in... ...cia, perfección de estilo a los le... ...os y tesoros de experiencia a la ...n madura. Hijo de un superintendente de bosques del ducado, de... cuando niño, vagando por la flo... ...a, recoger en su pupila impresio... ...ble las escenas de la naturaleza ...e había de copiar tan vívidamente ...sus versos.

Más tarde, ya como vecino de Pa... habría de volver con frecuencia Chateau Thierry, donde seguía viviendo su puntillosa consorte... y ...guramente su fidelidad a la tierra ...tal era más fuerte en su ánimo que ...fidelidad de marido.

La victoria de Francia es, pues, como un homenaje a su recuerdo.

En el libro II de su Emilio, Juan Jacobo declara que es una torpeza dejar a los niños que aprendan de memoria las "Fábulas" de La Fontaine. El ejemplo del león y del lobo les enseña el triunfo del más fuerte; la hormiga y el zorro son modelos de avaricia y falsedad.

Lamartine ha dicho después de Rousseau: Estas historias de animales me sublevan el corazón. Las "Fábulas" son más bien la filosofía dura, fría, egoísta del viejo, que la filosofía cordial, generosa, ingenua y buena de un niño,

Ambos se equivocaban seriamente. La Fontaine, que era la sutileza en persona, solamente observa que con frecuencia la astucia se lleva por delante al derecho y a la lealtad. Por ...to, no dejabada de apenarse por la ...nstatación. Nuna nos ha presenta...o con caracteres simpáticos al león ...al lobo.

El que había dicho:

Qu'un ami veritable est una douce chose!

...abía de llegar a enunciar la profe...a de estos tiempos de cooperación ...naciones:

Il se faut entr'aider c'est la loi de nature.

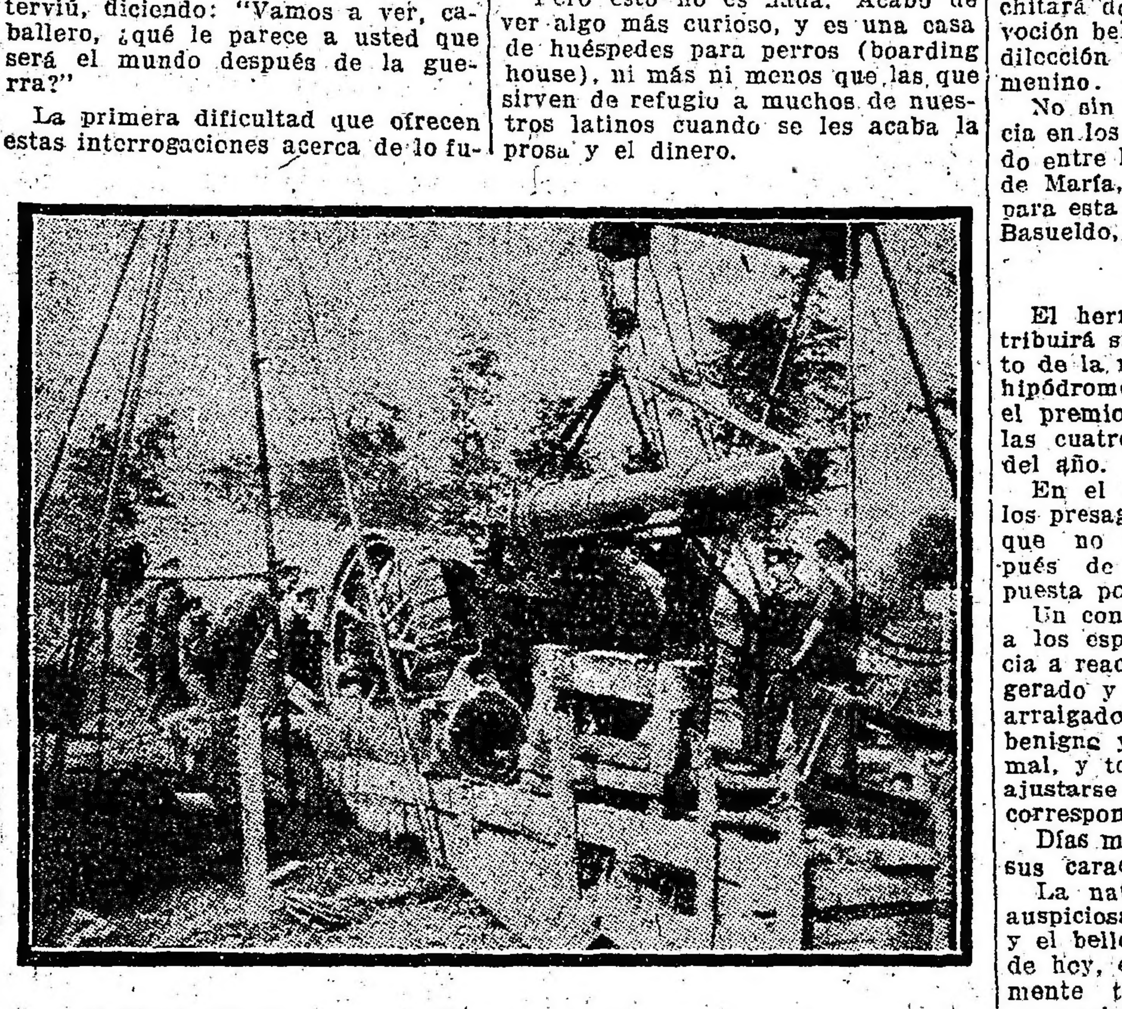
¡Y que noble expresión al celebrar ...sacrificio de los héroes jóvenes:

Tu murmures, vieillard? Vois ces jeunes (mourir!
Vois-les marcher, vois-les courir
...s morts, il est vrai, glorieuses et (belles,
...sûres sependant et quelquefois (cruelles.

¿No podría llamarse a ésto el após... ...e al derrotista?

durante la actual convulsión terrestre, es ese pequeño interrogatorio, con la consabida fórmula: "Después de la guerra, ¿qué piensa usted que será de tal cosa?" ¡Después de la guerra! ¡Expresión indeterminada, vaga, desprovista casi de significación, de una localización abstracta! Parece que la mano borra con un ademán los años del tumulto y de horrores pasados y futuros, como aparta el humo del cigarro, y que entonces aparece sonriente y tranquila, la faz del solicitante de la interviú, diciendo: "Vamos a ver, caballero, ¿qué le parece a usted que será el mundo después de la guerra?"

La primera dificultad que ofrecen estas interrogaciones acerca de lo futuro, es que la guerra no tendrá desenlace. La victoria misma no será un desenlace. El torbellino gigantesco tardará un tiempo incalculable en apaciguarse. Depuestas las armas, firmados los tratados, sólo habrá concluído el primer acto de la guerra. Entonces comenzará la segunda fase del odio, el segundo calvario de la miseria humana. Será menos terrible, esperémoslo, pero más prolongada esta segunda fase, de transición o soldadura de un estado a otro. No se llama al odio impunemente, para despedirle como a un destajista, a hora fija, cuando haya acabado su trabajo. La humanidad presente me recuerda a Fausto, luego de llamar en su ayuda a la antigua potencia del mal. El pacto firmado con sangre, no expira una vez realizado el deseo. "No te suelto



Cañón inglés de grueso calibre en el momento de ser emplazado

El teléfono en las trincheras

—contesta Mefistófeles.—No se me saca de mi silencioso imperio para despedirme a voluntad. Estoy aquí y aquí me quedo. Dame tu mano. Mi reino es contigo. ¡Adelante!"

H. B·

Después de la guerra

Bataille, no hace mucho caso de ...cálculos y las profecías acerca ...o que sucederá cuando termine ...guerra. La previsión de lo futuro ...materias sociales encierra un coeficiente de error muy considerable. No es que la historia se vaya elaborando de un modo caprichoso, bajo ...dirección del azar. Es que los ...hos sociales obedecen a una tra... muy complicada de causas. Muchas de esas causas escapan a nuestra observación. Contribuye a extraviarnos la creencia de que han de repetirse los procesos históricos, de que lo ocurrido en otras épocas volverá a suceder, fiándonos en una aparente semejanza de situaciones y de antecedentes. Tiene razón, que le sobra, Bataille para escribir: "Una de las majaderías más fastidiosas que están y estarán en circulación,

Un hospital para perros y gatos

No hace mucho tiempo, quejándome de haber pasado una mala noche, le decía a un amigo: "He pasado una noche de perros", expresión muy común entre nosotros. Me replicó: "No diga usted eso, que en este país no hay tal "noche de perros". Acabo de visitar el hospital canino y me he quedado pasmado. Desde ahora no vuelvo a decir noche de perros por mala noche.

Y tenía razón. Visité el hospital —123 West calle 57,—y yo también me quedé pasmado. Lo más original del caso es que es un hospital para perros y gatos (Dog y Cat Hospital). Así como pelcan y se sacan las tripas cuando buenos, cuando enfermos comen en el mismo plato.

Nada más curioso que ver las camas en que reposan los infelices canes, así como los felinos desdichados. Por cierto que están en distintos dormitorios, y que se portan como gente. Ni chistan si les dan quinina o aceite de castor, ni tienen las chincherías de la gente docente.

Cuando están convalecientes los sacan a tomar sol, y lo único que falta es que les envíen flores, cigarros y libros.

Pero esto no es nada. Acabo de ver algo más curioso, y es una casa de huéspedes para perros (boarding house), ni más ni menos que las que sirven de refugio a muchos de nuestros latinos cuando se les acaba la prosa y el dinero.

Esta casa está en el número 423, calle 155, y allí acompañé a un amigo mío a dejar su perro por el verano. En muchos de los lugares de veraneo no admiten perros, y pocas son las personas que se hacen cargo de un perro ajeno, ni aun en tiempo de vacaciones. No hay, pues, más recurso que ponerlos a bordear.

La pensión varía, según la categoría de la casa. En la que menciono cobran de $ 1.50 a 2.50 por semana, según el tamaño del can y la edad que tiene. Vi un centenar de perros, todos amigos, que salen de sus jaulas, a horas determinadas, comen y duermen por reloj. A cierta hora el dueño del boarding les deja ladrar, pues dice que es necesario a su salud.

Ninguno come desperdicios de comida. No, señor. Hay comidas preparadas en cajas de cartón, que se les da a ración. Y cuando comen carne o pescado es de primera mano, recién cocinado. Después de su comida les dan a beber agua filtrada. Y para dormir tienen sus cobijas, como nosotros.

La directora del boarding es una viejecita de esas de pintura. Por bravo que sea un perro, apenas le ve mueve el rabo y la lame la mano. Es un genio. El perro de mi amigo era un peleador terrible, y me figuré que iba a darle que hacer. Grande fué mi sorpresa al ver que no bien la viejecita le puso la mano sobre el lomo le brincó a acariciarla y ni se le ocurrió siquiera pelear con los compañeros.

Y todo tan limpio que parecía un hotel moderno. No es, pues, de extrañar que estén allí tan contentos y que haya mucha gente que se diga: ¡quién fuera perro!

Piezas alemanas utilizadas por los ingleses

CRONICA SOCIAL

Una importante resolución ha adoptado el arzobispo de Buenos Aires, monseñor Espinosa, para secundar las medidas de provisión exigidas por el estado sanitario de la capital. El mes de María, una de las prácticas piadosas más concurridas y que debía comenzar el jueves próximo, se transfiere para enero, según disposición del prelado.

La racha inquietante que, por fortuna y según todas las probabilidades, desaparecerá muy pronto, marchitará de paso las flores de la devoción bella y poética que tanta predilección disfruta en el mundo femenino.

No sin pena se recibirá esta noticia en los círculos católicos, sobre todo entre las congregaciones de Hijas de María, donde todo se tenía listo, para esta jornada anual tan llena de Basualdo, el señor Carlos de Olazá-

* * *

El hermoso tiempo reinante contribuirá sin duda al mayor lucimiento de la reunión de esta tarde en el hipódromo, con motivo de correrse el premio Carlos Pellegrini, una de las cuatro grandes pruebas clásicas del año.

En el ambiente social se sienten los presagios de un resurgimiento que no tardará en producirse, después de la quietud enervante impuesta por la epidemia que decrece. Un contagio de optimismo vincula a los espíritus en una sola tendencia a reaccionar contra el miedo exagerado y contraproducente. Se ha arraigado la convicción del carácter benigno y fácilmente combatible del mal, y todo el mundo concluye por ajustarse a la serena filosofía que corresponde.

Días más, y la vida social asumirá sus características habituales.

La naturaleza sonríe benévola y auspiciosa, y con el cielo magnífico y el bello sol de una tarde como la de hoy, el ánimo rechaza instintivamente toda sugestión de temor o apocamiento.

* * *

Bajo los mejores auspicios se inaugurará mañana, a las 4 de la tarde, en el local de la calle Florida 746, la exposición venta de trabajos hechos a mano, organizada por la comisión de la Ayuda Social del Consejo Nacional de Mujeres, que preside la señora María Luisa Alvarez de Toledo de Broggi.

Llamarán justamente la atención, los trabajos enviados de las provincias, entre los que figuran carpetas, ponchos, encajes, tejidos y otras cosas más, de gran valor.

El perfecto arreglo de los quioscos, a cargo del señor John Wright, contribuirán al mayor lucimiento de los trabajos exhibidos.

Después del día de la inauguración, la exposición permanecerá abierta al público de 10 a. m. a 7 p. m.

Se han nombrado comisiones de señoras y señoritas para atender a la venta de los trabajos cuyos precios han sido fijados por las personas que lo han enviado.

La entrada a la exposición será libre.

* * *

El sábado 9 del corriente será bendecido en casa de la familia de la novia y en la mayor intimidad, el enlace de la señorita María Alcira Tomkinson Casares con el señor Raúl Castilla.

Bendecirá la unión el R. P. Maninger, siendo padrinos la señora María Carolina Castilla de Mattos, hermana del novio, y el señor Carlos Tomkinson, padre de la novia.

En el casamiento civil, que se efectuará el mismo día, actuarán como testigos, por parte de la novia, los señores Ramón Solveyra Casares y Jorge Tomkinson, y por el novio, los señores Ramón Castilla y Manuel Mattos.

* * *

La señorita Amalia Villafañe Lastra, recibirá pasado mañana a sus amigas en ocasión de su próximo enlace.

* * *

El viernes próximo se ausentarán para Ascochinga, por una breve temporada, la señora Ana Elia de Ortiz Basualdo, el señor Carlos de Olazábal, su señora Ana Teresa Ortiz Basualdo de Olazábal y sus hijos.

* * *

Las exequias de la señora Nélida Domínguez de González del Solar, efectuadas esta mañana en el cementerio del Norte, motivaron una sentida demostración de condolencia.

Antes del sepelio se dijo una misa de cuerpo presente en la iglesia del Pilar, asistiendo numerosa y distinguida concurrencia.

* * *

De la condesa de Pardo Bazán, a propósito de la "grippe":

"¿Qué es decir mala cara? En España, a la epidemia se le ha puesto cara de risa y de ironía; mueca de pillete. No se hace más que tomarla en broma, aplicarle sobrenombres humorísticos. Y no ocurre esto solamente en Madrid. Mientras la capital (pensando en el éxito y difusión de un corito zarzuelero que nos tiene fritos y ahitos por cantarlo o tararearlo todo el mundo), llama a esa "grippe fulminante" "la canción del olvido". Barcelona la nombra "el paseo marítimo de Cambó", y Sevilla "la boda de Belmonte". No sabemos que otros nombres recibirá en otras ciudades: lo positivo, es que don Juan no se arredra, y a Juan Español no se le encoge el ombligo por contagio más o menos.

Se dirá que el mal no es grave. No lo es generalmente: calentura alta, tres días de cama, y a otra. Sin embargo, hay casos en que tiene hasta funesto desenlace; y además es como los pimientos morrones: repite al menor pretexto. Desde luego, (y no se calcula por cuanto tiempo), tiene interrumpida la vida normal.

En las boticas hay cola; ciertos medicamentos, como la aspirina, desaparecen del mercado; los médicos no tienen cuerpo para acudir a donde con urgencia los requieren; un limón cuesta hasta cuarenta céntimos, habiendo costado habitualmente, cinco; ya empiezan los caballos a sufrir—¡también ellos!—la invasión y como apenas hay automóviles, si faltan carruajes de alquiler y dan en no prestar servicio los funcionarios de los tranvías, Madrid entero tendrá que resignarse al coche de San Francisco.

Si como creo, este azote viene del frente de batalla, de los campos arrasados y convertidos en vasto cementerio sin cruces y sin árboles, ¡qué terrible aviso y lección de la naturaleza al hombre! El hombre la desoirá; hállase encastillado en su soberbia, en su violencia, en su empeño loco y suicida de matar y morir; hacinando cadáveres hasta que el montón llegue al cielo. Nótese que esto no lo digo en especial de ningún beligerante, lo digo de todos. No registra la historia igual tenacidad en el culto de la muerte. Pues bien; la naturaleza los grita; "Deteneos. No hay resistencia para tanto. Todo tiene un límite. Si desencadenáis mis fuerzas destructoras, no será culpa mía. Vosotros sufriréis las consecuencias, vosotros y los hijos de vuestros hijos, hasta la tercera y cuarta generación". La ciencia (mal rayo la parta, estoy por decir, ante muchos de sus inventos), la ciencia soñala hoy un contagio relativamente leve: ¿quién sabe que pavorosa sanción a la pertinacia humana señalará dentro de algunos meses? ¿Quién adivina lo que la Seca está destilando en sus retortas?

Y en tanto Madrid, como la marquesa Eulalia, de Rubén Darío, ríe, ríe, ríe... Acaso tenga razón el risueño Madrid. La risa es medicina, y es actitud gallarda del espíritu, cuando no degenera en burleta infecunda. Esto es el país donde las gaditanas hacían tirabuzones,

"con las bombas que tiran
los fanfarrones"...

y no cabe duda que las adversidades no deprimen nuestro ánimo valeroso. La "grippe" es poca cosa para nosotros; nos fumamos a la "grippe" y tiramos la colilla. No nos alarma su origen terrible y siniestro. El hálito de la guerra, ya corrompido por tantos cuerpos jóvenes, negros, amarillos, blancos y rubios, tostados y hasta rojos, como se pudren bajo lo que debiera ser tierra fecunda, y no es sino teatro de horror—es lo que respiramos; lo que difunde la fiebre en nuestras venas. Señor, apiádate!"

* * *

Será consagrado mañana el enlace de la señorita María Matilde Oromí con el señor Ernesto Goya.

Actuarán como padrinos la señora Rosa González de Goya, madre del novio, y el padre de la novia, don Lisandro Oromí.

Por la mañana se efectuará la ceremonia civil, actuando como testigos, por parte de la novia, los señores Adolfo M. Oromí y César Pratt, y por el novio los señores José Pedro Goya y Bartolomé Puelles.

* * *

Esta mañana fueron inhumados en el cementerio del Norte, los restos de la señora Manuela B. de Cremona, fallecida ayer a los 75 años de edad.

La señora de Cremona era una respetable dama, cuyas virtudes la hicieron acreedora del afecto y consideración que la rodeaban.

Antes de ser sepultados sus restos, se ofició una misa de cuerpo presente en la iglesia del Pilar, ante numerosa y caracterizada concurrencia.

* * *

En Norte América, el país de los sorprendentes y extraordinarios progresos se han presentado los siguientes proyectos de ley, que seguramente serán aprobados en su mayoría:

Que obliga a los dueños de automóviles a asegurarse la vida por diez mil duros, en favor de sus víctimas.

Limitar la longitud de los alfileres de sombrero de señora a veintitres centímetros, y obligar a sacar licencia para usar los que excedan de dicha dimensión, como si se tratase de un arma.

Prohibir que se anteponga el apelativo "señor" al nombre o apellido de los solteros, para que nadie se engañe tomándolos por casados.

Imponer una contribución de 25 duros anuales a los solteros mayores de cuarenta y cinco años.

Considerar como crimen el blasfemar o pronunciar frases soeces ante el aparato telefónico.

Obligar a proveerse de una licencia de cinco duros a todos los consumidores de bebidas alcohólicas.

Imponer contribución a los solteros y a los gitanos, por ser considerados los individuos de ambas clases como ciudadanos poco útiles y menos recomendables.

* * *

En sufragio del alma del doctor Mariano Marín, se celebrará mañana un funeral a las 10 a. m. en la capilla de los misioneros Hijos del Corazón de María, Lima 1378.

* * *

Esta mañana ha fallecido el señor José Loustaunau, conocido caballero muy vinculado y apreciado.

Sus exequias se realizarán mañana, a las 9 a. m., en el cementerio del Oeste, y han de motivar una sentida demostración de duelo.

* * *

El secretario de la legación de Bolivia, señor Juan Salinas Lozada y señora Marina Coello de Salinas Lozada, darán un té el martes próximo en los salones del Plaza Hotel, en obsequio de los miembros de la embajada de su país venidos para trasladarse al Brasil, a fin de asistir a la transmisión del mando presidencial.

Han sido invitadas numerosas familias de connacionales y amistades de los obsequiantes en nuestra sociedad.

* * *

El 18 del corriente será consagrado el casamiento de la señorita Aída Souza Martínez, con el señor Manuel E. Martínez.

* * *

En la mayor intimidad será consagrado mañana el enlace de la señorita Marcelina Inda, con el doctor Juan F. Estrebou, actuando como padrinos la señora María Luisa de Marcau y el señor Antonio H. Inda.

Serán testigos del acto civil, los señores Francisco Inda, Bernabé G. López y Marcelo Labarone, por parte de la novia, y los señores Pedro Bedatón, Juan Inda e ingeniero Alejandro Guesalaga, por la del novio.

* * *

Mañana se efectuará el enlace de la señorita Elena Muzlera con el señor Francisco Macías.

Serán padrinos la señora Mercedes Olivera de Muzlera y el señor Miguel Pons.

La ceremonia se celebrará en la residencia de la familia de la novia, en San Martín, en la mayor intimidad.

* * *

En Villa Urquiza será consagrado mañana, a las 5 de la tarde, el enlace de la señorita Angélica González López Camelo con el ingeniero Ernesto Soria Pardo.

Actuarán como padrinos la señora Susana Pardo de Soria y el señor Félix González.

* * *

En el colegio de la Santa Unión, de la calle Esmeralda, se efectuará pasado mañana una reunión del consejo de las Hijas de María casadas, con objeto de elegir la presidenta que deberá reemplazar a la señora Virginia Alzaga de Blaquier, que termina su mandato.

* * *

Por el señor Carlos Marín, recientemente fallecido, se celebrará un funeral mañana a las 11 a. m. en la basílica del Socorro.

* * *

M. Luis Barthou, el conocido sabio y artista francés, tiene en su biblioteca preciosos documentos autógrafos de la época romántica, entre los cuales descuellan especialmente unas cartas escritas por Víctor Hugo a su mujer, que no fueron incluídas en la correspondencia del gran poeta, quizás por olvido o por no conocer su verdadero paradero.

Y, con ayuda de estas cartas, M. Barthou ha añadido, en la "Revista de París", rasgos interesantes a la ya tan conocida historia de los "Amores del poeta".

Todo el mundo sabe que, criado junto a Adela Foucher, Víctor Hugo se sintió inclinado hacia su pequeña compañera desde los tiempos en que ésta jugaba con él y sus hermanos en el parque des Feuillantines en París. Antes que nadie, fué Mme. Foucher quien se dió cuenta de ese amor precoz del poeta hacia su hija; pero no lo tomó en serio hasta que los chismes empezaron a crecer y dieron a la historia un tinte escandaloso. Entonces resolvió ir a contárselo a Mme. Hugo.

Esta, que no había notado nada, no pudo disimular su sopresa mezclada con cierta irritación.

Mujer de un general, ella soñaba para su hijo un partido más brillante que la hija de un archivero del Consejo de Guerra. Así, se rompieron las relaciones entre las dos familias para reanudarse más tarde, pero tan fríamente que, cuando murió Mme. Hugo, después de dos meses de enfermedad, ningún miembro de la familia Foucher vino siquiera a expresar su pésame.

El 14 de octubre de 1822, los dos jóvenes se casaban en San Sulpicio: "Un dúo... de... treinta y nueve años... el altar", dice M. Barthou, "como se va hacia la felicidad".

Pero esta felicidad se ensombreció pronto. Uno de los hermanos de Víctor, Eugenio, a quien se había debido sacar del comedor, durante la comida de bodas porque parecía medio loco, fué víctima esa misma noche de un violento acceso de locura que le impulsó, en su arrebato demente, a destrozar a sablazos todos los muebles de su habitación, que había iluminado "a giorno" con ese objeto.

"Cuando Eugenio era niño, tenía, según el decir de su padre, una figura hermosísima. Era, por otra parte, casi lo contrario de su hermano, pues, mientras Víctor era calmado, estudioso y reflexivo, Eugenio era vivo como la pólvora y poco atraído por el estudio. Mas, poco a poco, esta vivacidad se atenuó y Eugenio fué poniéndose caprichoso y bizarro y, mientras sus hermanos Víctor y Abel participaban de cenas literarias, él se encerraba en su cuarto sin que los ruegos de sus hermanos consiguiesen hacerle salir de su misantropía.

"En las recepciones del hotel Toulouse miraba a Adela apasionadamente y se enamoró de ella sin decirle nada y sin confesar a su hermano Víctor su pasión rival. Sufría calladamente. En 1818 envió a los Juegos Florales una oda sobre la muerte del duque de Enghien, oda que obtuvo cierto éxito y que, aunque desprovista de imágenes fuertes y de estallidos geniales, tiene el mérito del vigor y del movimiento. A pesar de ese éxito, se mantuvo alejado de los círculos intelectuales, y, al morir su madre, se abstuvo de firmar la carta que Abel y Víctor enviaron al general Hugo para comunicarle la triste noticia".

M. Barthou posee esa carta. Víctor la escribió solo, salvo un "post scriptum" enigmático puesto por Abel, que dice: "Eugenio no se encuentra en estado de escribirte".

A medida que se acercaba la fecha del matrimonio de Víctor, las bizarrerías de Eugenio se hacían más inquietantes. Una carta de Víctor a su padre, anuncia a éste que Eugenio ha desaparecido e implora para él la clemencia paternal; esa carta y la desaparición de Eugenio se sitúan en junio, es decir, pocas semanas después del consentimiento dado por el padre al matrimonio de Víctor.

Algunos contemporáneos conocieron ese drama de familia. Soulié nos ha hablado de él dolorosamente y M. Edmond Biré ha descubierto, entre los papeles de Gaspard de Pons (un poeta olvidado) una composición mediocre dedicada "A lo que fué Eugenio", en la cual le reprocha su odio hacia su hermano, y atribuye aquel odio a su despecho de fracasado en el amor y en el arte...

* * *

Será bendecido el 18 del corriente el enlace de la señorita María Emilia Gill con el señor José Martín Fernández.

* * *

Dejó de existir ayer la señora Antonia Pazos de Hafner, habiendo sido su muerte muy lamentada en el vasto círculo de sus amistades, donde la extinta contaba con sinceros afectos.

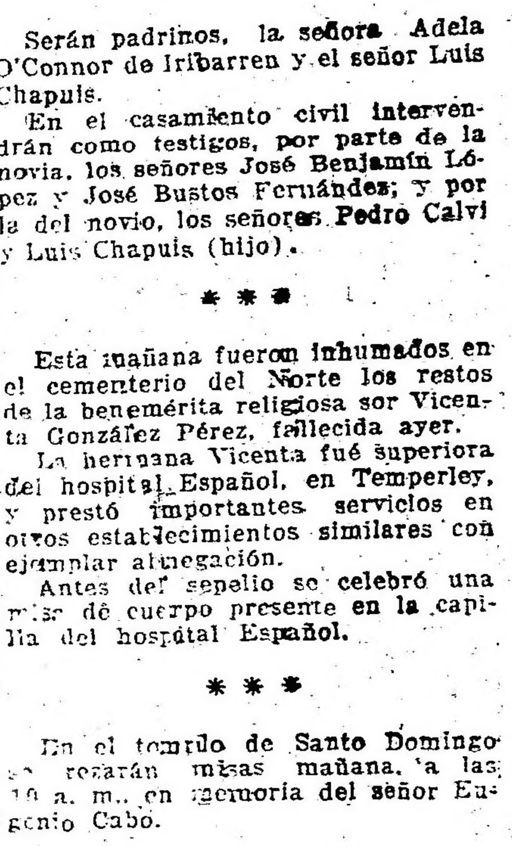
El sepelio de sus restos se efectuará mañana, a las 10 a. m., en el cementerio del oeste.

Previamente se oficiará una misa de cuerpo presente en la iglesia del Carmelo.

* * *

De Mercedes (Buenos Aires).

En casa de la familia de la novia y en la mayor intimidad, se realizará mañana el enlace de la señorita Adela Iribarren O'Connor, con el señor Francisco H. Chapuis.



Serán padrinos, la señora Adela O'Connor de Iribarren y el señor Luis Chapuis.

En el casamiento civil intervendrán como testigos, por parte de la novia, los señores José Benjamín López y José Bustos Fernández; y por la del novio, los señores Pedro Calvi y Luis Chapuis (hijo).

* * *

Esta mañana fueron inhumados en el cementerio del Norte los restos de la benemérita religiosa sor Vicenta González Pérez, fallecida ayer.

La hermana Vicenta fué superiora del hospital Español, en Temperley, y prestó importantes servicios en otros establecimientos similares con ejemplar abnegación.

Antes del sepelio se celebró una misa de cuerpo presente en la capilla del hospital Español.

* * *

En el templo de Santo Domingo se rezarán misas mañana, a las 10 a. m., en memoria del señor Eugenio Cabo.

* * *

En la mayor intimidad será consagrado el 16 del corriente, el enlace de la señorita Ana Isabel Hendry con el señor Carlos Horacio Lardent.

* * *

De paso para Bolivia, se encuentra en ésta procedente de Río Janeiro, el doctor Nicolás Ortiz, decano de la Facultad de Medicina de Sucre.

* * *

Han llegado:

De Córdoba, el general Carlos M. Fernández, su señora Adela Speroni y su hija.

—De Montevideo, monseñor Eusebio de León.

—De Córdoba, el doctor Alberto Lacroze Gowland y familia.

—De Maggiolo, el señor Enrique Salas Molina.

—De Montevideo, el señor Andrés Cremona y su señora María Elena Navia.

—De Mendoza, el señor Jorge R. Domato.

—De Montevideo, Máximo Alvarez Quintana y su señora Mercedes Cabrera.

* * *

Han partido:

Para Europa, el señor Federico Bowers.

—Para Córdoba, la señora Enriqueta Lynch de Aguirre y su hija Elena.

—Para Mendoza, el general E. Mendoza Durán y familia.

—Para Asunción, el diputado al congreso paraguayo, señor Ernesto Arias y familia.

—Para Córdoma, el doctor Joaquín V. González.

—Para San Fernado, el señor Eduardo Pereda y su señora Elena Oliver.

—Para Asunción del Paraguay, el señor Carlos Alfredo Jeamerit.

CASA D'HUICQUE
248 ESMERALDA 256
CAFES y TES
Exijan los cupones-obsequio al efectuar compras
U. T. 3255, Libertad

P. Burs & Cie
PARFUMEURS
PARIS — BUENOS AIRES
Produits de Luxe
MARQUES DEPOSÉES
RÊVE ROSE
CYTHÈRE
BOUCLES D'OR
EAU DE COLOGNE
LOTIONS - EXTRAITS
CRÈMES
DE VENTA EN TODAS PARTES
DEPÓSITO BOLIVAR Nº 1725

Luz barata para todos
Pruebe la lámpara a Alcohol Carburado sin compromiso de compra
Pida catálogo provisorio
1918 E
Cía. A. de A. A.
DEFENSA 429 — Buenos Aires

ARTE - TEATROS - LETRAS

FRANCISCO P. DONADIO

Próximamente llegará a esta capital, el señor Francisco P. Donadio, actor argentino que ha actuado con

éxito en Italia, especialmente en la impresión de películas.

El señor Donadio dirigió últimamente varias cintas de la marca Gladiator, y se dice que en la titulada "Prince Lilah", ha obtenido un éxito brillante como actor y como director.

Animales célebres

LA BESTIA DEL APOCALIPSIS

Antes de que Cristo vuelva al mundo, para reinar sobre él, dando a los buenos el agua del manantial de la vida y arrojando a los malos en el lago del fuego, que es la muerte segunda, reinará sobre el mundo la bestia.

¿Qué bestia es esa?... Ahí está la cuestión. "Si alguno tiene oído, oiga".

Se romperán los sellos del libro del Destino y saltarán los cuatro caballos; el rojo, que lleva la guerra; el blanco que lleva el hambre; el amarillo, que lleva la peste, y el negro, que lleva la mortandad. Y los reyes, los príncipes y los capitanes, y con ellos cuantos les siguen, ricos y pobres, libres y siervos, fuertes y débiles, se esconderán entre las peñas de los montes. Un ángel habrá gritado: "¡Ay!, ¡ay!, ¡ay!, de los hombres que moran en la tierra". La bestia entonces hará su aparición, porque el gran día de la ira será venido.

Una bestia parecida al leopardo, con pies como de oso, fauces como de león y cola como de serpiente, que tiene siete cabezas y diez cuernos, coronados los diez, y sobre cada una de las diez coronas un nombre de blasfemia. No siendo a nadie equivalente, nadie la podrá vencer... Y su poderío dominará todas las tribus, todos los pueblos y todas las razas, porque luchará siempre victoriosa, haciendo cubrirse el suelo hasta dos codos de altura con la sangre de los santos, de los sabios y de los héroes.

Algunas criaturas del señor, engañadas por la señal del triunfo, aclamarán a la bestia. Otras, temiendo el combate cruento, aclamarán a la bestia también. Y así podrá suponerse que la bestia tiene partidarios entre los hombres hechos a la imágen de Dios. ¡No, sin embargo! No serán hombres, sino brutos o cobardes los que aclamen a la bestia.

Los hombres, los verdaderos hombres le harán la guerra. Y habrán de morir una tercera parte, y habrán de enfermar otra tercera parte y habrán de pasar hambre la tercera parte última. Pero los que pasen hambre, se saciarán; los enfermos se curarán, y los muertos resucitarán en la Gloria.

Y los que aclamaron a la bestia y con la bestia fueron al homicidio, al robo y a la fornicación en la campaña invasora, como la bestia serán tratados. La bestia, rechazada al borde del abismo, dentro de él caerá, y un ángel la pondrá la cadena, que cierra una llave cuyas vueltas no pueden abrirse.

Tal es la revelación que San Juan tuvo estando en la isla de Patmo, y que escribió por mandato expreso del Altísimo para que se leyera en los siete templos de Efeso, Smirna, Pérgamo, Tiativa, Sardis, Filadelfia y Laodicea. Esta revelación, además, bajo el título de "El Apocalipsis", ha sido admitida por el tercer Concilio de Cartago en el canón de las Santas Escrituras, como final de las palabras de Dios. ¡Hay que creerla!

No tengo que decir, pues, que la creo. Pero sí advertiré, según otros muchos teólogos hacen, atajando las burlas de los incrédulos, respecto a la fantástica figura dada a la bestia, que está descrita de semejante modo simbólicamente. Así resulta creíble por completo la revelación de San Juan.

Y tan creíble que resulta... Considerando sus partes de fiera como signos de su saña, sus distintas cabezas como señal de las diversas mentalidades a su servicio y su múltiple coronación, como muestra de su soberanía en varias naciones, no es que vendrá a reinar violentamente sobre el mundo la bestia del Apocalipsis, ¡es que ya vino!

Ya vino más de una vez. En clase de tal han sido juzgados el emperador Domiciano, Juliano "el Apóstata", el Papa Alejandro VI, nuestro Felipe II, el Luis XIV de los franceses, Guillermo de Inglaterra y... ¡Y lo que te rondaré, morena!

Luis de Oteyza.

El corazón de mis soldados

I

Los trenes pasan. Pasan llevándose nuestra juventud, nuestra esperanza.

Los jóvenes se han trepado por miles a los techos de los carros, se han colgado de los barrotes suspendidos sobre los rieles con peligro de sus vidas: y sin embargo, están tan alegres. Riendo, cantando, durante todo el camino.

Y los trenes pasan; pasan todos los días...

Con nuestros corazones llenos de emoción, y nuestras manos cargadas de flores, nos dirigimos a la estación. Queremos decirles palabras que puedan recordar, decirles todo lo que en esos momentos sentimos; sus voces nos arrastran.

Al vernos, una exclamación siempre la misma, brota de sus pechos y de sus corazones: "¡Quiera Dios que seas emperatriz! ¡Emperatriz de todos los rumanos!" Y alegremente se lanzan a la victoria.

Es el grito de sus corazones, es su fe que me comunican. Y en respuesta, les sonrío, les ofrezco flores que reciben en sus potentes manos.

Y pasan, pasan incesantemente...

Una tarde, mientras que el sol iluminaba el horizonte, inundando todo a su paso con un reflejo de oro, llegué algo tarde a la estación: otros quehaceres urgentes me habían detenido, y el tren que quería saludar había comenzado a moverse. Los jóvenes soldados se apiñaban en los coches, llevando en sus cascos y en sus ojales las flores que les había enviado. Aún los fusiles y los caballos estaban adornados con margaritas y malvas, cuyo esplendor se veía aumentado por los rayos del sol poniente. Se habría dicho que hasta el mismo cielo, en una maravillosa apoteosis, trataba de bendecir la partida de toda aquella juventud que tan cordialmente salía al encuentro de la muerte.

Sintiendo haber llegado tan tarde, me apresuré hacia el tren que partía. Una exclamación de alegría salió de todos los labios: me habían reconocido, y una lluvia de flores cayó a mis pies; las tomaban de sus pechos para cubrir a la reina con las flores que habían conservado en memoria de ella.

Y siempre el mismo grito subía a los cielos, brillantes de púrpura y oro:

¡Dios te guarde para que seas nuestra emperatriz! ¡La emperatriz de todos los rumanos!

Y las flores caían en continua lluvia sobre mis brazos, sobre mis manos, que ya no podían sostenerlas, cubriendo la tierra con un inmenso manto de púrpura.

Mucho después que el tren había desaparecido, todavía estaba yo allí, sin movimiento, en el mismo punto... Un hilo de humo que se desvanecía en el oro del horizonte, y las flores que me rodeaban, eran las únicas cosas que me recordaban esta precipitada partida. Y siempre continuaba con mis ojos fijos, como sobre algún inquietante misterio, sobre los dos rieles que corrían y se desvanecían lejos, muy lejos; y me preguntaba hacia qué destino corrían todos esos seres jóvenes y fuertes, si su sueño habría de realizarse, y cuántos de ellos volverían a verme alguna vez.

El sol había desaparecido, el humo no se veía más, y las voces de mis soldados no eran más que un recuerdo... Lentamente volví a la casa.

II

Todos los días iba a visitar los heridos. Cada uno quería que estuviera con él, cada soldado quería ver a la reina; y yo pasaba de una sala a otra, nunca dejando un llamado sin respuesta. Nada me descorazonaba, ni las distancias, ni el cansancio, ni los horrores que veía.

A veces me parecía encontrarme en medio de una interminable pesadilla. Aún los veo postrados en sus camas, uno junto a otro. Sus ojos me buscan, me siguen, me atraen. Antes de esos días nunca había sabido lo que era ser la presa de tantos ojos. Sus miradas partían mi corazón; las sentía sobre mí como un peso que no tenía por más tiempo la fuerza de soportar.

Me inclinaba sobre sus pálidos rostros, oprimía sus manos extendidas, miraba sus ojos empañados, escuchaba el murmullo de sus labios. Y siempre la misma plegaria, el mismo ardiente e indomable deseo me rodea...

"¡Dios te guarde! ¡Dios te haga emperatriz! ¡Emperatriz de todos los rumanos!"

Labios de los moribundos me lo decían, voces llenas de esperanzas me lo proclamaban. ¡Cómo tocan mi corazón esas palabras al venir desde el lecho de un soldado herido, que ve en mí la realización de un sueño por el cual tantos hombres han sacrificado sus vidas!

Me siento tan pequeña, tan humilde, ante su estoica paciencia, que mis ojos se llenan de lágrimas, y agradezco a Dios por la elevación de esta plegaria, por la grandeza de esta fe. ¿Por qué he sido elegida para encarnar este sagrado ideal de un pueblo entero? ¿Por qué soy yo este símbolo? ¿Qué derecho tengo yo, después de todo, para representar esta gloria, que ellos han de obtener al precio de su sangre?

Y paso de una cama a otra, cada vez más conmovida, cada vez más inquieta...

Esto pasaba en los tiempos en que la esperanza sonreía a todos los corazones; en el primer momento de entusiasmo que hacía palpitar al unísono todos los pechos; cuando la ardiente fe de una brillante victoria deslumbraba nuestras miradas.

Pero... aun mucho más tarde, en circunstancias tanto más dolorosas, he vivido para oir las mismas palabras pronunciadas por un hombre que no podía verme.

Aquella mañana había sufrido una operación, y tenía la cabeza completamente envuelta en un lienzo ensangrentado. Alguien le había dicho que la reina había venido a verlo, que había manifestado interés por su herida, que quería ayudarlo si necesitaba su auxilio, y que estaba allí cerca de su lecho.

Temblando extendió una mano que estreché en las mías, mientras que le prodigaba mis consuelos... Y mientras que me inclinaba sobre él, susurró algo que no pude entender... Repentinamente, como si vinieran las palabras:

"¡Dios te guarde, que seas emperatriz!... ¡Emperatriz de todos los rumanos!"

En ese momento me pareció que algo maravilloso había descendido a mi afligido corazón, algo sagrado y terrible, que era más de lo que podía soportar.

En el tiempo de alegres esperanzas era, indudablemente, muy conmovedor; pero en ese instante me parecía algo muy grande y sagrado, porque llegaba hasta mí en el momento en que el más terrible desastre había caído sobre nuestro país; cuando nuestros ejércitos retrocedían paso a paso delante de los innumerables enemigos llegados de todas partes...

Y allí, en aquel templo del sufrimiento y de la muerte, un moribundo murmuraba la suprema esperanza a que todos aspiraban. Aquel sueño... aquel sueño de oro que hemos de realizar algún día, a fuerza de sacrificios y muertes.

Era sólo uno entre tantos otros, un mártir desconocido, casi una voz de más allá de la tumba; pero en aquel momento esas palabras me llegaron al corazón.

Y después, inclinada sobre él, poniendo suavemente las manos sobre su cabeza ensangrentada, pedí a Dios que escuchara y realizara aquella plegaria. Le pedí que la sangre de tantos héroes desconocidos no fuera derramada en vano; le pedí que en el día, que en la hora en que se alcanzara la realización de nuestro triunfo, un eco de nuestros cantos de victoria pudiera llegar hasta el herido que delante de mí tenía, que pudiera llegarle este eco más allá de la sombra en que se encontraba, de modo que pudiera participar de la gloria que sus ojos no podían contemplar.

María, Reina de Rumania.

Madame Jane de Williers, popular artista del cine

Mis Hitty Sexton del Adelphy de Londres

REMINISCENCIA

En la calle nevada, el viento impulsaba con violencia las ráfagas de nieve contra los cristales de las ventanas de la casita de campo. Hubiérase dicho que un enjambre de mariposas blancas volaba alrededor del edificio en aquella tarde invernal.

Dentro, el fuego crepitaba alegremente en la chimenea de mármol negro. Los esposos Loiset aguardaban a que fuera enteramente de noche para encender la lámpara de petróleo. Sólo el resplandor de la leña que ardía iluminaba la estancia.

Estaban sentados el uno frente al otro, cerca de la ventana cerrada. M. Loiset fumaba su pipa. Madame Loiset, inclinaba la cabeza, las manos juntas, miraba caer la nieve, y parecía sumida en una abstracción profunda, vecina de la somnolencia.

Ambos habían pasado ya de los setenta. Sus cabellos tan blancos como las mariposas de nieve que volaban fuera, daban a sus rostros el encanto de una dulzura indefinible. Eran hermosos, con esa hermosura de los viejos, compuesta de nobleza y serenidad.

Entregados a sus pensamientos, guardaban un silencio que amenazaba eternizarse. M. Loiset se decidió al fin a romperlo.

—¿En qué piensas?—dijo con voz autoritaria.

—En todo y en nada. Pero cuando veo caer la nieve, me pongo pensativa. ¡Y es que recuerdo tantas cosas!

Se calló. Creyó haber dicho bastante para que le entendiese el que, desde hacía cuarenta y cinco años, estaba acostumbrado a adivinar siempre sus pensamientos. Había tal identidad en sus gustos y caracteres, que nunca había habido entre ellos una disputa. Lo que pensaba el uno lo adivinaba el otro. Una vez más comprendió la idea de su mujer; sin duda completóla diciendo:

—Recordabas cosas de otros tiempos, de nuestra juventud.

—¡Tú lo has dicho! Me acuerdo de nuestras alegrías, de nuestros paseos a pie, bajo la nieve que nos preservaba el mismo paraguas, de los copos que nos cegaban sin quitarnos el buen humor...

—En aquellas tardes de invierno, a causa de la nieve, tus cabellos eran blancos como ahora; pero te reías...

—Y nos arrojábamos bolas de nieve como si fuéramos chiquillos...

Aproximando su silla a la de su esposo, madame Loiset dijo a éste en voz muy baja, como si le confiase algún secreto:

—¿Te acuerdas, en los días de nuestro noviazgo, de cierta tarde de diciembre? Estábamos solos en casa de tus padres. Yo había llevado a escondidas un libro de versos, en el cual había un poema encantador, donde se contaba la historia de los viejos, que se amaban a pesar de los años, y que se acordaban, como nosotros ahora, de los días felices de la juventud...

—Sí; me acuerdo... El fuego, lo mismo que ahora, crepitaba en la chimenea! Estabas muy cerca de mí. Cogí el libro con una mano, te enlacé con la otra, y leímos en voz alta la poesía.

—¡Qué bella era!

—Sí; ¡qué bella!

Conmovidos por aquella evocación, se callaron, y durante algunos instantes reinó un profundo silencio. El humo de la pipa seguía subiendo, serpenteante. La habitación estaba cada vez más oscura.

Al cabo de un momento, M. Loiset preguntó:

—Dime, ¿guardas ese libro?

—¿Cómo? ¡Claro está! Son cosas que no se dejan perder.

—Entónces búscalo y dámelo, porque quiero...

—¿Quieres... de veras?

Comprendió, sin duda alguna, el sentido de la inacabada frase, porque se sonrió y se dirigió hacia el armario, cuyas dos hojas abrió de par en par. La ropa blanca brillaba con su inmaculada blancura. De una tabla tomó un libro de páginas amarillentas. Luego cerró el mueble y entregó el volumen a su esposo.

M. Loiset recorrió el índice, y abrió el libro por la página donde comenzaba el poema "Nieves de antaño", de Theuriett. Después, levantándose, dijo a la anciana:

—Lee.

—Espera que encienda la lámpara. No se ve nada.

—Es verdad.

Cuando la lámpara estuvo encendida, volvió cerca de él y se aseguró las gafas, como en los días felices de su noviazgo. Luego cogió con una mano el libro, y enlazó con la otra a su esposa, que balbuciente, estremecida, comenzó a leerle el poema.

Cuando hubo terminado quedaron de pie, mudos e inmóviles. Durante un momento se miraron enternecidos, con los ojos llenos de lágrimas. Después se cogieron las manos mientras se escapaban estas palabras de sus labios temblorosos:

—¡Qué bello es!

—¡Sí, qué bello!

Juana Rosely.

BRUJAS

LA CIUDAD GRIS

Entre todas las ciudades belgas, es Brujas la que más profundamente cautiva al viajero, si el viajero es romántico y sentimental. Bruselas — aparte su Grand'Palace — es un eco de París. Amberes tiene frente a la catedral, que es una maravilla del arte gótico, los docks, el puerto, que son maravillas de la vida moderna, que son hijos de la Bélgica expansiva, de la Bélgica que ha ido al Congo, en tanto que las torres de sus iglesias y sus casas históricas y sus calles del tiempo de la dominación española, son el espíritu antiguo que no puede morir. En Amberes este contraste, esta oposición de las dos Bélgicas es sorprendente. Gante, con las ruinas de su castillo y el tráfico perezoso de sus canales; Lovaina con su universidad histórica; Lieja, populosa y activa, explotando burguesamente sus minas de carbón, hacen pensar aún en las dos almas de este pueblo. Predomina en Gante el alma hecha de nostalgias, de vida antigua que se desliza con quietud y humildad comparables a la de sus canales, y en Lieja y en Bruselas el alma moderna, práctica, renovadora... esa alma que ha opuesto a la belleza infinita del arte gótico esa fealdad de estilos combinados, esa locura geométrica, agria y angulosa del "Palacio de Justicia" de Bruselas... Estos mismos hombres — ¿qué importa el paso de las generaciones? — levantaron el "Bef-froi" de Bruselas, el de Gante y la catedral de Amberes. El arte gótico nació en las almas devotas y anhelantes de la edad media, como una manera — si esto puede decirse — de acercarse a Dios. La arquitectura helénica es sobria, recta; es la arquitectura de los hombres que han perdido el miedo a los dioses; es la arquitectura que afirma, que confía, que ha descifrado el misterio. Cada columna tiene algo de axioma, y cada frontispicio algo de sistema filosófico encerrado en sus límites. La arquitectura árabe es sensual, de la tierra; todo en ella tiende al reposo, como la raza, hecha de ensueño e indolencia.

El arte gótico es — insisto — el que se dirige a Dios, el que tiene sed de las alturas celestes, el que emprende el camino glorioso, no con la audacia ofensiva de los hombres que en las edades bíblicas comenzaron la torre de Babel, ni con el empuje orgulloso de los ingenieros de hoy — escribamos el nombre de Eiffel — sino con retenida ansiedad, con reposada impaciencia... En el arte gótico, los hombres van hacia Dios afinando sus almas, como afinan sus torres concluyéndolas en una flecha, que es como un suspiro, no sin antes haber puesto en cada arco, en cada accidente de la piedra cincelada y bordada una súplica, una plegaria. ¿Qué es una torre gótica, sino una ofrenda, sino una oración? Las torres góticas van sutilizándose conforme suben, van cambiando por agilidad, por gracia y por ensueño la materia... Y si son piedra — fuerza — en la base ¿qué son allá, en la altura, sino ansia, sino anhelo de amor? ¡Bendito el arte gótico, pío, soñador, amable! En gracia de él, las deidades no tomarán en cuenta a los hombres ciertos extravíos... Toda esta lírica exaltación tiene por causa el Palacio de Justicia de Bruselas, "le chef-d'œvre de l'architecture hottentotte", según la frase mordiente de Octave Mirbeau...

Brujas no presenta el contraste de que hemos hablado. Es como el arca sagrada de todas las tradiciones flamencas. Ciudad gris, austera y silenciosa, Brujas sueña en el agua dormida de sus canales y en la gravedad de sus piedras varias veces centenarias, con su vida pretérita que fué de grandezas civiles y de esplendores artísticos. Fué Brujas la corte de Carlos el Temerario; el mar infundía aún vida y fuerza a sus canales, y por entonces, por estos últimos tiempos dorados de la edad media, llegaban a Brujas los tres grandes maestros de la pintura mística, Memling, Jean Van Eyck y Gérard David, y llegaban a fundir sus naturalezas candorosas y geniales con el ambiente propicio de la más católica de las ciudades de Flandes. Sueña, pues, Brujas, con su vida pretérita, y es como alguien que se sobreviviese, que arrastrase una segunda vida expiatoria. Se diría que Brujas trata de encontrarse a sí misma, mirándose en los canales, a la manera de esas mujeres marchitas que buscan en el fondo de los espejos su juventud. Brujas es irremediablemente triste, dolorosa... No podía tener otro cantor que este poeta de las nostalgias melancólicas, de las indefinidas ansias, de las elegías brumosas, que se llamó Georges Rodenbach. Brujas es la ciudad enlutada que ha descrito el poeta, ciudad sin otra voz que la voz de las campanas, siempre velada de una angustia de sollozos hasta en las horas en que glorifican al Señor. Nunca hay una risa en las campanas: son graves y discretas en sus alegrías, como si adivinasen el próximo toque de difuntos, como si conservasen el eco del último que han producido. No pueden ser nunca alegres las campanas... Y esa harmonía del carillón que vibra en el aire de las ciudades flamencas, no añade dulzura de trino a la voz de las campanas, sino hálito de plegaria, de preces que se reunen y que suben, en bandada, hacia Dios.

Brujas es la ciudad gris que ha descrito el poeta: "Ese gris que se diría formado con el blanco de las cofias de las religiosas y el negro de la sotana de los clérigos... Misterio de este gris de un medio luto eterno!"

El Beaterio

"Porque — prosigue el poeta — todas las fachadas, a lo largo de las calles, cambian de tonos hasta el infinito: unas están dadas de un color verde pálido, otras tienen ladrillos desteñidos con sus junturas blancas; a su lado vense ladrillos negros, severos, como aguas fuertes cuyo negror intenso ensombrece, atempera los tonos vecinos un poco claros, siendo lo que emana del conjunto, en todo caso, un gris que flota, que se propaga a lo largo de los muros alineados como los muelles.

"Y el agua misma, a pesar de tantos reflejos: espacios de cielo azul, fragmentos de tejados, nieve movediza de los cisnes, verdor de los álamos de la orilla, se unifica en loros caminos de silencio. Hay por un milagro del clima, una tración recíproca; no se sab química de la atmósfera neu los colores demasiado vivos y conduce a una unidad de ensue a una amalgama de somnolen siempre gris... Es como si la b ma frecuente, la luz velada de cielos del norte, el granito de muelles, las lluvias incesantes, la noridad de las campanas hubiesen fluido, por su alianza, sobre el co del aire. Y así, en esta ciudad tusta, la ceniza del tiempo, el po de la sandalia de los años, han c plido, sobre todas las cosas, su o de silencio".

Brujas es, por fin, la ciudad ha descrito Rodenbach en "Brujas muerta", el libro famoso cuyos fr mentos son los que anteceden. N gún caso más admirable de com netración de una ciudad con un tista, que éste de Brujas con el tor de los versos patéticos de "le roir du ciel natal". La lira robu y la voz áspera de Verhaeren acertarían a cantar la belleza liente, la tristeza apacible de es Brujas, que es la ciudad hermana Rodenbach. El lo ha dicho en Règne du Silence":

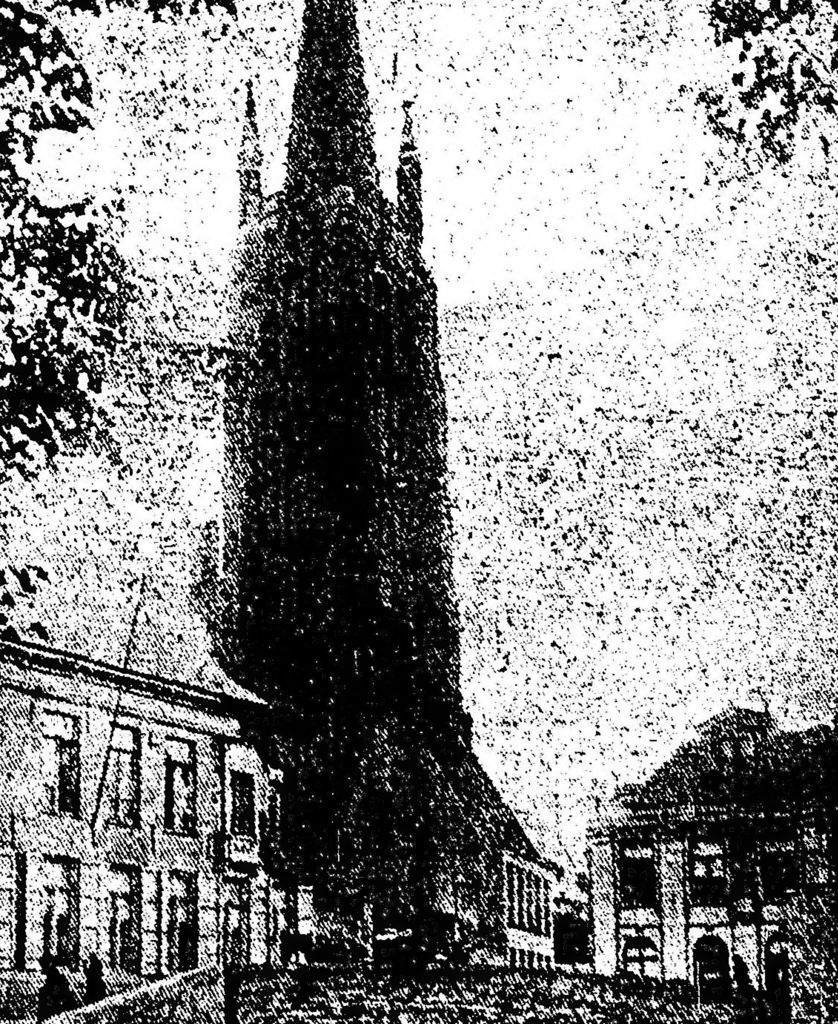
O ville, toi ma sœur à qui je suis pareil,
Ville déchue, en proie aux cloches, tous
(de
Nous ne connaissons plus les vaisseaux
(hasard
Tendant comme des seins leurs voiles au sol
Comme des seins gonflés par l'amour de la m
Nous sommes tous les deux la tristesse
(pa
Toi, ville! toi ma sœur douloureuse qui
Que du silence et le regret des anciens m
Moi, dont la vie aussi n'est qu'un grand ca
(me

Todas las ciudades dormidas, tasmas del pasado, ciudades que vivido ya, solicitan al artista, ofr cen una emoción a cada peregr de la poesía que las cruza. Así en E paña, Toledo, luminosa y fuer Avila, recogida y adusta: Córdo blanca y soñolienta: Composte brumosa y funeral, han inspira versos, prosas, libros enteros... S embargo, siguen siendo ciudades canas, podría decirse inéditas, pa enunciar, con una sola palabra, conjunto de ideas vagas que susc la impresión, de que estas ciudad no han querido descubrirse aún, han querido revelar su secreto. Legiones de artistas han pasado ellas, y ellas no han depuesto jestad de esfinges... Brujas, ferma como el agua de sus ca claudicante como el "Beffroi" Gran Plaza, que se inclina al su este; débil como sus casas vale narias, y como esas viejas muj que van tácitamente por las ca mudas de la ciudad, como sepul das en sus capas negras; Brujas, consolable, con su laxitud de viu que languidece de dolor y de nos gias, se entregó al poeta, y le ofr como un tesoro de piedras pálid su corazón. Y este corazón de la dad es un libro, es "Brujas la Mu ta", o es, mejor dicho, toda la o de Rodenbach.

Misterio de las aguas quietas las casas y los álamos mirándose e las aguas, eternizándose, como h dicho el poeta; calma dramática d los hospitales y ternura desgarrant de los hospicios de esta ciudad m nesterosa; paz del "Béguinage" el recinto murado, el pueblo apart todo calma e intimidad devota, d estas religiosas belgas — cofias bla cas de las "Béguines"; plumaje bla co de los cisnes; blancura de los en cajes; oro desvanecido en las tabla de "los Primitivos"; candor y maes tría divina de ritmo de línea y d color de los cuadros de Memling resplandor de los cirios; flores que s marchitan al calor de los cirios. D todo esto, que es vida y que es poe sía y que es tristeza, surgió el alm de Rodenbach. Brujas tuvo su ar tista, su cantor, y la ciudad y el poe ta se enlazaron en una a modo d mirífica transubtanciación...

No piensa así todo el mundo. Y tal vez en ningún sitio extrañarían tanto como en Brujas, estas pala bras emocionadas que se escriben e la ciudad gris, bajo la impresión d una nueva lectura de Rodenbach.

Un pobre señor ha opuesto, al bro famoso de éste, un libro ver deramente cómico. ¿Se le ocurrió poeta llamar a Brujas, "la Muert Pues su detractor la ha llamado "Bruges la Vivante". Y así que contentos los que no tienen oídos ra el lenguaje poético. ¡Vivo pueblo! ¡Oh, si diésemos siemp las palabras su valor absoluto! denbach no escribió su libro con pa labras, sino con emociones, y Bruj da siempre — por la voz plañider de sus campanas, por la austerida de sus fachadas negruzcas, por agua estancada de sus canale una emoción de agonía que se que se eterniza... Todo "se si morir" en Brujas... Las igle tienen un aire mortuorio con mármoles negros y blancos, y c esas tablas patinosas de Pourbo y Van Oost que representan el j cio final. Las viejas encapuchad tienen algo de parcas y algo de fa mas del purgatorio, y las "bégui nes", las suaves religiosas, con su tocas níveas, hermanas de los ci nes, al decir del poeta, parecen des tinadas a rogar dulcemente por lo que se van... ¡Bruges la Vivante! ¡Oh, profanación de la verdad estéti ca! ¿Qué himno de vida, de audacia, puede inspirar este pueblo? Ningu na. Su cantor había de ser un poet elegíaco, y lo tuvo en Georges Ro denbach.



El Dyver y Notre-Dame

Alberto Ins...

CARRERAS DE CABALLOS

...IPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DE HOY

...len de perdedores: PRETTY FAIR y CORRECTO

...RAN PREMIO CARLOS PELLEGRINI

GREY FOX

...ESULTADOS GENERALES

...bien el Gran Prémio Internacional no revestía el interés de presen... una carrera sensacional, la pre...cia del crack de las pistas con...gó numerosa concurrencia, vién...se el hipódromo como en sus me...res días.

...l tiempo que se mostró propicio ...ribuyó a dar mayor realce a la ...portante reunión de carreras.

PRIMERA CARRERA

...a reunión se inició bajo malos ...icios para la cátedra ocho de los ...os inscriptos fueron de la partida, ...ntando con la opinión Mensaje, ...ien sólo respondió a medias.

...l hijo de Druid dada que fué la ...den de partida se posesionó de la ...lantera, poniéndose en su seguimiento Zenatello, Crisis e Irishboy. ...ente al paddock atropelló Crisis ...a en definitiva dominarlo fácilmente.

Tercero fué Irishboy y cuarto Zenatello.

...REMIO MOUCHETTE (1911|12)

Distancia 1800 metros

	...RISIS, 52 kilos, por Filipo y Soledad, del stud Atuel, D. Englander	3226	3224
	Mensaje 48, C. Fenucci	26205	10000
	Irishboy 54, A. Quinteros	3648	3269
	Zenatello 46, O. González	1261	1171
	Don Severo 49, M. Lema	4608	3915
	Proyector 47, A. Grassi	1003	1126
	Ligustro 45, M. Etchechourry	460	579
	...vasalladora 43, J. Dolan	263	387
		40674	23671

...corrieron: Alcoy, Puntapié, ...a y Ligera.

...videndos: de Crisis, $ 22.70 a ...dor y 3.10 a placé; de Mensaje, ... de Irishboy, 3.55.

...nada por 3|4 de cuerpo.

...mpo: 1'51" 1|5.

...raineur: Pedro Sánchez.

SEGUNDA CARRERA

...la carrera de potrancas perdedoras se impuso la favorita y debutante Pretty Fair una linda hija de ...Majesty del stud Ayacucho.

...enta y Aurora Boreal no fueron de la partida quedando así el lote ...cido a siete competidoras.

...te fué la encargada de enseñar el camino seguida de Pretty Fair ... Nueva. La pupila del stud ...no le dió alcance en las tribunas populares para imponerse con fa... ...e Aventurera una hija de ... hacia igualmente su de...

...tercer puesto lo ocupó Valenciana y el cuarto Divisa Nueva.

...REMIO ENERGICA (1913)

Distancia 1500 metros

	PRETTY FAIR, 56 ...os, por Your Majesty y Cintia, del ...ad Ayacucho, D. Englander	15272	7022
	...nturera 56, F. ...uri	15590	5484
	...enciana 56, E. ...essa	3695	2121
	...isa Nueva 56, J. ...rnández	11240	5694
	...ette 56, S. U. Mo...les	1349	1032
	...ar 56, D. Napoli	683	550
	...i Nena 56, D. Torterolo	9582	4855
		57416	25838

...corrieron: Aurora Boreal y ...canta.

...videndos: de Pretty Fair, pesos 15 a ganador y 3.95 a placé; de ...turera, 4.15.

...nada por 2 1|2 cuerpos.

...empo: 1'32" 4|5.

...traineur: Bartolomé Olivieri.

TERCERA CARRERA

...astpool y Liebling fueron los ...os que desertaron en la carrera ...potrillos perdedores, formando el ...po doce competidores, del que re...ó favorito Hiding Place, que ter...aba de producir una excelente ...rformance.

Royal Emperor se destocó al frente del lote, seguido de Fresquete y Correcto.

El hijo de Penitente, que ya contaba con varios puestos de placé, pasó al frente a la altura de las populares, para adjudicarse una buena victoria.

Hiding Place, que atropelló abierto, fué segundo, ocupando los otros puestos del marcador Maldicho y Alsaciano.

PREMIO IRIGOYEN (1914)

Distancia 1100 metros

1	**CORRECTO**, 56 kilos, por Penitente y Silenciosa, del stud El A. B. C., C. Fenucci	14015	7442
2	Hiding Place 56, D. Torterolo	14128	8161
3	Maldicho 56, N. Berazategui	424	936
4	Alsaciano 56, F. Arcuri	1009	859
0	Royal Emperor 56, E. Saavedra	2052	1424
0	Fresquete 56, D. Englander	11078	7128
0	Letrado 56, A. Quinteros	759	676
0	Lucerito 56, R. Rodríguez	1013	857
0	Toca Fierro 56, R. Carabajal	7273	4174
0	Yprés 56, M. Acosta	9758	6242
0	Dispuesto 56, E. Canessa	835	786
0	Jaéz 56, P. Cichetti	548	568
		63722	39243

No corrieron: Liebling y Lastpool.

Dividendos: de Correcto, $ 8.20 a ganador y 3.70 a placé; de Hiding Place, 3.55; de Maldicho, 15.35.

Ganada por 2 1|2 cuerpos.

Tiempo: 1'8".

Entraneur: Tomás Conde.

CUARTA CARRERA

En la carrea de velocidad que desertaron Glotón y Torrent se impuso nuestro favorito Setenta y Cinco, quien defendiéndose con bravura sobre la preferida de la cátedra Fortune la batió por escasa distancia.

El hijo de Grey Leg desde que se dió la orden de partida se posesionó del primer puesto seguido de Paliativo y Fortune. Al llegar a las tribunas populares la hija de Jardy lo alcanza y le entabla lucha, pero el tordillo no cede y terminan la carrera muy cerca, pero con una pequeña ventaja a su favor.

Paliativo terminó tercero y cuarto Fortín Uno.

PREMIO DIJITAL (1915)

Distancia 1100 metros

1	**SETENTA Y CINCO**, 46 kilos, por Grey Leg y Cartouche, del stud Atucha J., M. Acosta	24773	7885
2	Fortune 56, D. Torterolo	33770	11435
3	Paliativo 41, A. Grassi	6042	2966
4	Fortín Uno 50, C. Fenucci	7697	2248
0	Precoz 50, G. di Palma	2922	1336
0	Leña Seca 40, A. Etchechourry	3453	2198
		77557	27818

No corrieron: Glotón y Torrent.

Dividendos: de Setenta y Cinco, pesos 5.65 a ganador y 2.95 a placé; de Fortune, 2.60.

Ganada por medio pescuezo.

Tiempo: 1'7" 1|5.

Entraineur: Rosendo Aquino.

QUINTA CARRERA

El invicto ha caído derrotado?...

Botafogo, como de costumbre, se destacó al frente, pero con tren lento; lo sigue Grey Fox, Cracker y Saint Emilion.

Al pasar por los 2500 metros, se coloca tercero el pupilo del stud Don Gonzalo. La carrera continúa sin otra variante hasta el palo de los 1000 metros, donde el tordillo se pone a menos de un cuerpo del invicto. En el derecho se le aparea Grey Fox y logra batir a Botafogo con facilidad...

Es todo lo que puede decirse de la gran carrera en cuanto a su desarrollo. El tiempo fué de 3'10"!!!

GRAN PREMIO C. PELLEGRINI

Premio $ 47.500 al 1o, 5000 al 2o. y 2500 al 3o.

Distancia 3000 metros

1	**GREY FOX**, 60 kilos, por Le Samaritain y Dancing Fox, del stud Indécis, D. Torterolo	1394	—
2	Botafogo, 60 kilos, J. Bastías	13465	—
3	Saint Emilion 62, M. Acosta	1019	—
4	Cracker 62, E. Saavedra	333	—
		16211	—

No corrieron: Sin Rumbo y Omega.

Dividendo: de Grey Fox, $ 20.95.

Ganada por 1 1|4 cuerpo.

Tiempo: 3'10".

Entraineur: Juan Torterolo.

SEXTA CARRERA

La cátedra dió sus preferencias a Magneto, pero éste sólo ocupó el tercer puesto.

Vogt hizo el tren seguido del favorito, Irónica y General Capdevila.

En el derecho pasa Magneto, pero pronto se le acaban los bríos, pues en la popular pasa Bala Rasa, quien obtiene una fácil victoria sobre General Capdevila.

La carrera de productos ganadores fué disputada por los seis inscriptos.

PREMIO OCURRENCIA (1915)

Distancia 2000 metros

1	**BALA RASA**, 55 kilos, por Cyllene y Bayona, del stud Abrojo, D. Englander	21603	7176
2	Gral. Capdevila 52, M. Acosta	12928	5244
3	Magneto 55, D. Torterolo	34190	11923
4	Irónica 50, C. Fenucci	1805	1001
0	Vogt 55, M. Lema	8046	3315
0	Traviesa 53, T. N. Fernández	2053	1202
		80625	27818

Corrieron todos.

Dividendos: de Bala Rasa, $ 6.70 a ganador y 4 a placé; de General Capdevila, 4.75.

Ganada por 3|4 de cuerpo.

Tiempo: 2'4" 4|5.

Entraineur: Luis Saint.

SEPTIMA CARRERA

PREMIO CABARET (1916)

Distancia 1600 metros

1	**REMANSO**, 59 kilos, por The Whirlpool y Valliére, del stud Alzaga Unzué F., D. Torterolo	48334	—
2	Florilegio 60, A. Navarro	25299	—
3	Glotón 54, P. Cichetti	18040	—
4	Hurgón 50, Máximo Acosta	11959	—
		98632	—

No corrieron: Sin Rumbo y Júbilo II.

Dividendo: de Remanso, $ 4.10.

Ganada por 2 1|2 cuerpos.

Tiempo: 1'36" 4|5.

Entraineur: Rufino Coll.

OCTAVA CARRERA

PREMIO BOTAFOGO (1917)

Distancia 2800 metros

1	**RASANTE**, 58 kilos, por Pom y Risueña, del stud Gran Muñeca, F. Arcuri	34787	7890
2	Bólido 41, M. Acosta	11483	3156
3	Marline 48, J. Fernández	11221	3615
4	Amnesia 49, M. Lema	21378	5492
0	¡Iup! 52, S. U. Morales	29247	5368
		108116	25521

No corrieron: Hurgón, Charol y Chaliapine.

Dividendos: de Rasante, $ 5.60 y 3.50; de Bólido, $ 5.75.

Ganada por 1 3|4 de cuerpo.

Tiempo: 2'37".

Entraineur Rosendo Aquino.

DOS LINEAS

Entre los llantos de los verdaderos sportsmans se veían un sinnúmero de inconscientes que aplaudían una hazaña caída del cielo... pero nunca obra de los héroes. Ha sido una verdadera injusticia.

PRETTY FAIR

Es una linda hija de Your Majesty que corrió hoy por primera vez, pero a quien su entraineur Bartolo Olivieri la había preparado en forma de que no fracasara y a ello se debe de que haya contado con las preferencias de la cátedra.

Pretty Fair se impuso con facilidad y dado su estreno no es nada aventurado pronosticarle un buen porvenir.

HIPODROMO DE TEMPERLEY

Resultado completo de las carreras efectuadas hoy en este hipódromo:

Primera carrera, 1300 metros

1 Norma, 57 kilos, por Brillant y Criolla, del stud La Emilia (M. García. Sport: $ 10 y 2.65.
2 Royal Eagle 48, A. J. González, $ 2.85.
3 Ley II 55, J. Albella, $ 2.35.
4 Doña Juana 53, A. Martínez.

No placé: Eléctrico, La Force, Golden Rod y Cheevy Man.

Ganada por 1|2 cuerpo.

Tiempo: 1'22" 4|5.

Segunda carrera, 1000 metros

1 Varejón, 56 kilos, por Cotopaxi y Viveza, del stud don Juan (G. Cortés). Sport: $ 4.05 y 2.20.
2 Jazmín 56, J. Brindo, $ 2.35.
3 Talcahuano 56, J. Quinteros, pesos 2.35.
4 Ventoso 56, A. Blanco.

No placé: Essed Pashá, Diofello, Himno y Teru Teru.

Ganada por 2 y 3|4 cuerpos.

Tiempo: 1'2" 1|5.

Tercera carrera — 1100 metros

1 La Goyita, 53 kilos, por Valero y Pazos, del stud Ethel (L. Valdez). Sport, $ 6.40 y 4.50.
2 Sly Girl,53, A. Falcetti, $ 3.90.
3 Chucha 56, J. Delgado.
4 Sevigne 53, P. Claveri.

No placé: Majela, Jacota y Caridad.

Ganada por 1 cabeza.

Tiempo: 1'7" 4|5.

Cuarta carrera — 2000 metros

1 Frez, 50 kilos, por Lord Melton y Florentina, del stud Lord Melton (L. Valdez). Sport, $ 12.55 y 4.80.
2 Prince Murat 56, A. Luilher, $ 3.80.
3 Pancho Villa 49, A. Avance.
4 Gin Gin 49, J. Brindo.

No placé: Jervilla.

Ganada por 1|2 cuerpo.

Tiempo: 2'9" 1|5.

Quinta carrera — 1300 metros

1 Gladiola 53 kilos, por Orinoco y Gendronniere, del stud Soledad, (A. Luilher), $ 5.20 y 3.05.
2 Hilachita 45, J. Brindo, $ 4.75.
3 Aigle Noir 43, A. Falsetti.
4 Chusca 61, E. Calistro.

No placé: Ofidia y Bilbaina.

Ultima Hora

ROMA, noviembre 3—Comunican oficialmente que tropas italianas de mar y tierra desembarcaron hoy en Trieste.

Ganada por 3|4 cuerpos.

Tiempo: 1'21" 1|5.

Sexta carrera — 1800 metros

1 Loncopué 53 kilos, por Black Prince y Lena Ashwell, del stud Vinocur (A. Luilher), $ 4.40 y 2.35.
2 Juanuco 57, J. Quinteros, $ 2.35.
3 Thuilher 53, P. Claverie, $ 3.05.
4 Los Angeles 53, J. Geis.

No placé: Lanús, Lasalle, Los Angeles, Escobillón, Begreule y Retórica.

Ganada por medio pescuezo.

Tiempo: 1'55" 1|2.

Séptima carrera—1200 metros

1 Gatún, 49 kilos, por Polas y Silent Toast, del stud 9 de agosto (A. Martínez), Sport, $ 6.35 y 3.70.
2 Voglers Chief, 50, A. J. González $ 10.75.
3 Impuro, 49, A. Luilleur.
4 Leonazo, 55, P. Claverie.

No placé: Felicidad y Veranito.

Ganada por 1|2 pescuezo.

Tiempo: 1'14" 1|5.

EL CLASICO PRIMAVERA

Distancia 2000 metros

Este premio que sirve de base a la reunión del domingo próximo puede considerarse una especie de premio 'Revancha", ya que solamente han ratificado su inscripción los dos productos que disputaron el viernes el Saturnino J. Unzué y que dieron lugar a una de las más interesantes luchas que se ha podido ver en el hipódromo Argentino:

En el mismo tiro, igual diferencia en el peso, y sin que ningún enemigo tercie en la contienda volverán a encontrarse Cad y Escorpión. La pequeña ventaja que en el Saturnino J. Unzué sacó a su favor el hijo de Saint Wolf y por otra parte las dudas que existen sobre la superioridad o inferioridad de vencedor y vencido, hacen que sea el clásico del domingo una de las carreras más interesantes de la temporada.

Los partidarios del stud Alvear lo suponen, como es lógico, capaz de repetir la hazaña, los de Escorpión afirman que el hijo de Druid tomará cumplido desquite. Grande es el entusiasmo de unos y de otros en este caso y como ni se puede afirmar, ni negar que sean éstos o aquéllos los que estén en lo cierto, sólo nos queda el deber como aficionados de hacer votos para que los dos notables productos no sufran contratiempo alguno en su training.

Estas son las carreras que llevan público a Palermo y las que sostienen en el lugar que le corresponde al elevage nacional.

EL PREMIO CHILE

Distancia 2500 metros

En este clásico tampoco es muy numeroso el lote de yeguas que han ratificado su inscripción, pero lo que falta en cantidad se suple con la calidad de las inscriptas que son la "flor y nata" de las que actualmente representan al sexo débil de su raza.

Cuatro solamente, pero con decir que son las siguientes, no hay que extenderse en mayores elogios, ya que no los precisan por ser bien conocidas:

Omega 50 kilos, X. X.
Fanfarrona 50, D. Torterolo.
Divinidad 58, M. Acosta.
Su Majestad 50, F. Arcuri.

Las preferencias se han de inclinar por la notable pupila del stud Los Rosales que al adjudicarse en gran estilo el Gran Premio Nacional conquistó por propio derecho el título de "mejor producto de la generación" y como después en el clásico Selección dominó a Su Majestad sin esfuerzo, creemos que tampoco tendrá que hacer muchos para agregar a su haber el importe del clásico que nos ocupa en vista de que Omega ha conservado la preparación y su estado es inmejorable.

No se le pueden buscar enemigos dentro de la lógica a la hija de Alfa y aunque ya Divinidad logró dominarla en una ocasión, difícilmente ha de repetir la hazaña, que hoy no resulta tan sencillo dispensarle ocho kilos de ventaja a una potranca de la clase y los medios que ha demostrado la defensora de los colores de La Ñatita, Canora, etc.

Dicho se está que si no se considera a Divinidad enemiga capaz de batir a Omega, menos deben serlo Su Majestad y Fanfarrona, porque ya las ha dominado antes y si bien es cierto que andan mucho en sus trabajos no lo es menos que la hija de Your Majesty conserva el gran estado de siempre y le inspira a su ecurie igual confianza que en otras pruebas más bravas, porque en ésta la superioridad de Omega está fuera de toda duda.

MENTION

Es una linda alazana por Amsterdam y Madelon que defiende los colores del stud Orange y que ha sido anotada para que dispute el domingo próximo la prueba destinada a las de su categoría.

Como de los ejercicios privados de esta potranca tenemos informes bastante favorables, es por eso que suponemos a Mention capaz de iniciar su campaña en las pistas, obteniendo un fácil triunfo.

POST GIRL

700 en 40 4|5

Mucho tendrán que mover las herraduras y las partes a que van éstas adheridas las potrancas que traten de arrebatarle el triunfo a la hija de Orinoco, en el compromiso que tiene para el jueves, ya que va a disputar la carrera con una preparación especial y un estado de salud excelente.

Ayer, al recorrer en 40" 4|5 la partida con Serapio U. Morales, se condujo a la perfección. Charmingly y Predilecta, que son sus principales enemigos, pueden ir preparándose.

TURPIN

42" en la partida

Como el hijo de Pelayo ostenta un estado que no puede ser mejor en estos momentos, y como ha demostrado ser bastante regular en las pocas presentaciones que ha tenido en público, su ecurie ha dispuesto que tome parte en algunos handicaps y compare fuerzas con los "viejos", para ver lo que da en realidad.

Turpin está anotado en el premio Amapa, para la reunión próxima donde puede ocupar uno de los puestos de referencia.

Ayer, con la monta de Serapio U. Morales, cubrió la partida en 42", dejando muy buena impresión por la forma de desempeñarse.

STEP GIRL

Ha seguido en excelentes condiciones esta defensora del stud Prisionero, después de hacer su debut ganando.

El entraineur Frazer cree poder ganar con ella más de una carrera.

SAINT EMILION

Se dice que el hijo de Cyllene, el año próximo cuando termine su campaña en las pistas, ya tiene destino en un haras, que no es el Ojo de Agua.

A Saint Emilión se le destinará un crecido lote de buenas yeguas.

DON RAUL

A este hijo de Cyllene se le harán disputar algunos handicaps de fondo y como está liviano, puede que se desempeñe bien.

Don Raúl es el representante del Alvear que menos lo merece al público.

CAD

¿Le correrá a Escorpión?

El hijo de Saint Wolf ha sido ratificado en el Primavera, donde el único que figura de adversario es Escorpión.

¿Se repetirá el sensacional match del viernes último?

Nada puede anticiparse, desde que el stud Alvear, no sería nada difícil que reservara a Cad para el clásico Buenos Aires. Si bien sería lamentable, nos parece que la medida sería prudente.

CASPITA-SHELL

Estas dos potrancas, ya ganadoras de una carrera y que cuentan con ejercicios extraordinarios, han sido anotadas en una prueba de 1100 metros, donde han de conseguir con seguridad una discreta figuración.

DEFENSORA

Después de un breve reposo, la hija de Jardy se ha puesto en condiciones de reanudar su campaña. A la pupila de la Petite Ecurie, la vemos anotada en una prueba de 1500 metros, en compañía tan discreta, que es lógico suponer que no le ha de costar trabajo obtener su segunda victoria.

PEQUEÑA ESTADISTICA

Caballerizas—		
Alvear D.	$	260.316.62
Montfel	"	136.990.—
Los Rosales	"	129.312.—
Petite Ecurie	"	125.512.50
H. Chapadmalal	"	120.230.—
Lowland Boy	"	115.943.—
Indécis	"	87.320.—
Atucha J.	"	82.345.—
Lagrange	"	70.600.—
Iceache	"	60.062.—
Don Gonzalo	"	51.832.—
Padrillos—		
Old Man	$	312.839.50
Saint Wolf	"	235.525.—
Your Majesty	"	206.316.—
Cyllene	"	163.707.—
Craganour	"	159.355.—
D. Jubilée	"	145.522.60
Le Samaritain	"	132.610.60
Polar Star	"	130.700.—
Jardy	"	106.500.—
Bridge of Canny	"	88.918.—
Druid	"	81.650.—
Galloway	"	76.650.—
Caballos—		
Omega	$	105.612.—
Botafogo	"	100.302.—
Caricato	"	76.070.—
Fantasio	"	63.292.50
Divinidad	"	49.168.—
Grey Fox	"	47.550.—
Paulonia	"	42.045.—
Su Majestad	"	41.404.—
Saint Emilión	"	41.332.—
Clamor	"	40.215.—
Rasante	"	34.950.—
Moloch	"	31.312.—
Jockeys—		
Máximo Acosta	92	carreras
Domingo Torterolo	83	"
Francisco Arcuri	75	"
Davind Englander	43	"
Pedro Cichetti	39	"
Modesto Altamiranda	31	"
Jesús Bastías	30	"
Manuel Lema	25	"
Serapio U. Morales	25	"
Celestino Fenucci	25	"

LEUBUCO

¿Será en la próxima?

El hijo de Val d'Or ha venido alternando con un éxito relativo en pruebas ordinarias, donde le merecía gran fe a su caballeriza, pero en vista de que no respondió a esas esperanzas se ha resuelto presentarlo en carreras de velocidad donde puede tener una figuración discreta en vista de que es esa su principal condición.

Por el escaso peso que soporta (44 kilos) es Leubucó gran enemigo en el premio Calia que sobre 1100 metros disputará en la reunión próxima.

JAM ROLL

La milla en 1'41"

Como ejercicio preparatorio para que intervenga el jueves en el premio Lord Derby sobre igual distancia, el jockey Orcar González le dió ayer corrida a Jam Roll es 1600 metros que pasó en 1'41" finalizando en buen estilo.

Como el hijo de Galloway ha realizado algunos progresos en su training pueda alternar con éxito en vista de que en esa carrera no son cracks los anotados ni posiblemente lo serán con el tiempo.

DUBAIL

41" en 700 metros

La distancia del premio Charley (1200 metros) se adapta como anillo al dedo a las portentosas ligerezas de que Dubail se encuentra dotado, por lo tanto no sería extraño que resultase el ganador de esa prueba en vista de que ya en otra estuvo a punto de meter la cabeza en el disco antes que los que trataban de hacerle competencia.

Y como ayer recorió en 41" con D. Torterolo los 700 metros, puede muy bien que agregue a su haber un nuevo triunfo confirmando ese apronte.

EL STUD FLAMMARION

Esta caballeriza que actuará en Palermo bajo la dirección del entraineur Vignati, que a ese fin vendrá de la vecina orilla cuenta hasta el momento, entre otros, con los siguientes productos: Un hijo de Calepino adquirido en 25.000 pesos, un Your Majesty en 18.000, un Cylleno en 12.000 y la propia hermana de Charmingly que costó 5500 y es una linda potranca en cuyo porvenir se cifran grandes esperanzas.

No hay duda de que con estos representantes puede el citado entraineur hacer una buena campaña en el año próximo.

La gente chic fuma cigarrillos
REINA VICTORIA
HABANO XXX

DIVINIDAD

La presencia de esta hija de Bridge of Canny en el clásico Chile no están aún resuelta, aunque por el momento su training no puede ser mejor y como no fuera en caso de que la pista estuviese en condiciones anormales, sería presentada en contra de Omega.

En ese medio como Divinidad es reconocida especialista, la chance que puede tener aumentaba considerablemente.

PROGRAMA COMPLETO

Para la reunión de carreras que se efectuará en el hipódromo Argentino el jueves próximo:

PREMIO DICHOSO

Primera carrera — 1500 metros

A la 1.30 p. m.

Wilda 55	Bruges 50
Vidalita 53	Montana 50
Cyllenita 53	Andanada 50
La Bertini 51	Fourire 48
Leña Seca 51	Sigma 47
Pocha 51	Royal Maid 45
Talca 50	

PREMIO ROYAL DREAM

Segunda carrera — 1100 metros

A las 2 p. m.

S. Felicia 56	Tarasca II 56
Puraparada 56	Cartulina 56
Golosa 56	Versalles 56
Percanta 56	Jumana 56
Grey Silk 56	Quickness 56

PREMIO MIRASOL

Tercera carrera — 1600 metros

A las 2.30 p. m.

Delicado 56	M. Bachelor 56
Carloman 56	Jonquil 56
San Isidro 56	Bayoco 56
Nebli 56	Valsador 56
Trueno 56	Grow 56
Solitario 56	

PREMIO COMO

Cuarta carrera — 1500 metros

A las 3 p. m.

Charmingly 56	Querendona 56
Máquina 56	La Chispa 53
S. de Oro 56	Madrugadora 56
Predilecta 56	Post Girl 56
Pegajosa 56	

PREMIO CALIA

Quinta carrera — 1100 metros

A las 3.30 p. m.

Fortune 57	L'Espoir 49
Stayer 56	P. Cepa 47
Precoz 50	Leubucó 44
Torrent 50	

PREMIO LORD DERBY

Sexta carrera — 1600 metros

A las 4 p. m.

Alcornoque 56	Jaramillo 56
Jam Roll 56	Tamagno 56
Ñacurutú 56	Acteón 56
Simplex 56	

PREMIO AMAPA

Séptima carrera — 1600 metros

Pringles 58	Marline 51
Stayer 53	Bajel 51
Irmao 53	La Glorieuse 51
Y. Pinzón 52	Florette 50
Turpín 51	La Pingüina 48

PREMIO BIS

Octava carrea — 2500 metros

A las 5 p. m.

Rasante 58	Amnesia 49
Wildrake 54	Tours 45
Charol 50	Patrie 40
Mi Regalón 50	

INSCRIPCIONES

Para las reuniones a efectuarse en Palermo en los días 10 y 11 del corriente, se han hecho las siguientes inscripciones:

Día 10 de noviembre

Premio Charley, distancia 1200 metros: Calibre, Rossie Cheks, Sigma, Dubail, Paliativo, Caburei, Ibijo, Delcasse, Domenjoz, Talca, Gay Flirt, Nelusco, Cáraba, Leubucó, Felpa Arimán, Frontera, Pomaré.

Premio Charming, distancia 1600 metros: Josette, Percanta, Demonia, Mi Nena, Jumana, Rambla, Snob, Divisa Nueva, Mention, Golosa, Valenciana.

Premio Red Jacket, distancia 1600 metros: Grow, Ponchazo, Espartacus, Merry Bachelor, Bósforo, Valsador, San Isidro, Solitario, Nebli, Delicado.

Premio Heredia, distancia 1500 metros: Máquina, Sueño de Oro, Pegajosa, Marette, Bonaza, Jactancia, Malicia II, La Chispa, Charmingly, Step Girl, Defensora, Madrugadora, Post Girl, Shell.

Premio Bombazo, distancia 1700 metros: Pope, Tours, Vogt, Vives, Borbotón, Magneto, Simplex.

Premio Entretenido, distancia 1600 metros: Abea, Stayer, Dominguero, Sin Rumbo, Remanso, Bajel, Ramalero, Romany, Pringles, Hurgón.

Premio Remanso, distancia 2500 metros: Datilero, Sin Rumbo, Grey Fox, Bis, Espartal, Rasante.

Día 11 de noviembre

Premio Aphrodite, distancia 1800 metros: Zenatello, Mensaje, Salesman, Iole, Proyector, Tony, Diaspa, Ligera, Patric, Highlandman, Leubucó, Chaliapine, Herrial, Remembranza, Puntapié, Pomaré.

Premio Hirondella, distancia 1500 metros: Josette, Percanta, Demonia, Game Darling, Viruelita, Jumana, Rambla, Snob, Divisa Nueva, Mention, Pretty Fair, Golosa, Aventurera.

Premio Enérgica, distancia 1500 metros: Grov, Jáez, Sal, Bósforo, Valsador, Trueno, Scratcho, Pollito, Liebling, Alsaciano, San Isidro, Neblí, Capri.

Premio Uva Negra, distancia 1100 metros: Hilera, Sueño de Oro, Begajosa Marette, Toulouse, Bonaza, La Chispa, Souma, Charmingly, Taberniera, Cigale, Candileja, Cáspita, Manola II, Shell, Araña, Adula.

Premio Dijital, distancia 1700 metros: Alcornoque, Crampón, Totó XII, Sandolín, Acteón, Juanchón.

Premio Ocurrencia, distancia 1600 metros: Abea, Stayer, El Tintoreto, Sin Rumbo, Remanso, Bajel, Pringles, Marline, Hurgón.

Premio Mamita II, distancia 2500 metros: Tours, Mi Regalón, Tony, Cimarrón, Charol, ¡Iup!, Isleño, Crecas, Lady Ada, Humbertito, Cavador, Wildrake, All Eyes, Pringles, Don Raúl.

Armenonville Restaurant
Avenida Alvear y Tagle (Palermo)
Inauguración Viernes 8 de Noviembre
DINER CONCERT
Todos los días

Cochería Tacuarí
NO CONFUNDIR
TACUARÍ 344

AVISOS FUNEBRES

ENTIERROS

DOCTOR JESUS RIVERO Y FLEBER. — (q. e. p. d.) — Falleció el 2 de noviembre de 1918. — Confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Sus hermanos Pilar, Carmen y Felipe (ausentes) y Aurora Rivero de Campoamor; su hermano político doctor Enrique G. Campoamor, sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy domingo 3, a las 3.30 p. m. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, calle Avenida de Mayo 1297, 3.o — Nota: Carruajes en la casa Mirás, Balcarce 212 y Callao y Córdoba. 0.23 v. nov. 3.

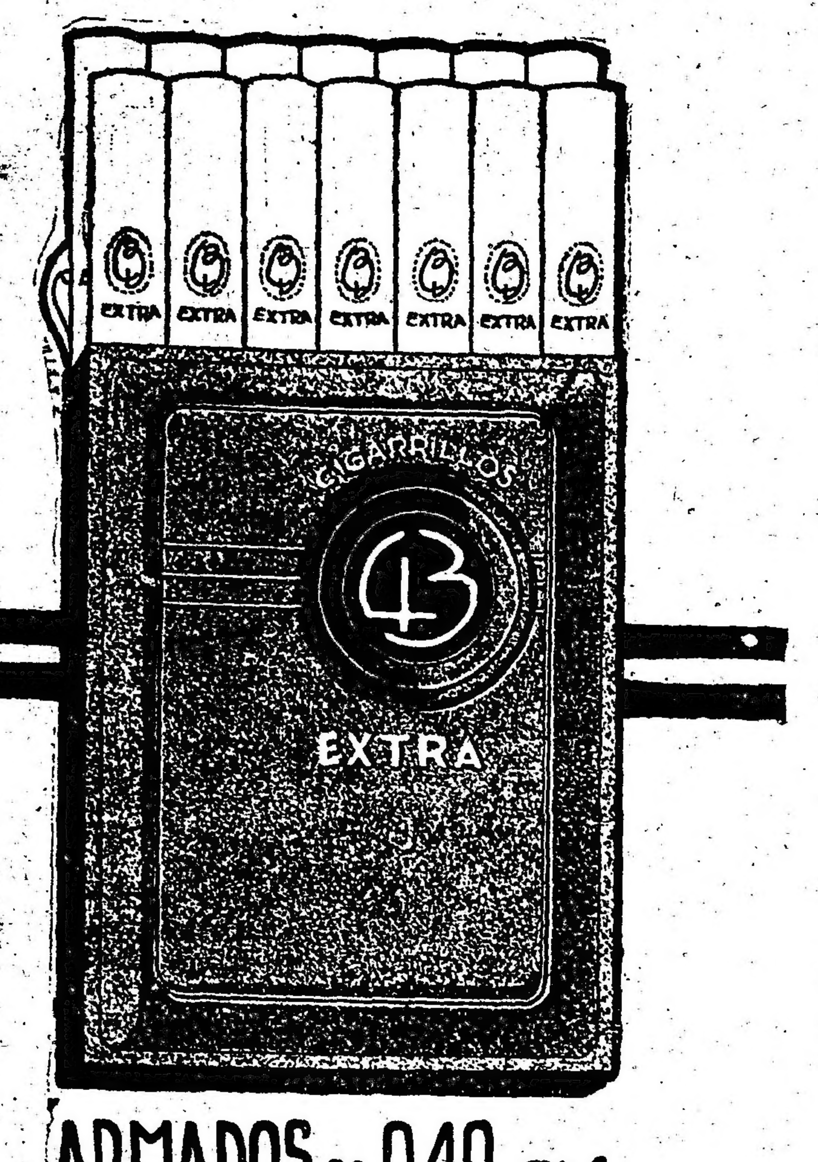
ANTONIA PAZOS de HAFNER. — (q. e. p. d.) — Falleció el 2 de noviembre de 1918, confortada con los auxilios de la santa religión. — Su hijo Emilio; sus entenados Rosa y Fernando Hafner; su hija política, Luisa Quiroga de Hafner; sus hermanos, sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, mañana lunes 4, a las 10 a. m. En la iglesia del Carmelo (Charcas y Pueyrredón), se oficiará una misa de cuerpo presente. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Bulnes 1863. Nota: Carruajes en la casa Mirás, Balcarce 212 y Callao y Córdoba. 0.24 v. nov. 3.

JOSE LOUSTAUNAU. — (q. e. p. d.) — Falleció el 3 de noviembre de 1918, confortado con los auxilios de la santa religión. Su esposa Eugenia Perés de Loustaunau; sus hijos Octavio, Amelia, Sara L. de Charpail y Raúl (ausentes), Alberto, Lydia L. de Crosbie, María, Carmen, Jorge y Juan; sus hijos políticos Julia Schenil de Loustaunau (ausente) y Luis María Crosbie; nietos, sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, mañana lunes 4, a las 9 a. m. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Fallucho 1143. Nota: Carruajes en la casa Mirás, Balcarce 212 y Callao y Córdoba. 0.25 v. nov. 3.

MANUEL CARRIL. — (q. e. p. d.) — Falleció el 3 de noviembre de 1918. — Su señora madre Elena Cogliatti de Carril; sus hermanos Alberto, Mercedes, María Esther, Adolfo y Juan Carril; sus tíos, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, mañana lunes 4, a las 10 a. m. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Arenales 2825. Nota: Carruajes en la casa Mirás, Balcarce 212 y Callao y Córdoba. 0.26 v. nov. 3.

ROSINA PICCOLO. — (q. e. p. d.) — Falleció el 2 de noviembre de 1918. Confortada con los auxilios de la santa religión. — Su señora madre Luisa Doria de Piccolo, sus hermanos Antonieta y Pedro Piccolo, sus primos (ausentes) y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar sus restos al cementerio del Oeste, hoy domingo 3, a las 3 y 30 p. m. — Casa mortuoria, Paraguay 1639. — Carruajes en la casa Mirás, Balcarce 212 y Callao y Córdoba. 0.27 v. nov. 3.

CASA IRIBARNE DE LOS HIJOS DE JUAN IRIBARNE
COCHERIA - 416 - Callao - 416
Carruajes — Automóviles — Servicio fúnebre
TELEFONOS: Unión Telefónica 680, Libertad y 264, Libertad. — Cooperativa Telefónica 91, Central.
LA CASA NO TIENE SUCURSAL



ARMADOS DE 0,40 Cts

CRONICA DEPORTIVA

FOOTBALL

PARTIDOS PARA EL DOMINGO PROXIMO

CAMPEONATO

Segunda división, zona norte: **Alvear v. Bonaerense o Villa Real (field neutral).**

Segunda división, zona sur, desempate sección B): Barracas Juniors v. Sportivo Avellaneda (field neutral).

Segunda división, zona norte, desempate sección C: General Mitre-Nueva Chicago v. España (field neutral).

Cuarta división, final, zona oeste: Argentinos Juniors v. Sportivo Barracas (field neutral).

Primera división: Columbian v. River Plate, Boca Juniors v. Atlanta, Arg. Quilmes v. Porteño, Def. Belgrano v. Huracán.

División intermedia (reserva): Columbian v. River Plate, Boca Juniors v. Atlanta, Arg. Quilmes v. Porteño.

División intermedia, sección A: Bánfield v. Victoria, Barracas Central v. Progresista.

División intermedia, sección B: Almagro v. Piñeyro, Germinal v. Sp. del Norte, Burzaco v. U. Excursionistas, General Belgrano v. G. y Esgrima.

Segunda división, reserva, sección A: All Boys v. Lanús.

Segunda división, reserva, sección B: Burzaco v. U. Excursionistas, San ...

norte—

...cera división, sección C: C. Ex...nistas v. Northampton B.

...cera división, sección E: Tigre ...f. de Belgrano B.; Tracción ... Estudiantes; G. y Esgrima, ...thampton A.

...ta división, sección A: U. Ex...istas v. San Fernando.

...ır—

...ıda división, sección A: Quil... Argentino de Quilmes.

Cuarta división, sección A: Racing A v. Estudiantes (La Plata).

Zona oeste—

Segunda división, sección A: Arg. Juniors B v. F. C. Oeste.

Tercera división, sección A: Bánfield B v. All Boys A; San Lorenzo B v. Del Plata A; Honor y Patria v. Sp. La Marina.

Tercera división, sección B: General Mitre C v. Estudiantil Porteño A; Arg. Juniors v. Sp. La Marina B.

Tercera división, sección C: Huracán A v. Atlanta; Eureka v. Enigma.

Tercera división, sección D: F. C. Oeste v. San Lorenzo A.

Tercera división, sección E: Barracas Central A v. Est. Wáshington A; Nueva Chicago B v. Honor y Patria B.

Veteranos—

Sp. Barracas v. Boca Juniors A; Boca Juniors B v. Atlanta; Est. Porteño v. Estudiantes A.; River Plate v. Porteño.

COPA JOSE BACIGALUPPI

El partido por la final de este campeonato para el cual se han clasificado los cuadros representativos de la Liga Ferrobancaria de Football y de la Federación Atlética de Empleados Nacionales, vencedores, respectivamente, en los partidos con la Liga Bancaria de Football y Federación Comercial de Football, **y que había sido postergado a causa de la epidemia reinante, se llevará a cabo** el sábado próximo, en la cancha que oportunamente se fijará.

AJEDREZ

CLUB DEPORTIVO NACIONAL

Esta institución ha resuelto llevar a cabo en su local Moreno 2065, un campeonato interno de ajedrez.

La reglamentación del mismo pueden consultarla los interesados en la secretaría del club.

...STABLECIMIENTO GRAFICO

A. de MARTINO

...etas, Memorándums, Sobres, Circulares, Re...

..., Folletos, Programas, Revistas, Invitaciones,

:: :: :: :: Etiquetas :: :: :: :: :: ::

...ADERNACION, papelería y artículos de escritorio

UNION TELEFONICA 4099, LIBERTAD

SA...ENTO 1289 - 91 BUENOS AIRES

Fe...carriles del Estado

RE... DE TROCHA ANGOSTA

Serv... de pasajeros, encomiendas y cargas para las Sie...s de Córdoba, provincias de Santa Fe, Córdoba, S... Juan, La Rioja, Catamarca, Santiago del Estero, ...ucumán, Salta, Jujuy y La Quiaca (frontera boliviana).

Servicio ...nternacional con Bolivia, vía La Quiaca.

La estaci...n Embarcación del Central Norte (so...re el río Bermejo) terminal de la línea Oriente a Bolivia, es la más a propósito de la Sierra (boliviana).

Véase los horarios de trenes en las estaciones; ...r más datos a los jefes de estación a las superin...dencias de tráfico en Santa Fe, Cruz del Eje, Tu...mán a la Administración general (Oficina de Infor...) Perú 672, Buenos Aires.

LA ADMINISTRACION

PELOTA

CLUB FLORESTA

Durante la semana en curso se jugarán en la cancha de este club por el concurso interno de pelota a sare y pelota, los siguientes partidos:

Martes, a las 9.15 p. m., 3a. sare: Vidal A. y I. J. Ríos contra Casavalle e Ibarlucea; a las 10 p. m., 2a. paleta: Maiztegui y Aste contra Gómez y Lacoste; a las 10.45 p. m., 2a. sare: Cruz Sein y Stolbizer contra doctores Pippo y Fasce.

Jueves, a las 9.15 p. m., 3a. sare: Cotta y Turconi contra A. Vidal e I. J. Ríos; a las 10 p. m., 2a. paleta: Llambías y Ponce contra Berisso y doctor Ríos; a las 10.45 p. m. 2a. paleta: Stolbizer y Willington contra C. Sein y Pacheco.

Sábado, a las 9.15 p. m., 3a. paleta: Rendina y Hoys contra Soriva y Barotti; a las 10 p. m., 2a. paleta, Gómez y Lacoste contra Reilly y Verdier; a las 10.45 p. m., 2a. paleta: Maiztegui y Aste contra Llambías y Ponce.

LAWN TENNIS

TENNIS CLUB ARGENTINO

Los resultados de los partidos jugados el viernes último, en las canchas de este club, son los siguientes:

E. Lagos ganó a R. E. Goya por 6.2, 2.6, 6.4; Srta. M. A. Iribarne Lacau a señorita María F. Madero, 6.2, 6.3; C. Castro Madero y P. Rey a M. A. y T. Benedit, 6.3, 10.8; E. Louton a B. Alvarez de Toledo, 6.2, 6.3; J. R. Molina a R. Madero, 6.4, 2.6, 8.6; L. E. Curutchet a R. Dowling, 6.2, 6.2; señorita M. L. Iribarne Lacau a Srta. S. Molinari, 6.1, 12.10; H. M. Calvo a R. Gil, w. o.; J. J. Seré y A. Pasman a E Paz y C. Chapar, 6.3, 1.6, 6.2; Srtas. S. Rey y C. Ramaugé a Srtas. S. Benedit y M. L. Chapar, w. o.

Los partidos jugados ayer tuvieron los siguientes resultados:

T. Benedit venció a F. Squirru, por 6.4, 8.6; P. Rey a C. Domínguez, 7.5, 3.6, 6.2; M. A. Benedit a C. M. Correas, 7.5, 6.2; Srta. S. Gutiérrez y L. E. Curutchet a Srta. M. Rey y C. Castro Madero, 6.4, 2.6, 6.4; J. J. Seré y A. E. Pasman a C. P. Seré y E. Duraňona, 6.3, 7.5; R. S. Goya y E. Louton a J. C. Benedit y E. Luro, w. o.; Srta. A. Lagos y E. Luro, w. o.; Srta. A. Lagos y E. Lagos a Srta. M. E. Martínez Seeber y E. Adalid, 6.4, 6.4; T. Benedit a F. Louton, 6.3, 3.6, 8.6.

GOLF

TORNEO EN MAR DEL PLATA

En Mar del Plata se continuó disputando ayer el premio Copa Ferrocarril del Sur. El entusiasmo reinante entre los inscriptos es muy grande, desarrollándose el torneo con éxito halagador. Numeroso público presencia las jugadas, aplaudiendo con insistencia a los vencedores en las pruebas eliminatorias.

Hoy se disputarán las semifinales, con la intervención de los señores A. Rosemberg, Alfredo M. Peña, H. G. Lawrence y Luis L. Elortondo.

Intervienen en este concurso los siguientes señores:

Raúl Chevalier, J. A. Brouvin, F. Elortondo, G. H. Weyand, José Elortondo, José J. Gálvez, Tomás Gregory, Luis L. Elortondo, Alberto del Solar Dorrego, L. Sertevens, A. Huergo, F. E. Madero, D. Austin, D. Sibbald, R. H. Roberts, W. A. Nicholson, Alfredo M. Peña, E O'Farrell, E. Thompson, Ricardo Cranwell, J. Shamon, J. G. Bruce, F. M. Green, H. J. Hermann, C. G. Guerrico, T. E. Jones, R. E. Hunt, J. A. Campos, G. W. Griggs, W. Mackinlay, G. White, A. Rosenberg, A. Martin, A. E. Lawrence, A. G. Thortan, A. Ham, J. Campbell, E. L. Wilson, H. C. Thompson, Federico P. Petigrew, H. E. Walker, E. C. Simons, A. H. Durañona, C. F. Gent, W. L. Gilbert, C. H. Hay, R. S. Irilla, C. Hope, A. Gostling.

United River Plate Telephone Co. Ltd.

Exactitud en los números

Por necesidades de orden técnico y para facilitar el tráfico telefónico, la Compañía con frecuencia se ve obligada a cambiar los números a una cierta cantidad de abonados; también cada edición nueva de la Guía contiene muchos cambios de domicilio. Por esta circunstancia hay verdadera conveniencia antes de pedir un número en consultar la Guía.

Hay abonados que tratan de recordar el número de memoria: este esfuerzo mental es siempre más penoso que el pequeño esfuerzo material para hojear la Guía de Abonados.

Todo pedido con número equivocado resulta un perjuicio para el que lo solicita, y para el solicitado y para la Compañía Telefónica.

"SIRVASE EN CONSECUENCIA CONSULTAR SU GUIA ANTES DE PEDIR UNA COMUNICACION Y ADEMAS HACER USO DEL MEMORANDUM QUE APARECE EN LAS PAGINAS 1 Y 2".

La Administración.

El desfile histórico

Santiago de Chile, Oct. 21 de 1918.

El gran desfile histórico del viernes, es ante todo, una lección de historia patria al aire libre.

Cuatro siglos se pusieron de pie, y desfilaron ante nuestros ojos. Allí la gesta de bronce de la Conquista, el ceremonial rancio y castizo de la Colonia, el estrépito jubiloso de la Independencia y los laureles inmarcesibles de la República.

Sobre la cubierta de la "Santa María", Colón, con su catalejo, explora los horizontes; y las arboledas del Parque Cousiño, con el verde pálido de los primeros renuevos primaverales, fingen los tonos de la marina inmensidad.

Y vienen los domadores del hierro, del agua y del fuego. En carne y hueso se nos presenta Diego de Almagro. ¿Quién ha dicho que la inmortalidad es mentira? No tal. Estos chiquillos de la Asociación Católica van a turbar la paz de las tumbas; y, más hábiles que aquel médico norteamericano que pretendió infundir nueva vida a los cadáveres, haciéndolos mover y gesticular, por medio de una corriente eléctrica, con tal mala suerte que en seguida **se le volvían a morir**, estos estudiantes despiertan del sueño eterno a Valdivia y Almagro, a don Alonso de Ercilla y a Lautaro, y los obligan a rehacer su éxodo de sacrficio, de fatiga, de insomnio; y como si fueran pocos los tres días y noches de su prueba de Atlas indígena, hacen cargar a Caupolicán sobre los hombros todavía, el tronco descomunal que, con ser pesado, lo es menos que el renombre que le han dado cuatrocientos años de gloria.

Con "La Araucana" en la mano, aprendí el análisis gramatical. Y hoy, ante el hermoso grupo, síntesis de luz en donde fulgura la grandeza de la raza criolla empenachada de plumas, he evocado el claustro de mi colegio y los primeros albores de mi vocación artística y he visto un símbolo en las octavas reales de don Alonso: la vieja España, cantándole a la recién nacida América... Es una "canción de cuna", que diría Martínez Sierra.

La gran cinta cinematográfica deslumbra y encanta, en su movimiento y sus graciosos contrastes. El "alter ego" de Valdivia es un muchacho alto y trigueño que bien pudiera ser nieto suyo: la multitud santiaguina lo recibe con aplausos... ¡y cómo nó! si parecía que había resucitado el fundador de la ciudad. Diego de Almagro, diplomático y emprendedor, trae en su comitiva, junto con unos simpáticos frailes mercedarios, a un pontífice de los ritos del Sol... Lo que me hace recordar el verso tuguasón del vate azteca:

Para librarme de lo imprevisto
cuando mi estancia se queda sola,
guardo en mis ropas un santo-cristo..
un santo-cristo y una pistola...

Los indígenas que, humildes y contentos, llevan de cabestro a las mulas de carga en la expedición del eléctrico que tiene en los ojos el toqui Lautaro, se sorben los horizontes, montando en pelo, brutales y magníficos, entre la nube de polvo de su cabalgata desenfrenada. Ese es uno de los números más vívidos de la procesión. El amarillo tiznado de las caras es de una plasticidad risible y estupenda. ¡Y qué "gauchos" estos chiquillos! ¡qué raza épica es ésta, en que ya en la adolescencia se maneja el potro como un perro de aguas, y se echa a galope tendido, sin más freno que un bozal y sin otra montura que la buena suerte? Gauchos he dicho, sí: emperadores del vértigo, salvajes semidioses de la pampa. No me arrepiento de haber puesto ese nombre ajeno, porque aquí es justo: lo cual prueba que si por allá llueve... por aquí no escampa. Veo ahora que se me ha salido de la pluma un párrafo rimado y medido. No importa: eso significa que el poema se canta solo!

Tras la pompa antigua del Sello Real viene la turba de paisanos que grita: Viva el rey! En seguida, música de cajas y clarines, el escudero que lleva de la brida un caballo de lujoso atavío, el porta estandarte que lo monta, los bedeles, cuerpo docente, lacayos y pajes, anuncian al pueblo de la Colonia la investidura de doctor que acaba de hacer, en el siglo XVIII, la ilustre Universidad de San Felipe, cuyo rector almorzará ese día opíparamente, puesto el bonete de terciopelo, con doce gallinas y ocho libras de colaciones. ¡Felices esos tiempos antiguos, en que las rectorías eran tan suculentas y los estudiantes tan sumisos anfitriones!

Don José Antonio Manzo, el famoso y clarísimo gobernador, que fundó a San Felipe y a Copiapó y a Rancagua, os prueba que el Sermón de la Montaña no hace diferencias de ortografía: sea con s o con z, los "mansos" poseerán la tierra.

Don Ambrosio O'Higgins y don Mateo de Toro y Zambrano, traen en su "Haber", para los balances de la historia, un puente de calicanto que es un símbolo, y un empeñoso tesón por la libertad que es una promesa.

Y llega el momento de presentarse algo que para nosotros, los cazadores de noticias, los albañiles de la pluma, las hormigas del periodismo, los súbditos de Su Majestad el Público, equivale a la exhumación de una reliquia familiar. He aquí el A. B. C. de la prensa chilena, la guagua de la información moderna, el "papá" y "mamá" de los grandes rotativos de hoy. Es la primera columna de la independencia, levantada por uno de esos "oscurantistas", piedras de escándalo del progreso, enemigos de la luz, de los que tanto se habla y se abomina hogaño...: el fraile de la Buena Muerte, Camilo Henríquez. Ahí está "La Aurora", voceada ¡adorable anacronismo! por una miríada de alegres suplementeros. Señores cofrades: descubrámonos con respeto filial: ahí está "La Aurora", nuestra ilustre tatarabuela.

Don Casimiro Marcó del Pont, pasa, imperativo y orgulloso, en su carroza deslumbrante. "Sobresalió —dicen las crónicas—más por su lujo que por su espíritu de conciliación". ¿Cuál fué la causa? Cherchez la femme.

La fémina (o la **fámula**, como diría un guardián) es la que siempre alborota el gallinero. ¿Qué se iba a interesar el pícaro don Casimiro por los asuntos públicos, si harto tenía que hacer con los privados? ¿Cómo pedirle que se interese por la prosaica política, a quien está apareado con una dulcísima mujer, garrida hembra de ojos de pólvora, dientes de guillotina y cabeza arrebolada de mantilla y claveles? Don Casimiro no entiende de conciliaciones políticas: está entregado a las conciliaciones amorosas, pues tiene una mujer que es **gobernadora** por fuera y revolucionaria por dentro...

Y..a propósito, la Revolución germinaba ya. José Miguel Carrera, correcto, elegantísimo, impecable en su apostura marcial, es recibido con vibrantes hurras. Quien caracterizó a Carrera no estaría lejos de ser un Coquelín...

El popular guerrillero Manuel Rodríguez y los Húsares de la Muerte, encadenan nuestras miradas, por su perfecto carácter, por el recuerdo cristalizado de los más hermosos episodios nacionales, arrastran y subyugan con el prestigio del valor supremo, simbolizando por la calavera y los fémures, que se ríen de la muerte, en lo alto del morrión de terciopelo obscuro.

El himno nacional, la roja marsellesa de los pueblos jóvenes y libres, estalla bajo la ondulación de las banderas; y las dos hermanas gemelas y legendarias, amantes porque nacieron de una misma sangre y se mecieron en una sola cuna, y celosas también entre sí (con el natural celo y puntillo de dos hermanas que son entrambas bellas), le han dado cita al español en Maipo y en Chacabuco, para resolver el dilema inmortal. Y juntas vienen las dos enseñas: la chilena parece un enorme cesto de rosas blancas y rosas purpúreas, flotando entre el tumulto de las olas marinas; sobre el turquí del agua ha caído una estrella. La argentina da una impresión de serena suavidad: al pasar por los Andes, se ha traído todo el cielo y toda la nieve de las cumbres.

¡Tres "ras" por Chile!

¡Tres "ras" por la tierra del Plata!

Bulnes y Urriola, la alegoría del escudo, el genio militar, la iglesia y las provincias, la gran convención que elaboró la carta cívica del año 33, vigente en nuestros días, fueron cuadros de lección objetiva, ecos vivientes de la ecuánime y ponderada grandeza del pasado.

Portales, es el entendimiento hecho voluntad y la voluntad hecha hombre. Es el río, que arrolla para fecundar, y el rayo, que al destruir ilumina. Y Bello, Blanco Encalada, Errázuriz, Ovalle, Tocornal, Prieto y Renjifo, son compañía digna de aquella figura, descollante entre los varones epónimos.

Arturo Prat es el Churruca chileno; su alma, aleteando sobre el agua salada y enrojecida levantó el vuelo entre una bandada de gaviotas emigrantes; y a la cabeza de sus tropas, vestidas con el histórico pantalón rojo y el antiguo kepis, rotos indomables, despreocupados y pintorescos, aparece Baquedano, al regreso de su campaña del 79. Y, para que nada falte a la realidad histórica de este desfile, de los ocho estudiantes que forman parte de la escolta que acompaña al general José Miguel Carrera, cinco son descendientes suyos.

Por último tenemos el "carro triunfal de América". Muy lindo, muy flamante, muy bien presentado. No obstante, si he de ser franco, diré que eso del panamericanismo es pura conversación. Es una idea construída con paradojas. Ríanse ustedes del "mucho gusto de verlo", de la "palabra de honor", de las orejas de la camisa y de los peces de colores... El pan-americano, es un pan que solo sirve para los almuerzos diplomáticos. Yo prefiero el pan de centeno con mantequilla, que a las 3 de la madrugada, vamos a veces a buscar en el restaurant "Teutonia", Víctor Silva, Gustavo Claro y yo. Ellos comen también beefsteack. Por lo que hace a mí, se me indigesta de tal manera lo que huela a pan, que necesito comerme el mío con "pan... imávida".

El panamericanismo, paradoja que parece inventada por Nietzche me hace recordar a un raro sujeto especie de judío errante, dipsómano, charlatán, propagandista, feo, ingénuo y con una figura que era como una colcha de retazos, curioso atorrante con ribetes de anarquista, que se hacía conocer con el nombre de Biófilo, Panclasta. Es decir: amante de la vida, destructor de todo... ¿Entendéis?

El desfile histórico del viernes es un triunfo para los estudiantes de la Asociación Católica.

A. Martínez Mutis.

Exportacion de carnes

El frigorífico Swift ha cargado en el vapor "Port Melbourne", para el Havre, 22.680 cuartos de vacunos congelados y 419 reses de carnero.

Información General

CASA DE ARAGON

Bajo esta denominación acaba de constituirse una nueva sociedad, por la unión de las sociedades gallegas que llevaban los nombres de: Agrupación Artística Gallega, Asociación Coral Gallega A Terra y Orfeón Gallego Primitivo.

La C. D. se ha formado así:

Presidente, don Luis López Páez; vice 1.o, José Barrio; id. 2.o, José Rabunal; secretario general, Domingo Rial Seijo; secretario de actas, Casto M. Insúa; secretario, J. Iglesias Rivadavia; id., Victoriano Baqueiro; tesorero, Marcial Edreira; subterosero, José Picón; contador, Francisco S. Martínez; subcontador, Fernando Lorenzo Rico, bibliotecario, Manuel del Río Candamo; archivero, Jesús Fernández; vocales: Antonio B. González, Manuel Pandiño, José M. Vieytes, J. Rodríguez González, Francisco Baamonde, Francisco Lamas, Miguel Santos, Manuel García, Francisco Cara, Secundino Benavides, Ramón A. García, Fernando Costa Pérez.

Comisión de apelaciones y revisadora de cuentas: Señores Joaquín Estrach, Etelvino González, José M. López Castiñeiras, Benigno Rodríguez, José Viqueira.

La secretaría ha sido establecido provisoriamente en el local de la calle Tacuarí 243.

TRAJES ENCERADOS Suc. Vda. de Longobardi
BOLIVAR 280

RESTAURANT CONTE

ANTES AMERICANO

CANGALLO 960

Comida a la carta — Menús exquisitos

ORQUESTA DE PRIMER ORDEN

Los mejores salones y servicios para Banquetes

RESERVADOS PARA FAMILIAS

El hotel predilecto de los viajeros por su

Comodidad y Confort

VACCARO

30 AÑOS DE CREDITO EN:
CAMBIO
TITULOS
AVISOS

AV. DE MAYO 633

PROFESIONALES

ABOGADOS

Estudio de los doctores
José María Sáenz Valiente y Andrés Ferreyra
Abogados
Lavalle 1312 — U. T. 4240 Libertad

Dr. Fernando Saguier
Estudio: Florida 440
U. T. 6087 (Avenida)

Dr. Hipólito Leys
Estudio: Lavalle 930 U. T. 3008 L.

Dr. Domingo E. Salaberry
Defensa 188

MEDICOS

ANALISIS LABORATORIO Y FARMACIA — Abierto Día y Noche
SUIPACHA 477 — U. T. 316, Libertad
DOCTORES **NELSON**

Dr. Carlos F. Roldán Vergé
Garganta, nariz y oídos
Médico del servicio de la especialidad en el hospital Durand. Consultas de 3 a 6. Serrano 2318.

JUAN CARRANZA
Martillero público
Compra venta de casas y campos. Préstamos hipotecarios.
Escritorio, Florida 377. U. T. 880 Av.

BANCOS

The National City Bank of New York

Capital y reservas $ 74.000.000 oro

SE OCUPA DE TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

Sucursal en Buenos Aires
84 - SAN MARTIN - 84

BANCO HOLANDES DE LA AMERICA DEL SUD

Bmé. Mitre 300, esq. 25 de Mayo
Buenos Aires

Casa matriz: AMSTERDAM

Sucursales: RIO DE JANEIRO, Rua Candelaria 21

SANTOS, Rua 15 de Noviembre 157

Agencia N.o 1, Corrientes 1900 esquina Río Bamba.

Agencia N.o 2, Berisso (Provincia de Buenos Aires).

	Florines
Capital autorizado	25.000.000
Idem emitido y realizado	14.000.000
Fondos de reserva	2.100.000

Realiza toda operación bancaria. Corresponsales en todas las ciudades importantes del mundo.

EDICTOS JUDICIALES

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil, doctor M. Mackinlay Zapiola, se hace saber por tres días a los acreedores del concurso de don CARLOS CORAZZI, que se han regulado los honorarios del síndico doctor José A. Leiva, en la cantidad de cuatrocientos pesos moneda nacional.

Buenos Aires, octubre 30 de 1918. — P. A. S. Eduardo Rojas.

9|9 v. nov. 3.

Por disposición del señor juez de comercio de la capital, doctor Alberto Estrada, se hace saber, por el término de quince días, a los señores JORGE A. MILES y JORGE PASMAN MILES, que deben comparecer ante este juzgado y secretaría del autorizante, a practicar el reconocimiento de las firmas que suscriben los documentos acompañados por valor de diez y ocho mil quinientos pesos moneda nacional, en el juicio que le ha iniciado el Banco Alemán Transatlántico, bajo apercibimiento de dárselas por reconocidas en su rebeldía, debiendo al mismo tiempo comparecer igualmente a estar a derecho en éste, bajo apercibimiento de nombrárseles defensor de ausentes. — Ricardo S. Curutchet, secretario.

Buenos Aires, septiembre 21 de 1918.— Ricardo S. Curutchet, secretario.

8|999 v. nov. 13.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor Roberto Bunge, se cita, llama y emplaza por el término de quince días, contados desde la primera publicación del presente, a don DOMINGO FRANCO LOPEZ, para que comparezca por sí o por medio de apoderado, a tomar la intervención que le corresponde en el juicio que le sigue don Juan Cividanes Díaz, por disolución de sociedad, bajo apercibimiento de nombrársele defensor que lo represente.

Buenos Aires, octubre 23 de 1918. — Enrique Luzuriaga (hijo), secretario.

8|941 v. nov. 7.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don JOSE RODOLFO SEMPRUN, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, octubre 17 de 1918. — Carlos Güiraldes (hijo), secretario.

8|935 v. nov. 21.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña MARIA LUISA o LUISA ALLIEVI y FRANCISCO MARTIN ALLIEVI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo a que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, octubre 18 de 1918. — Arturo Pallejá, secretario.

8|930 v. nov. 20.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Uladislao F. Padilla, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña CAROLINA JOSEFA MONTOTO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, octubre 1 de 1918. — Jorge Ferrari, secretario.

8|708 v. nov. 3.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Fernando M. Colombres, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña TERESA ELVIRA RONCO de GARRITANO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, octubre de 1918. —Agustín Basualdo, secretario.

8|709 v. nov. 3.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Uladislao F. Padilla, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don JESUS CHAO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, octubre 1.o de 1918. — Juan Carlos Fox, secretario.

8|766 v. nov. 7.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Uladislao F. Padilla, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don JUAN o JUAN BAUTISTA VILLA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, octubre 9 de 1918. —Enrique A. Saguier, secretario.

8|842 v. nov. 10.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Bunge, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña VICTORIA PERI de PINASCO y don EDUARDO PINASCO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, septiembre 16 de 1918.— Manuel A. Marini, secretario.

8|913 v. nov. 10.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital, doctor Fernando M. Colombres, se hace saber por el término de quince días, en que los autos "Michelini Lazurara contra LOSCOCCO don JOSE su concurso, verificación de un crédito", por edictos que se publicarán en los diarios "Boletín Judicial" y LA EPOCA, a todos los acreedores comparecientes a la junta general que se celebró en los autos del concurso de don JOSE LOSCOCCO, para la verificación de créditos y que votaron por el rechazo del crédito A. Michelini Lazurara, para que dentro del término de quince días comparezcan por sí o por medio de apoderados, a tomar la correspondiente intervención que esta demanda le corresponden, bajo apercibimiento de nombrárseles al defensor oficial de ausentes, para que lo represente.

Buenos Aires, octubre 15 de 1918. — Jorge González del Solar, secretario.

8|911 v. Nov. 4.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Adolfo Casabal, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don DIEGO KEARNS, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, octubre 24 de 1918. — Enrique A. Peña, secretario.

8|970 v. nov. 25.

Por disposición del señor juez en lo civil de esta capital, doctor Roberto Bunge, se hace saber a los acreedores conocidos o desconocidos, privilegiados o personales del concurso de CATALINA VALERGA de ROJAS, que se ha señalado la audiencia del día quince de noviembre, a las dos p. m., para la junta de verificación de créditos, bajo apercibimiento de lo dispuesto en el art. 748 del Cód. de Procds.

Buenos Aires, octubre 17 de 1918. — Adolfo Rawson, secretario.

8|969 v. ...

Eduardo M. Naón, juez de comercio de la capital federal, hace saber al público en general, que se ha presentado el señor JOSE DELMENICO, de la firma DELMONICO ALBERT y Cía., solicitando su rehabilitación para ejercer el comercio, presentación verificada en el juicio de quiebra de DELMONICO ALBERT y Cía.

Buenos Aires, octubre 28 de 1918. — Raúl Luis Herrera, secretario.

8|990 v. nov. 5.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor César A. Campos, se hace saber por medio del presente y por el término de tres días, a todos los acreedores del concurso de la sucesión de don FRANCISCO CHAMIZO, la resolución siguiente: "Buenos Aires, octubre 15 de 1918. Autos y Vistos: Atenta la importancia del asunto y la de los trabajos practicados, regulo el honorario del médico doctor Víctor M. Torres, en la cantidad de ochocientos pesos moneda nacional. En cuanto a lo demás manifestado en el presente escrito, concrete el peticionante el pedido y se proveerá. Notifique el empleado Paysás. C. A. Campos. Ante mí: Gabriel Fernández". Los autos tramitan en la secretaría a cargo del autorizante.

Buenos Aires, octubre 30 de 1918. —Gabriel Fernández, secretario.

9|13 v. nov. 4.

CONVOCATORIAS

"CARLOS CASADO LIMITADA". — Compañía de Tierras. — Por resolución del directorio, de fecha 23 del corriente, se convoca a los señores accionistas a asamblea general extraordinaria, para el día 12 de noviembre próximo, a las 3 p. m., en el domicilio de la compañía, calle 25 de Mayo 158, con el fin de tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Aumento del capital social.

2.o Caso de ser aumentado el capital social, modificación de los artículos 5.o y 6.o de los estatutos sociales.

Nota: Se recuerda a los señores accionistas el cumplimiento de los requisitos que señalan los artículos 41 y 42 de los estatutos, para tomar parte en la asamblea.

Buenos Aires, octubre 25 de 1918. — Carlos M. Casado, presidente.

8|966 v. nov. 9.

LA PREVISORA — COMPAÑIA NACIONAL de Seguros. — De acuerdo con el artículo 20 de los estatutos, se convoca a los señores accionistas, a la asamblea ordinaria, que ha de celebrarse en la sede social de la compañía, calle San Martín número 274, el 12 de noviembre próximo, a las 4 de la tarde, para considerar los asuntos contenidos en la siguiente orden del día: 1.o Consideración de la memoria, balance y distribución de utilidades. 2.o Elección de dos directores titulares, un director suplente; síndico y síndico suplente. 3.o Nombramiento de dos accionistas para autorizar el acta. Al efecto los señores accionistas deberán depositar sus acciones en las oficinas de la compañía y obtener las respectivas boletas de asistencia, hasta tres días antes del arriba fijado para la celebración de la asamblea.

Buenos Aires, 26 de octubre de 1918.— El director general. 8|961 v. nov. 9.

SOCIEDAD RURAL ARGENTINA. — Convocatoria. — Segunda citación. — Se invita a los señores socios, a concurrir a la asamblea general ordinaria, que tendrá lugar el día lunes 4 de noviembre próximo, a las 5 p. m., en el local social Sarmiento 834, la que se celebrará con el número de socios asistentes, de acuerdo con lo establecido por el artículo 24 de los estatutos.

ORDEN DEL DIA:

Lectura y aprobación de la memoria de la comisión directiva y balance.

Designación del señor Federico A. Martínez de Hoz, fundador de la Sociedad Rural Argentina, como socio honorario de la misma, de acuerdo con el artículo 4.o inciso a, de los estatutos.

Elección para el período de dos años de presidente, vicepresidente y ocho vocales en reemplazo de los salientes por terminación de su mandato, señores: presidente, doctor Joaquín S. de Anchorena; vicepresidente, doctor Domingo E. Salaberry; vocales, señores Abel Ayerza (fallecido); doctor Ernesto Bosch, Carlos M. Duggan, ingeniero Julián Frers, Angel Leanes, Ricardo F. Pearson Hale, doctor Celedonio Pereda y José Evaristo Uriburu y de uno por un año, en reemplazo del señor José N. Drysdale (renunciante).

Designación de tres socios para firmar el acta respectiva.

Buenos Aires, octubre 29 de 1918. — Alfredo N. Vivot, secretario.

Nota: Se llama la atención de los señores socios, acerca de lo que dispone el artículo 10 de los estatutos, de que para poder votar en las asambleas, se requiere tener una antigüedad no menor de tres meses. En consecuencia, los socios aceptados con posterioridad al 4 de agosto último, no podrán votar en esta asamblea.

Otra: A los socios que estén en condiciones de votar les será entregada a su entrada al local, una boleta que deberán firmar y depositar con su voto en el acto de la elección.

8|960 v. nov. 4.

REMATES

Angel Vélez y Cía.

Los mejores campos del Paraguay para ganadería. El conocido establecimiento "Lomas", formado por los campos Ibirá-Capá, Felicia-Cué, Uruguaitá y Capiipobo, lindando con el pueblo Villa del Rosario, 30 leguas al norte de Asunción por tierra y a 6 horas de chata por río para conducción de haciendas a plaza. Por cuenta y orden de la S. A. La Rural Argentino-Paraguaya.

Son 45.813 hectáreas que remataremos divididas en 5 lotes, todos con frente al río Paraguay, sobre el que tienen en conjunto un frente de 10 leguas, con 5 puertos dentro del campo. Dedicado actualmente a ganadería, tiene valiosas mejoras y en gran parte es apto para agricultura; hay agua dulce a 2 1|2 y 3 metros, varios arroyos, 2 tajamares en los fondos, aguas permanentes de esteros; no sufre de sequía ni de crecientes como pudo comprobarse en la mayor creciente conocida hasta la fecha, la de 1904-1905, que no causó ningún perjuicio en este campo, siendo de los muy pocos de la costa donde no sufrieron nada sus haciendas y sirvió para salvar las de los vecinos; tiene dos desagües del fondo hacia el río, que en caso de sequía sirven como aguadas. Las islas del río que corresponden al campo son ricas en maderas y especialmente en laurel, madera que se usa para la construcción de embarcaciones. Dividido en 12 potreros, todos los valiosos alambrados existentes, de alambre San Martín, se encuentran en perfecto estado. Hay infinidad de riachos que facilitan cualquier explotación.

Base, $ 12 la hectárea, pudiendo abonarse la mitad al contado y la mitad a un año de plazo con 7 o|o de interés y garantía del mismo campo, debiendo escriturarse ante el escribano señor Lisandro Billinghurst.

El **miércoles 11 de diciembre**, a las 3 p. m., en nuestra casa, San Martín 329, donde pueden revisarse los títulos y solicitarse folletos con planos y fotografías. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o.

Para revisar el campo tomar en la Asunción uno de los varios vapores que hacen la carrera al norte; se sale a las 6 p. m. y se llega al establecimiento en la madrugada; allí se facilitará hospedaje y los elementos necesarios para que los interesados puedan hacer una inspección completa. — Angel Vélez y Cía. 8|808 v. dic. 11.

AYARRAGARAY SCHINDLER GOWLAND

En VILLA SAUZE F. C. O.

Partido de General Villegas

5000 novillos 5000

EL MARTES 5 DE NOVIEMBRE DE 1918

A LA 1 P. M.

Detalle

550 novillos 3 1|2 años, muy buena clase y estado.
250 novillos 3 años, mochos, gran clase y estado.
300 novillos 3 años, buena clase y estado, una marca.
300 novillos 3 años, mochos, Durham, gran estado.
400 novillos 2 1|2 años, muy buen estado, gran clase, mochos.
350 novillos 2 1|2 años, mochos, gran clase, dos marcas.
250 novillos 2 1|2 años, buena clase, muy buen estado, una marca.
300 novillos 2 1|2 años, mochos, buena clase, Durham.
270 novillos 2 años, gran desarrollo, casi listos, una marca.
250 novillos, 2 años, gran estado, buena clase.
600 novillos 2 años, gran clase, mochos, una marca.
[illegible] novillos 2 años, mochos, gordos, una marca, gran clase.
500 novillos, 2 años, muy buena clase, Durham, dos marcas.
180 novillos, 1 1|2 años, tamberos, buen estado, invernada, mochos.
330 novillos, 1 1|2 años, mochos, una marca, buena clase, Durham.

Nota importante: Las haciendas que se presentarán en venta están todas vacunadas contra el **carbunclo.**

Horario de trenes: Salida del Once el lunes 4, a las 9.45 p. m., y terminado el remate habrá un tren de regreso a las 8.45 p.m. Para comodidad de los señores compradores, en la estación Villa Sauze, quedarán los coches dormitorios. — Ayarragaray, Schindelr, Gowland. Lavalle 757, Buenos Aires. 8|994 v. nov. 4

Isidoro Errea

JUDICIAL. — POR DISPOSICION del señor juez de primera instancia, doctor Arturo Seeber, secretaría del autorizante, se hace saber por el término de quince días, que en los autos ejecutivos seguidos por don Rafael Massa contra doña María L. Pogliani, ha sido designado el martillero señor Isidoro Errea, para que proceda a la venta en pública subasta de la propiedad situada en la calle Tronador números 2162 al 2166 entre las de Juramento y Mendoza, que mide 8 metros 66 de frente al N. E. por 43 metros 30 de fondo.

El martillero tomará como base para la venta, la suma de ocho mil trescientos pesos m|n. c|l. o sea el importe del crédito hipotecario e intereses, estando además autorizado para exigir del que resultare comprador, el ocho por ciento a cuenta de precio y el dos por ciento de comisión.

El domingo 3 de noviembre, a las 3 p. m., sobre la misma propiedad.

La edificación consta de salón para negocio, 3 piezas de material, comedor, cocina, pisos de madera, aguas corientes, gas, etc.

Mayores datos: Reconquista 451. U. T. 2715 (Avenida). 8|910 v. nov. 3

Bravo Barros y Cía.

CASA EN VILLA DEVOTO — JUDICIAL. Nueva. Calle Concordia número 4673 hoy 4685) entre Avenida América (adoquinada) y Tequendama. Al lado de la Avenida San Martín. Juez doctor Fernando M. Colombres, secretario doctor Víctor Sanjulle. Juicio Banco El Hogar Argentino con Dafne Z. Rolón y Angele Kliebisch de Rolón. Base, 4.427.36 pesos.

El domingo 3 de noviembre, a las 3 de la tarde, en la misma propiedad.

Terreno: 8m66 por 24m54 (10 varas por 28v34). Edificio: Comedor, una habitación grande, otra chica, pieza en altos, cocina, corredor y galería. Cerco de alambre tejido y material al frente y aguas corrientes. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión, 2 o|o. Informes: 351 San Martín 361. —Bravo Barros y Cía. 8|905-v. nov. 3.

Oscar Cúneo

JUDICIAL.—A PLAZOS. CASA BIEN UBICADA.—En el centro de Floresta. Av. Mariano Acosta N.o 140, entre Ramón L. Falcón y Rafaela. A una cuadra de Rivadavia y a dos de la estación del F. C. O. Edificio estilo chalet. Juez doctor Tristán M. Avellaneda, secretaría del doctor Francisco A. García. Juicio Oca Martín contra Báez Juan Rafael, por cobro ejecutivo de pesos. Base, pesos 8.322.41.

El domingo 10 de noviembre, a las 4 p. m., en la misma propiedad. Mide según tasación, 17 m. 32 de frente por 24 m. 80 costado N. O., 24 m. 95 en el S. E., siendo el contrafrente una poligonal de 7 m. 55 al N. E., 8 m. 60 al N. O. y 7 m. 55 al E. Pared con verja de hierro y jardín al frente, hall, comedor, escritorio, tres dormitorios, cocina, baño, pieza de servicio y carbonera. Pisos de pino tea, cielo raso de yeso, carpintería de pino. Aguas corrientes y luz eléctrica. Visítese. 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. Nota: El comprador podrá constituir hipoteca por 4000 $, a dos años de plazo con interés del 8 o|o anual. Más datos, Sarmiento 1662. U. T. 4173 Libertad. — Oscar Cúneo. 8|953 v. nov. 10.

G. BARBOSA y Cía.

JUDICIAL. — PROPIEDAD CASEROS Nros. 3479|81, esquina Guarany, negocio al frente, 4 habitaciones, w. c., caballeriza, entrada para carros, etc.

Base, $ 18.156,00 m|n., de los que podrá dejar el comprador hasta $ 10.000,00 en hipoteca al 7 o|o de interés anual, en cuyo caso la escritura se otorgará por ante el escribano Nemesio Escobedo, Avenida de Mayo 634.

El domingo 3 de noviembre a las 3 p. m., de acuerdo con el siguiente:

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez en lo civil de la capital, doctor Juan C. Lagos, secretaría del autorizante, se hace saber por quince días, que en el juicio seguido por Concevro Don Manuel contra Barreta Don Luis y otro, han sido nombrados los martilleros G. Barbosa y Cía., para que procedan a la venta en pública subasta, con la base de pesos diez y ocho mil ciento cincuenta y seis moneda nacional ($ 18.156.00 m|n.), el domingo 3 de noviembre, a las 3 p. m., de la propiedad situada en esta capital, calle Caseros números 3479|81, esquina Guarany, edificada en un terreno de 9m70 de frente al S.E. sobre la calle Caseros, por 48m10 de fondo con frente al S.O. sobre la calle Guarany, y en el costado N.E. a los 42m60 forma un martillo a su favor en dicho costado de 7m90 por 13 m., hasta formar un contrafrente, o sea en el costado N.O. de 19m90. Superficie: 576.00 metros cuadrados. (Ad corpus). Autorízase a los martilleros para percibir del comprador el 8 o|o a cuenta de precio y el 2 o|o de su comisión. Más datos a la secretaría del autorizante. Palacio de Justicia, 6.o piso, o a los martilleros G. Barbosa y Cía., Bolívar 171. — Manuel Beretervide. 8|912 v.Nv.3

Alhajas, Brillantes, Perlas, Relojes, Cadenas Armas, etc., etc

El martes 5 de noviembre y días subsiguientes, a las 8.30 de la noche, se rematarán los empeños vencidos, por cuenta de sus dueños y por orden de la casa de préstamos

LA SUD AMERICA

en su local

ESMERALDA 146

por los martilleros

PEDRO DULOM y Cía.

Las alhajas estarán en exposición en los días sábado 2, lunes 4 y martes 5. 8|981-v. nov. 5.

A. Inchausti

JUDICIAL. — 2 CASAS EN LA PLATA y 1 en Necochea. Casa en La Plata, calle 3 número 828|32, con salón de negocio, comedor, 2 dormitorios, cocina, w. c., patio de baldosas, etc. edificada en terreno de 7.78 metros de frente por 20 mts. de fondo, igual a 155.60 mts2 o lo poco más o menos que resulta; otro que mide 16.05 metros al Este, 1.40 mtrs. al Nor-Este, 9 mts. al Nor Oeste y 14.70 metros al Sud Oeste.

Casa en La Plata. Calle 8 número 635, edificada en terreno de 10 x 50 metros, con sala, zaguán con gran portada, cancel cedro 4 hojas, comedor, 5 dormitorios, baño, despensa, 2 habitaciones altas, galería de material con columnas de fierro, patio de mosaicos, cielos-rasos yeso, galpón, w. c., techo, azotea, árboles frutales, etc.

Casa en Necochea. Partido de General Pueyrredón, calle Victorio de la Canal número 20, hoy 132 y 144 a 1|2 cuadra de la plaza Dardo Rocha, edificada en el solar 1400, que mide 25 metros de frente por 40 metros de fondo o sean 1.000 mts.2 con negocio, sala, zaguán y 1 habitación al frente, comedor, 6 dormitorios, baño, cocina, 2 galpones, galería, patio de mosaicos y terreno.

Base de venta:

Casa en La Plata, calle 3 número 828|32. $ 8.939.92
Id. id. id. 8, N.o 635. „ 16.181.72
Casa en Necochea, Victorio de la Canal número 132|144 . . . „ 18.855.80

El precio de venta se pagará en la siguiente forma:

Casa calle 3 número 828|32, el comprador tomará a su cargo una hipoteca nominal de $ 8.000 reducida hoy a $ 5.743.93, pagadera en 117 mensualidades, de $ 80 c|una, por interés y amortización, a contar desde la toma de posesión; y en efectivo, lo que excediere del saldo actual de la hipoteca. Casa calle 8 número 635, el comprador tomará a su cargo una hipoteca nominal de pesos 15.000, reducida hoy a $ 10.189.22 pagadera en 108 mensualidades de $ 150 c|una, por interés y amortización y en efectivo todo lo que excediere del saldo actual de la hipoteca. Casa calle Victorio de la Canal números 132|144, el comprador tomará a su cargo una hipoteca nominal de $ 18.855.80, reducida hoy a pesos 12.020.20, pagadera en 122 mensualidades de $ 125 y 133 mensualidades de $ 35, c|una, por tener doble origen la operación hipotecaria, por interés y amortización; y en efectivo, todo lo que excediere del saldo actual de la hipoteca.

El remate se efectuará el domingo 10 de noviembre, a las 4 p. m., sobre las mismas, en la ciudad de La Plata y la de Necochea, el martes 12 de noviembre a las 4 p. m., en los salones de la sociedad, calle Rivadavia 329, de la Capital Federal. Estas ventas se efectúan por orden del señor juez de lo civil, doctor César A. Campos, secretaría a cargo del doctor Julio E. Padilla, en los autos "La Propiedad", con José Paz Lema. Los compradores abonarán en el acto del remate y en dinero efectivo, el 8 o|o a cuenta de precio y el 2 o|o de mi comisión a cargo de los mismos. Más datos en la secretaría del autorizante o al martillero, A. Inchausti, Gaona 478. 9|11 v. nov. 10.

LICITACIONES

Ministerio de Guerra

DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION

LICITACION

Llámase a licitación pública para el día 7 de noviembre próximo, a las 3 p. m., para la provisión de diversos paños y útiles de rancho, etc., que precisará el ejército durante el año 1919.

Por datos y pliegos de condiciones, dirigirse a la IV División de esta Dirección General de Administración, Paseo Colón 1407, cualquier día hábil de 9 a. m. a 6 p. m.

Claudio Rosales,
Coronel Secretario Interino.

8|794 v. nov. 7

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO 245 — BUENOS AIRES

CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES

1.o—Los remates están sujetos a la aprobación del directorio, dentro de los quince días de efectuados, y se hacen por cuenta del deudor, con sujeción a las leyes números 8172 y 9155.

2.o—El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad, abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.

3.o—Todo comprador abonará en efectivo al firmar el boleto, el 5 % de seña y el 1 % de comisión.

4.o—Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.

5.o—Por mayores informes, ocúrrase a las oficinas del Banco.

REMATES A EFECTUARSE

CAPITAL

El **domingo 3 de noviembre,** en la misma, a las 3.30 p. m. Casa, Montes 3383. 8.66 metros por 26m.93. Base. $ 2500. Hipoteca, $ 2.000. Deuda actual, $ 1830.

El **martes 5 de noviembre,** en su local, a las 3 p. m. Casa, Tucumán Nro. 729. 8m.66 por 60m.18. Base, $ 119.000. Hipoteca, $ 95.000. Deuda actual, $ 86.884.

El **miércoles 6 de noviembre,** en su local, a las 3 p. m. Casa Federico Lacroze 3347|9. 10m.95 por 50 m. Base, $ 4600. Hipoteca, $ 4000. Deuda actual, $ 3427.

El **miércoles 6 de noviembre,** en su local, a las 3 p. m. Casa Aregreen núms. 1279|85. 8m66 por 28m67. Base $ 7000. Hipoteca $ 6000. Deuda actual $ 5298.

El **miércoles 6 de noviembre,** en su local, a las 3 p. m. Casa Culpina Nro. 572. 8m.66 por 33m.14. Base, 7900 $. Hipoteca, $ 7500. Deuda actual, $ 6860.

El **viernes 8 de noviembre,** en su local, a las 3 p. m., a las 3 p. m. Avenida Coronel Cárdenas 2357. 9m.04 por 33m.69. Base, $ 4500. Hipoteca, $ 4000. Deuda actual, $ 3688.

El **viernes 8 de noviembre,** en su local, a las 3 p. m. Casa Triunvirato 2975. 10m.67 por 24m.62. Base, $ 5700. Hipoteca, 5000 $. Deuda actual, $ 4497.

COMPRA-VENTA PARTICULAR

El Banco Hipotecario Nacional ha establecido en su local, calle 25 de Mayo 245, una oficina para la compra-venta de propiedades urbanas y rurales hipotecadas a este Banco.

Esta oficina ha sido creada para facilitar en las mejores condiciones posibles la adquisición de inmuebles. Las órdenes de ventas deben ser extendidas en formularios que facilita la Oficina y que se remiten por correo a los que lo soliciten.

Ministerio de Guerra

Dirección General de Administración

Llámase a segunda licitación para el día 7 de noviembre de 1918, a las 3 de la tarde, para la provisión de diversos artículos para la confección de ropa interior y de cama, necesaria al ejército durante el año 1919, y que no fueron adquiridos en la licitación celebrada el día 27 de septiembre ppdo.

Por datos y pliegos de condiciones dirigirse a la cuarta división de esta dirección general, Paseo Colón número 1407, de 9 a. m. a 6 p. m.— (Fdo.): Claudio Rosales, coronel secretario interino. 8|965 v. nov. 7

Ministerio de Guerra

Dirección General de Administración

LICITACION

Llámase a segunda licitación pública para el día 13 de noviembre próximo, a las 3 p. m., para la provisión de diversos artículos necesarios para la confección de viseras, guantes y demás artículos que no fueron adjudicados en la licitación celebrada el 15 de octubre de 1918.

Por pliegos de condiciones, dirigirse a la IV división de esta Dirección General de Administración, Paseo Colón número 1407, cualquier día hábil, de 9 a. m. a 6 p. m. — (Firmado): Claudio Rosales, coronel secretario interino. 9|2-v. nov. 12.

Obras sanitarias de la nación

Se llama a licitación para la provisión de (2.150) dos mil ciento cincuenta medidores de agua y piezas de repuesto de acuerdo con el pliego de condiciones que los interesados pueden consultar en la dirección técnica, calle Charcas 1840, todos los días hábiles de 1 a 5 p. m.

Las propuestas deberán presentarse en la secretaría de la dirección de las obras sanitarias de la nación y serán abiertas el 25 de noviembre próximo a las 3 p. m. en presencia de los interesados que concurran al acto.

José I. Goñi, secretario.
B. Aires, 22 de octubre de 1918.
8|938 v. nov. 3.

Consejo Nacional de Educación

LICITACION

Llámase a licitación pública para la ejecución de las obras de reparación que requieren los edificios escolares de la capital y que a continuación se indican, en la forma siguiente:

Para el 5 de noviembre

1a. licitación 2 p. m.: Tacuarí 567, Independencia 758, Sáenz Peña 1215.
2a. licitación, 3 p. m.: Anchorena núm. 441.
3a. licitación, 4 p. m.: Independencia 4246, Boedo 657.

Para el 7 de noviembre

1a. licitación, 2 p. m.: Arenales núm. 1060.
2a. licitación, 3 p. m.: Sarmiento núm. 2250.
3a. licitación, 4 p. m.: Rioja 850, Jujuy 1471.

Para el 9 de noviembre

1a. licitación, 10 a. m.: Santa Fe núm. 1510.
2a. licitación, 11 a. m.: Zapata número 449.

Para el 12 de noviembre

1a. licitación, 2 p. m.: Juncal 690.
2a. licitación, 3 p. m.: Tellier número 2436.
3a. licitación, 4 p. m.: Triunvirato núm. 632, Dónguenes entre Trelles y Torrero.

De acuerdo con los presupuestos y pliegos de condiciones que podrán consultar los interesados en la Dirección General de Arquitectura de la repartición, Rodríguez Peña 935, todos los días hábiles, de 12 a 6 p. m., con excepción de los sábados, que lo harán de 9 a 12 m.

La apertura de las propuestas, que deberán ser presentadas escritas a máquina, por duplicado, de acuerdo en un todo con lo establecido en las leyes de sellos, contabilidad y obras públicas, tendrá lugar en las fechas y horas expresadas.

El secretario general.
8|706 v. nov. 3.

Consejo Nacional de Educación

LICITACION

Llámase a licitación pública para el día 14 de noviembre próximo, a las 2 p. m., para la construcción del edificio escolar "Francisco de Vitoria" que se levantará en el terreno de la calle Alvarez entre Camargo y Atacama, de acuerdo con las bases y pliego de condiciones formulado por la Dirección General de Arquitectura, que podrán consultar los interesados todos los días hábiles de 12 a 6 p. m., con excepción de los sábados que lo harán de 9 a 12 a. m. La apertura de las propuestas que deberán ser presentadas a máquina, por duplicado, en un todo de acuerdo con lo establecido por las leyes de Sellos, Contabilidad y Obras Públicas tendrá lugar el día y hora indicado.

El Secretario General.
8|876 v. nov. 14

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública simultáneamente en esta Capital y en las localidades que más abajo se indican, hasta el día 14 de Noviembre próximo para la provisión de muebles, útiles, impresos, etc., con destino a 500 escuelas nacionales de nueva creación en las Provincias (Ley 4874) de conformidad al Pliego de Condiciones respectivo, que podrán consultar en la Dirección Administrativa todos los días hábiles de 12 a 6 p. m. los interesados de la Capital y en las Inspecciones Nacionales de Provincias los del interior.

La apertura de las propuestas que deberán ser presentadas por duplicado, en el sellado correspondiente y acompañadas del certificado de depósito que marca la Ley, tendrá lugar el día 14 de Noviembre mencionado a las 3 p. m. en la Capital Federal, en el local de la Secretaría del Consejo, calle Rodríguez Peña 935 (1er. piso); y en las provincias, el mismo día y hora indicados en los locales de las Inspecciones Nacionales de escuelas respectivas en: Bahía Blanca, Rosario de Santa Fe, Córdoba, Paraná, Corrientes, Santiago del Estero, Tucumán, Salta, Jujuy, Mendoza y San Juan. Nota: Se previene a los interesados que conforme a lo resuelto en 25 del actual en el exp. 3-P-917, se amplía esta licitación incluyendo varios artículos pertenecientes a los ramos de carpintería, mueblería, ferretería, etc., cuya planilla demostrativa podrán consultar todos los días de 12 a 6 p. m., en la oficina de suministros. — El secretario general.

8|877-v. nov. 14.

Consejo Nacional de Educación

LICITACION

Llámase a licitación pública para el día 19 de noviembre próximo, a las 2 p. m., para la reconstrucción del edificio escolar "General Güemes", sito en la calle Carlos Calvo número 1144, de acuerdo con el pliego de bases y condiciones formulado por la Dirección General de Arquitectura que podrán consultar los interesados en dicha oficina (R. Peña 935, segundo piso), todos los días hábiles, de 12 a 6 p. m., con excepción de los sábados, que lo harán de 9 a 12 m. La apertura de las propuestas, que deberán ser presentadas escritas a máquina, por duplicado, de acuerdo en un todo con lo establecido por las leyes de sellos y contabilidad y obras públicas, tendrá lugar el día y hora indicado. — El secretario general. 8|917-v. nov. 19.

Ministerio de Obras Públicas de la Nación—

COMISION ADMINISTRADORA DEL FONDO DE CAMINOS — LEY 5315.

Llámase nuevamente a licitación pública para el día 12 de noviembre próximo a las 2 p. m. para la ejecución de las obras de reparo en el camino de Charlone a Bunge, zona del ferrocarril Pacífico, provincia de Buenos Aires, cuyo presupuesto asciende a la suma de pesos m|n 13.952.63 y plazo de 120 días.

Las propuestas deberán presentarse en el acto de la licitación en el local de la comisión, Suipacha 1008, en sobre cerrado y lacrado a nombre del señor presidente de la misma y serán acompañadas de una boleta de depósito importe del 1 o|o del presupuesto oficial de la obra y un papel sellado valor de $ 5 m|n.

Las especificaciones y pliego de condiciones y demás datos relativos a esta obra podrán ser consultados en el juzgado federal de la ciudad de La Plata o en la secretaría de la comisión, Suipacha 1008, de 12 a 6 p. m.

El secretario.
8|901 v. nov. 12.

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Comisión Administradora del Fondo de Caminos — Ley 5315

Llámase a licitación pública para el 12 de noviembre próximo, a las 2 p. m., para la ejecución de las obras de reparo de los caminos de Pelicurá a Colonia La Cooperativa, a Tornquist y a Berraondo, zona del Ferrocarril de Buenos Aires al Pacífico, provincia de Buenos Aires, cuyo presupuesto asciende a la suma de $ 9.200.45 m|n. y plazo de 90 días.

Las propuestas deberán presentarse en el acto de la licitación en el local de la comisión, Suipacha 1008, en sobre cerrado y lacrado a nombre del señor presidente de la misma y serán acompañadas de una boleta de depósito importe del 1 o|o del presupuesto oficial de la obra y un papel sellado valor de $ 5 m|n.

Las especificaciones y pliegos de condiciones y demás datos relativos a esta obra podrán ser consultados en el Juzgado Federal de la ciudad de La Plata o en la Secretaría de la Comisión, Suipacha 1008, de 12 a 6 p. m.

El Secretario.
8|954 v. nov. 12

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Comisión Administradora del Fondo de Caminos — Ley 5315

Llámase a licitación pública para el día 12 de noviembre próximo, a las 2 p. m., para la ejecución de obras de reparo en el camino de Speluzzi a colonia Belvedere, zona del ferrocarril Pacífico, territorio de la Pampa, cuyo presupuesto asciende a la suma de $ 17.950 m|n. y plazo de 180 días.

Las propuestas deberán presentarse en el acto de la licitación en el local de la Comisión, Suipacha 1008, en sobre cerrado y lacrado a nombre del señor Presidente de la misma y serán acompañadas de una boleta de depósito importe del 1 o|o del presupuesto oficial de la obra y un papel sellado valor de $ 5 m|n.

Las especificaciones y pliego de condiciones y demás datos relativos a esta obra podrán ser consultados en el Juzgado respectivo de la capital de la Pampa o en la Secretaría de la Comisión, Suipacha 1008, de 12 a 6 p. m.

El Secretario.
8|993 v. nov. 12

Ministerio del Interior

Buenos Aires, octubre 16 de 1918. — El ministro del interior resuelve:

1.o Llámase a licitación pública por el término de ley para la provisión de los siguientes artículos y enseres electorales:

Mil planchas	1.000
Mil planchuelas	1.000
Cinco mil frascos tinta de escribir	5.000
Cinco mil frascos tinta sello	5.000
Cuatro mil tarros tinta para impresiones digitales	4.000
Cuatro mil lapiceras	4.000
Quinientos sellos para lacre	500
Cinco mil barras lacre	5.000
Cinco mil corchos grandes	5.000
Cinco mil corchos chicos	5.000
Diez mil recibos de útiles	10.000
Diez mil recibos de urnas	10.000
Cinco mil tapas bocas de urnas grandes de tela	5.000
Diez mil tapas bocas de urnas chicas de tela	10.000
Un millón de sobres para votantes	1.000.000
Diez mil sobre para actas de tela	10.000
Diez mil manuales electorales	10.000
Diez mil hojas explicativas manejo de urnas	10.000
Doscientas cajas de plumas	200
Quinientos sellos de goma	500
Mil almohadillas	1.000
Diez mil fianzas personales	10.000
Diez mil fianzas en efectivo	10.000

2.o Apruébase el pliego de condiciones formulado por la oficina del Padrón electoral que servirá de base para la referida licitación.

3.o Comuníquese, publíquese en el Boletín Oficial y los diarios por el término de 30 días a partir del 20 del corriente mes. — R. Gómez. — Es copia: Máximo Reyna, oficial mayor interino.

DIRECCION GENERAL DE IRRIGACION

LICITACION PUBLICA

Llámase a licitación para la provisión de aceros, bronce, explosivos, lubrificantes, hierros, herramientas, accesorios "Decauville" y artículos diversos de ferretería.

Las propuestas se abrirán el día 28 de noviembre de 1918, a las tres y media de la tarde.

Pliegos de condiciones y demás informes, en la Oficina de Compras, calle Belgrano 124 (primer piso).

EL DIRECTOR GENERAL.
8|978 v.Nv. 28.

Departamento General de Irrigación

Hidráulica y Obras Públicas

LICITACION

Llámase a licitación pública por el término de treinta días desde la fecha, para la conclusión de las obras del canal Cheromoro.

La apertura de las propuestas tendrá lugar el día 14 de noviembre próximo, a las 10 a. m., en el local de la dirección del departamento.

En el departamento de obras públicas se facilitará a los interesados que reúnan las condiciones exigidas por las bases de licitación para todo proponente, los formularios y documentos requeridos para las propuestas.

Tucumán, octubre 14 de 1918. — R. Martín, presidente; P. Chirou, secretario.

8|992-v. nov. 3.

Compañía de tramways Lacroze de Buenos Aires Limitada.

LICITACION

Llámase a licitación por el término de diez días de la fecha, para el transporte de seis mil toneladas mensuales de combustible de Ibicuy a Zárate, según el pliego de condiciones que podrá consultarse y retirarse en la calle Corrientes 4002, oficinas del directorio. — Teófilo Lacroze, presidente. — Buenos Aires, octubre 23 de 1918.

8|948 v. nov. 3.

HOSPICIO DE LAS MERCEDES. — Llámase a licitación para la provisión de 10.000 metros de lienzo de 75 a 80 cent. de ancho, destinado al Hospicio de las Mercedes.

La licitación tendrá lugar en este establecimiento, el día 16 de noviembre del corriente año, a las 9 a. m., de acuerdo con el pliego de condiciones, existente en el mismo, el que está a disposición de los señores proponentes.

Buenos Aires, noviembre 1.o de 1918. — El director interino. 8|11 v. nov. 9.

Municipalidad de General Villegas

General Villegas, octubre 5 de 1918.

Llámase a licitación pública, por el término de treinta días, a contar desde la fecha, para la construcción de un tanque para agua, de sesenta mil litros de capacidad, de cemento armado, en esta localidad, de acuerdo con el pliego de bases y condiciones, que estará a disposición de los interesados, en la Secretaría Municipal, todos los días hábiles, de 2 a 5 de la tarde.

Las propuestas deberán ser presentadas por escrito, en sobre cerrado y lacrado, con la leyenda **Presupuesto de Tanque de Cemento Armado.** El acto de apertura de las propuestas tendrá lugar el día 7 de Noviembre del cte. año, a las 2 y 1|2 p. m. en el despacho del señor comisionado, y en presencia de los licitantes que concurran al efecto.

8|792 v. nov. 4.

Municipalidad de Necochea

LICITACION

Llámase a licitación pública por el término de quince días, para el arrendamiento de diez locales y del pabellón central de la Rambla Municipal, (frente al Océano), éste último para instalar un café bar.

Los interesados pueden consultar el pliego de condiciones en la secretaría de la intendencia, todos los días de 12 a 4.

Las propuestas deberán ser presentadas por escrito y bajo sobre cerrado y lacrado, que se abrirán en presencia de los interesados que concurran, el día diez de noviembre a las 2 p. m., en el despacho del señor intendente municipal. — El secretario. 8|958 v. nov. 10.

Intendencia Municipal de Pergamino

Llámase a licitación pública por el término de quince días, a contar desde la fecha, para la construcción de afirmado de madera de tipo superior, en las calles San Nicolás desde Avenida de Mayo hasta Once de Septiembre y de las calles Once de Septiembre y de las calles Once de Sepdando la plaza de la Merced de esta ciudad, de acuerdo con el pliego de condiciones que puede consultarse en la Secretaría de la Intendencia, durante las horas hábiles, de 8 a. m. a 2 m.

Las propuestas con el sello correspondiente deberán ser presentadas por escrito, en sobre cerrado y lacrado, las que serán abiertas en el despacho del señor intendente el día 9 de noviembre próximo, a las 10.30 de la mañana, en presencia de los licitantes que concurran.

Pergamino, octubre 22 de 1918.

E. C. Sanes,
Secretario.

8|933 v. nov. 5

Intendencia Municipal de la Capital

Licitación para la provisión de artículos de talabartería

Llámase a licitación para la provisión de artículos de talabartería, con destino a los servicios de la repartición municipal, [illegible] el semestre en curso. Tendrá lugar el día 12 del corriente, a las 2 p. m. El pliego de condiciones [illegible] consultarse en la [illegible] de higiene y seguridad. — Buenos Aires, noviembre 2 de 1918.

EL SECRETARIO
9|21 v.Nv.12.

Licitación para la enajenación de tanques y torres de hierro

Llámase a licitación para la enajenación de tanques y torres de hierro. Tendrá lugar el día 12 del corriente a las 2.30 p. m. El pliego de condiciones puede consultarse en la subsecretaría de higiene y seguridad. — Buenos Aires, noviembre 2 de 1918.

EL SECRETARIO.
9|22 v.Nv.12.

Adjudicación de zonas de terrenos para instalaciones de kioskos en el balneario municipal.

AVISO

La licitación verbal para la adjudicación de zonas en el balneario que debía realizarse el día 31 del corriente a las 3 p. m., ha sido transferida para el día 4 de noviembre próximo a las 4 p. m., rigiendo para el acto las mismas bases con las siguientes modificaciones: "Las zonas a adjudicarse son las que figuran en el plano agregado al expediente No. 42417.1.918. El remate se hará sin base, al mejor postor, quedando en consecuencia suprimida la de $ 3 m|n que figuraba anteriormente. Buenos Aires, octubre 26 de 1918. — El secretario.

8|971 v. nov. 4

Licitación para la substitución de alumbrado

Llámase a licitación para la substitución por eléctrico del actual alumbrado público existente en las calles Montes de Oca y Patricios, de Caseros a Pedro Mendoza. Tendrá lugar el día 4 de noviembre próximo, a las 2 de la tarde. El pliego de condiciones puede consultarse en la subsecretaría de higiene y seguridad.

Buenos Aires, octubre 25 de 1918.

El secretario.
8|964 v. nov. 4

Licitación para la provisión de libros e impresos

Llámase a licitación para la provisión de libros e impresos con destino a la dirección general de rentas. El acto tendrá lugar el día 8 de noviembre próximo, a las 4.30 de la tarde, en las oficinas de la subsecretaría de hacienda, donde puede consultarse el pliego de condiciones.

El secretario de hacienda.
9|1 v. nov. 6

Pavimentación

En cumplimiento del artículo 10 de la ley de pavimentación 7091 y del 1o. de su ordenanza reglamentaria, se cita a los propietarios de las calles Los Patos entre Monteagudo y Zavaleta, Tarija entre Loria y Liniers, Chaco entre Avenida La Plata y Senillosa, cuyo afirmado va a construirse en virtud de las licitaciones aprobadas en los Exps. 51.368, L. 918 y 52.767 L. 918, (constructores: J. Lascaba y R. Torres, respectivamente), para que comparezcan a la inspección de catastro del departamento de obras públicas (Avenida de Mayo núm. 525, 4o. piso), a fin de que presten su conformidad con la extensión, forma y límites asignados a sus respectivos inmuebles.

Fíjase, para tal objeto, el plazo improrrogable de quince días, a contar de la fecha.

Una vez expirado éste, y durante los quince subsiguientes, podrán hacerse las reclamaciones referentes al prorrateo del costo de la obra, ante la inspección general de calzadas (Avenida de Mayo núm. 525, 3er. piso) cuya dependencia tendrá a disposición de los contribuyentes las planillas de liquidación.

La falta de presentación dentro de los términos citados, dará por consentidas y conformes las referidas operaciones, y anulará cualquier reclamación que en lo sucesivo se interponga.

Buenos Aires, octubre 26 de 1918.

El secretario.
8|962 v. nov. 9

Licitación para la enagenación de 535 lingotes de plomo.

Llámase a licitación para la enagenación de 535 lingotes de plomo con un peso de 21.500 kilos, existente en el cementerio del Oeste. Tendrá lugar el día 8 de noviembre próximo a las 2.30 p. m. El pliego de condiciones puede consultarse en la subsecretaría de higiene y seguridad. — Buenos Aires, octubre 30 de 1918. — El secretario.

9|5 v. nov. 9

Licitación para la provisión de drogas y útiles

Llámase a licitación para la provisión de drogas y útiles, con destino a los servicios de la dirección sanitaria, durante el segundo semestre del año en curso. Tendrá lugar el día 8 de noviembre próximo a las 2 p. m. El pliego de condiciones puede consultarse en la subsecretaría de higiene y seguridad. — Buenos Aires, octubre 30 de 1918. — El secretario.

9|6 v. nov. 9

Cementerio de Flores

Habiendo vencido el término de arrendamiento de las sepulturas [illegible]cadas en el tablón 17 (traza provisoria) sección 12 y los nichos 2, grupo A: 3 y 10, grupo B: 2, grupo 152, sección 1a., serie 2a.: 151, sección 2a., serie 2a.: 212, 213 y [illegible] alto nivel del cementerio de Flores, se hace saber a las personas que tengan deudos allí depositados, que en el plazo de treinta días, a contar desde la fecha de la presente publicación, no se presentaran a pagar su renovación, se procederá a inhumar los cadáveres y colocarlos en el osario general.

Buenos Aires, octubre de [illegible]

El Secretario.
8|946 v. nov. 22.

CHRISTIAN BUGE
AGENTE DE VAPORES
CORREDOR MARITIMO
Cangallo 315. - II piso
BUENOS AIRES

NAVEGACION

DODERO Hnos Lda.
Corredores marítimos
Montevideo, Rosario, Bahía Blanca
25 de Mayo 267. B. Aires

COMPAÑIA ARGENTINA DE NAVEGACION (Nicolás Mihanovich) Limitada. — Casa matriz: 11 Threadneedle Street, London, E. C.—Nuevo horario a regir desde el 1.o de mayo de 1918:
Línea Buenos Aires-Montevideo: Salidas de la dársena sur todas las noches, a las 10 p. m.
Línea Salto y escalas: Salidas martes, jueves y domingos, a las 11 a. m.
Línea Colonia, Carmelo, escalas: Salidas, miércoles y domingos las 8 a. m.
Línea directa a Gualeguaychú: Salidas miércoles y sábados a las 8 p. m.
Línea Paraná, Alto Paraná (hasta Posadas), Paraguay, Alto Paraguay (hasta Corumbá): Salidas, jueves y domingos, a las 10 a. m.
Para informes y pasajes, dirigirse a la administración, calle 25 de Mayo esquina Cangallo, Buenos Aires.

AVISOS VARIOS

Caja Popular de Ahorros de la Provincia de Buenos Aires
MES DE NOVIEMBRE
Día 6, Emis. 364 de $ 50.000
" 13 " 365 " " 20.000
" 20 " 366 " " 20.000
" 27 " 367 " " 20.000
MES DE DICIEMBRE
Día 6, Emis. 368 de $ 20.000
" 13 " 369 " " 20.000
" 20 " 370 " " 20.000
" 28 " 371 " " 200.000
LA GERENCIA.

Banco El Hogar Argentino
Avenida de Mayo 88[illegible]
Tiene casas y departamentos en alquiler, en esta capital y pueblos suburbanos.